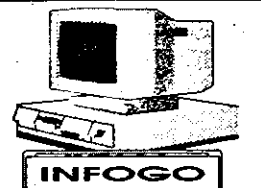


SAAN
Co. Ltd. S.R.L.
IMPORT-EXPORT
ARAD

Tel/Fax: 35525, 37844
Dorește tuturor cititorilor
cel mai prețios cadou.
SĂNĂTATEI

ADEVĂRUL



OFERTA ZILEI:
CASE DE BANI
de producție olandeză
str. L. Blaga nr.2, Tel. 15003

COTIDIAN INDEPENDENT ARAD

Anul V, nr. 942 • Vineri, 13 august 1993 • 16 pagini • 60 lei

Partide mici, ambiții mari (I)

Presiunea continuă a preșurilor reprezintă la ora actuală problema numărului unu în România, ea devansând, de departe, preocuparea sau interesul pentru politică. Observația de mai sus constituie rezultatul unui recent sondaj de opinie și ea, se spune, este într-un fel surprinzătoare ținând seama de binecunoscutul apetit al românului pentru „politică” ca și de perioada scurtă parcursă de la Revoluție, când, mai ales la începuturile ei, se părea că nimeni și nimic nu va reuși să stingă aprigele dispute în jurul a ceea ce suntem sau vrem să fim.

Într-adevăr, la prima vedere, rezultatul ar putea să surprindă, deși semnale vizind pierderea treptată a interesului pentru politică începuseră să apară de multă vreme. Și explicații sunt destule, prima și cea mai plauzibilă, fiind, evident, lupta, aproape la propriu, pentru supraviețuire în condițiile unei tranziții spre economia de piață deosebit de dură. Tranziție care pentru cei

mai mulți a însemnat și înseamnă nesiguranta zilei de mâine, scăderea continuă a standardului de viață, spectrul șomajului, cursa contra cronometru dintre prețuri și salarii și, nu în ultimul rând, o insecuritate socială hipertrofiată de absența sau puținătatea unor legi clare și ferme.

Stare de fapt care, ținând seama de „experiența” altora care ne-au premers în acest domeniu ca și perspectivele și posibilitățile actuale ale României nu pare a se îmbunătăți prea curând. Urmarea imediată, în ciuda întreținerii artificiale a polemicilor, este sesizabilă cu ochiul liber, „lecția Petrosani”, – ultima dintr-un șir destul de lung – când participarea la vot a fost sub 20 la sută – puțin și trebuind să dea de gândit.

Nu este însă mai puțin adevărat că dincolo de cauze, ca să le zicem așa obiective, determinate de greutățile inerente perioadei pe care o străbatem, îndepărtarea tot mai evidentă de politică a unei părți din ce în ce mai mari a populației, se datorează și promotorilor ei. Mai exact, unor așa-zisi lideri de partide, cu programe trase parcă la indigou, care spun prea puțin și conving și mai puțin.

Iată, de mai bine de o jumătate de an ne este dat să asistăm la o acerbă dispută doctrinară, în cea mai mare parte sterilă și în care fiecare „tabără” se consideră – de fapt, se autoconsideră – exponentul cel mai fidel, dacă nu chiar unic al nu știu cărui curent sau doctrine. Trezind peste faptul că unele dintre aceste partide ființează mai mult cu numele, iar altele încep într-un... TV, ne întrebăm și întrebăm cui folosește această agitație și pe cine vrea ea să convingă?

În paranteză fie spus se pare că și pe la alții bănuie cam aceeași „molimă” dacă ar fi să ne luăm după unele știri, întemeietorii acestor partide de buzunar dovedind o fantezie care frizează nu de puține ori comicul. Astfel, după Partidul Absenteismului din Germania care se proclamă un partid al... adversarilor partidelor, ca și... după Partidul Băutorilor de Bere din Polonia, un altul asemănător și-a făcut apariția în Cehia. Și ca să nu se lase mai prejos, recent în Bulgaria a luat ființă nici mai mult, nici mai puțin decât un... Bloc al Băutorilor de Bere care, conform statutului, își propune să mai... învelescă nitel atmosfera din Parlament (dacă și când vor ajunge acolo).

Am avut ocazia să cunosc și să stau de vorbă cu mulți oameni. De cele mai diferite profesii și din cele mai diverse medii sociale. Și dacă mai acum un an, un an și jumătate tema predilectă era activitatea sau „faptele de armă” ale unui partid sau altul, treptat, treptat ea a început să piardă din interes, ca să nu spunem că a dispărut aproape total – încât uneori stai și te întrebi în numele cui vorbesc cei care – zice-se – reprezintă opțiunile noastre? Fie în Parlament, fie în tot felul de comiții și comitete directe?

Categoric, niciunde și nicidecum întreaga populație – de la mic la mare – nu a fost interesată și nu a făcut politică, ea fiind reprezentată prin lideri. Prin niște lideri care însă semnificau – așa cum s-a întâmplat și la noi între cele două războaie mondiale – largi segmente sociale capabile în orice moment să determine o schimbare de esență. Ceea ce nu este cazul la ora actuală în România unde numărul liderilor și al partidelor cu adevărat reprezentative se pot număra – și aceasta cu multă bunăvoință – pe degetele de la o singură mână!

Culmea este că cei care fac cel mai mare tapaj, erijându-se – deși nimeni nu i-a rugat și cu atât mai puțin mandatați – în apărători ai intereselor noastre sunt tocmai acești pseudolideri. Deoarece, vezi Doamne, noi nu știm sau nu am fi în stare să ne apărăm interesele singuri! Cu ce scop, nu este greu de ghicit, astăzi „firma” unui partid, fie el cât de insignifiant, valorind mai mult decât orice meserie sau activitate cinstită. Pentru că, nu-i așa? trăim în democrație și să nu îndrăznești cumva să aduci vreun afront te miri cărui partid, născut peste noapte – alcătuit nu o dată din verii și nepoții până la a treia spiță – că îndată te trezești, făcut neo sau cripto sau ori reclamat la Consiliul Europei. Și chiar mai departe!

(Va urma) **M. DORGOȘAN**

Încercînd să apere o femeie A primit 6 lovituri de cuțit

La Spitalul Județean Arad, victima se află la Reanimare

Luni, 9 august a.c. în Vama Vârșand a avut loc o tentativă de omor. Victima acestei tentative a fost dl. Mihai Lumei de 39 de ani, din Pilu.

Aflindu-se în unul din barurile din vamă, la un moment dat a observat un individ pe care nu-l cunoștea, mic de statură, certându-se și bruscînd-o pe una din bărmănițe. S-a ridicat și a început să ia apărarea acesteia. În același moment agresorul a scos cu iuteală un briceag automat. Luat prin surprindere dl. Lumei a încasat 6 lovituri de cuțit, una dintre ele atingîndu-i partea superioară a plămânului. Agresorul, But Dumitru Nechita din Bistrița, 26 de ani, fără ocupație a luat-o la fugă încercînd să treacă granița pe lângă vamă. A fost capturat înainte de a ajunge la fașie de un grup de cetățeni aflați în zonă.

Victima, internată la secția reanimare a Spitalului județean Arad, a declarat reporterului nostru: „Acest fel de incidente sunt frecvente în vamă. În Vârșand sunt doar doi polițiști care nu pot face față singuri numeroaselor incidente.”

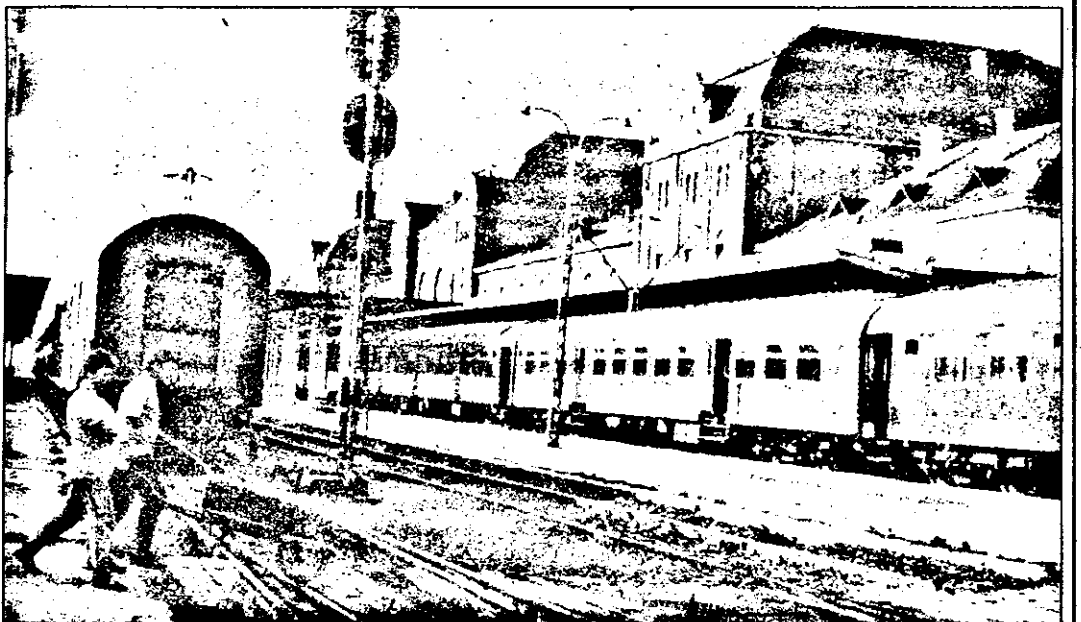
La această oră agresorul se află în arestul Poliției din Arad, fiind reținut pentru săvârșirea infracțiunii de tentativă de omor.

**DORU SAVA
FLORIN TRUȚ**

Foarte important!

Începînd din 16
august, ziarul nos-
tru va apărea în
fiecare luni la ora 6.

Deci luni, cereți
la chioșcuri ziarul
„Adevărul”, care
va cuprinde infor-
mații la zi din
sport, politică, cul-
tură, viață socială,
în general.



Ieri, la gară, în timp ce trenurile zăceau pe linie moartă, doar roaba din imagine mai mișca. Decît nimic, bine și așa...

Foto: **VIORIEL MUSCA**

În toiul nopții Neptun a fost jefuit de două ori

Autori, deocamdată necunoscuți, au pătruns prin efracție, în două nopți consecutiv (8/9 și 9/10) în două unități de alimentație publică aflate în incinta strandului Neptun.

Prima oară au lovit la barul Turist de unde au sustras bunuri în valoare de 105.000 lei. A doua noapte au vizitat barul S.C. Romit de unde au luat marfă de 81.000 lei.

Politia se străduie să-i scoată la lumina soarelui.

Nu pentru plajă.

Ieri, în țară

O organizație americană cheamă la acordarea clauzei

Grupul Internațional Juridic pentru Drepturile Omului (International Human Rights Law Group) a publicat un raport recomandînd Congresului Statelor Unite să voteze în favoarea reabordării clauzei națiunii celei mai favorizate României, pornind de la progresele înregistrate de guvernul român pe calea îmbunătățirii situației drepturilor omului în țară. Cu toate acestea raportul critica sever în același timp anumite evoluții în domeniul drepturilor omului. Se așteaptă ca problema clauzei să fie supusă votului Congresului Statelor Unite la începutul acestei toamne.

Greva minerilor – declanșată de persoane rămase neidentificate!

Prin hotărârea rămasă definitivă, pronunțată ieri în ședință publică, Curtea Supremă de Justiție a respins cererea Consiliului de administrație al Regiei Autonome a Huilei Petrosani de suspendare a grevei declanșate de Confederația Sindicatelor Miniere din Valea Jiului pe motiv că cererea a rămas fără obiect prin reluarea activității în subteran.

Într-o declarație făcută presei cu acest prilej, dl. Viorel Rancea, director în Departamentul Minelor și Geologiei, membru al Consiliului de administrație al Regiei Autonome a Huilei din Petrosani, a menționat că greva a fost declanșată de persoane rămase încă neidentificate din Lupeni, în timp ce reprezentanți ai Consiliului și ai Confederației Sindicatelor Miniere se aflau în

negocieri la guvern. Un proces ulterior va stabili identitatea celor vinovați, precum și daunele care s-au produs în cele 10 zile, a adăugat domnia sa.

Pentru continuitatea livrării de cărbune către beneficiari, administrația huilei a cedat cca. 200000 tone din stocurile de iarnă, urmînd ca acestea să fie refăcute în perioada următoare.

Apărătorii în proces ai Confederației Sindicatelor Miniere au refuzat să facă declarații de presă.

La Guvern – teleconferință

La Palatul Victoria din Capitală, ieri, a avut loc teleconferința săptămînală a Comandamentului operativ guvernamental cu prefectii, în legătură cu campania agricolă de vară.

În prima parte, la care a fost de față și premierul Nicolae Văcăroiu, membrilor comandamentelor județene le-a fost prezentată situația recoltării la această oră.

Primul ministru a arătat că din 3,3 milioane ha cultivate cu cereale păioase s-au recoltat 2,8 milioane ha, reprezentînd circa 85 la sută.

Membrii comandamentelor județene au fost informați, despre încetarea grevei minerilor din Valea Jiului, precum și despre măsurile luate față de declanșarea grevei mecanicilor de locomotivă.

În acest sens, s-a precizat că a fost înaintată Curții Supreme de Justiție cererea de suspendare a grevei, considerată ca ilegală, iar procuraturii dosarele pentru recuperarea pagubelor grevei anterioare a mecanicilor de locomotivă, pagube ce se ridică la circa 8 miliarde de lei.

(ROMPRES)

„ARTERM” : La așa „negocieri” așa contracte (În pagina a 6-a)

Conflictul de la tramvaie s-a stins!

La sediul regiei au avut loc negocieri între conducerea RAT Arad și Sindicatul Soferilor. În urma discuțiilor, conflictul de muncă s-a încheiat. S-a ajuns la o înțelegere privind noua grilă de salarizare, care este în concordanță cu contractul colectiv de ramură.

De asemenea, conducerea RAT va retrage acțiunea im-

potriva Sindicatului, înaintată instanței judecătorești.

S-au dat asigurări că se vor lua măsuri urgente pentru remedierea stării tehnice a parcului de tramvaie. Se preconizează ca acest lucru să se facă până la intrarea în sezonul rece, pentru a se asigura cetățenilor Aradului un transport civilizat.

G. CONSTANTINESCU

Azi, în paginile 7, 8, 9, 10:
Panoramic TV

CONSFĂTUIREA UNIUNII GENERALE A ROMILOR, FILIALA ARAD

A avut loc joi, 12 august, de la ora 10, la Casa Sindicatelor. Au participat: dl. primar Moiescu, dl. vicepreședinte al Consiliului județean, Achim Alexa, dl. Țuca din partea Prefecturii, ziariști de la „Adevărul”, „Curierul Aradului” și „Timișoara”.

Pe ordinea de zi, prezentată de dl. Dorot Corneliu, președintele UGR, filiala Arad, au fost opt puncte, dar din cauza participării reduse, datorată grevei de la CFR, nu au putut fi atinse toate.

S-a discutat foarte mult pe tema Legii Fondului Funciar. S-a arătat că marea majoritate a romilor din județ nu dispun de pământ și nu au nici o sursă de câștig. Cei care au pământ și au intrat în asociații au fost „trași pe sfoară” de „sefii” asociațiilor, neprimind nimic după ce au plătit și lucrările agricole. La Sîntana de exemplu, la asociația „Ardeleana” a intervenit și Garda Financiară, sesizată de romi. A aplicat amenzi (sustin romii) dar atât. Președinta asociației a plătit amenda dar a rămas cu câștig substanțial.

A fost abordată problema șomajului. Mulți romi au lucrat în zootehnie și după mulți ani de muncă nu primesc nici un ajutor de șomaj. O problemă mai veche a romilor de la Sîntana este lipsa totală a apei. În această situație sunt 13 străzi locuite de romi. Din această cauză un foc care a izbucnit săptămâna trecută nu a putut fi stins decât cu mari eforturi. Se pare că dl. primar Moiescu va reuși să rezolve în parte

această problemă, tratând cu Regia Apă-Canal transferarea a trei pompe de apă către Consiliul Local Sîntana. S-a arătat că în privința protecției sociale nu s-a rezolvat nimic, pentru un copil primindu-se în continuare suma de 400 lei.

În ceea ce privește repararea străzilor, primării din județ repară doar străzile pe care locuiesc ei, străzile romilor fiind pline de gropi, neputându-se circula nici măcar cu căruța.

A fost abordată problema rezervării de spațiu la TVA (nu la faimoasa taxă, ci la Televiziunea Arad) pentru minoritatea romilor. S-au căutat posibilități de finanțare a echipelor de dansuri țigănești. Una dintre marile supărări ale romilor este atitudinea polițistilor din comune față de romi. S-a afirmat că se fac abuzuri, romii fiind tratați în mod diferențiat față de ceilalți cetățeni. Participanții la Consfătuire au regretat că actualul comandant al Poliției Arad nu a participat, deși a fost invitat. Nu știu dacă și domnia-sa este membru de onoare al UGT, ca și predecesorul. Poate că totuși romii s-au supărat degeaba, un comandant de Poliție neputând să participe la toate întâlnirile care i se propun. Poate că era ocupat cu stăpînire bisniței.

Lucrările Consfătuirii s-au încheiat în jurul orei 13, ultimul punct pe ordinea de zi fiind alegerea purtătorului de cuvânt al UGR, filiala Arad, în persoana d-lui comisar-șef Dorot Iosif.

SIMION TODOCA

Matinal

● Este a 225-a zi a anului, mai sunt 140 de zile până la sfârșitul lui 1993.

● Soarele răsare la ora 6 și 16 minute și apune la ora 20 și 24 minute.

● Vremea va fi predominant frumoasă cu cerul variabil. După amiază, izolat vor cădea averse de ploaie în zonele de deal și munte. Vântul va sufla slab la moderat din sector V. Temperaturile vor fi cuprinse, cele maxime între 24 și 29 grade, iar minimele între 10 și 14 grade.

● **Praznicul zilei:** Mutarea moaștelor Precuciosului Maxim Mărturisitorul. Pomenirea vieții și patimilor Sfântului Maxim s-a făcut la 21 ianuarie: astăzi, praznium aducerea în Constantinopol a sfințelului moaște. Știut este, că Sfântul Maxim, marele luptător pentru dreapta credință, a fost surghiunit de împăratul Constantin al II-lea în anul 662, în Țara Iazilor, pe coasta de

răsărit a Mării Negre. Acolo, Sfântul, cu limba și mâna dreaptă tăiate, s-a mutat la Domnul, în același an, la 13 august, în urma chinurilor suferite, la vârsta de 82 de ani. Și a fost înmormântat într-o mănăstire de acolo. Mai târziu, când ereticii erau înfrânți și pacea domnea iarăși în sânul Bisericii, moaștele Sfântului au fost aduse, cu mare cinste de la mănăstirea unde a fost înmormântat, la Constantinopol.

● **Evenimente. La noi.** ● În 1595 a avut loc bătălia de la Călugăreni în care Mihai Viteazul a înfrânt oastea otomană condusă de marele vizir Sinan-pașa. ● Acum 100 de ani s-a născut muzicologul, folcloristul și compozitorul Constantin Brăiloiu (m. 1958). ● În anul 1906 a fost creată Comisia generală a Sindicatelor din România. ● În 1928 s-a născut Ion Lăncrăjan (m. 4. III.1991). ● În 1946 delegația guvernamentală a României,

condusă de Gh. Tătăreanu, expune în cadrul Conferinței de pace de la Paris, punctul de vedere al României asupra proiectului de tratat de pace, cere recunoașterea calității de țară cobeligerantă pentru România, precum și modificarea unor clauze economice.

● În lume. În 1521 conchistadorul spaniol Hernando Cortes cucerește orașul Mexico. ● În 1863 a murit pictorul Eugene Delacroix (n. 1798) (130 de ani). ● În anul 1913 s-a născut arhiepiscopul Makarios, om politic cipriot (m. 1977) (80 de ani). ● În 1926 s-a născut Fidel Castro - Ruz, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cuba, președintele Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri. ● În 1961 a fost construit zidul Berlinului. Zi cu ghinion. La 9. XI. 1989 se marchează căderea zidului și deschiderea frontierelor intergermane.

D.S.

TRAVERSIND ÎN FUGĂ STRADA A AJUNS SUB ROȚILE MAȘINI

Miercuri, în jurul orei 7,15, pe strada Petru Rareș, s-a produs un grav accident de circulație. În timp ce conducea autoturismul înmatriculat cu nr. 6-AR-2668 Vasile Flaviu Lucaciuc l-a surprins și accidentat grav, în apropierea unei treceri de pietoni pe Anton Colompar din Arad, care s-a angajat în traversarea străzii, fugind, fără să se asigure. Victima a fost transportată la Spitalul județean.

Deși se pitise în țigănie HOȚOMANUL A FOST RESTITUIT

Într-un cartier de țigani din satul Vinători a fost identificat și reținut Ilie Petcovici de 31 ani din Berzeasca, Caraș-Severin care, după ce dăduse câteva „găuri” prin Beiuș, s-a pierdut în peisaj.

A fost „livrat” escortei care-l va însoți în Beiuș unde este așteptat cu mare nerăbdare.

Un mecanic de locomotivă și un operator au fost arestați

Au fost arestați preventiv Popa Vasile din Arad, bl. 507 Micălaca, mecanic de locomotivă și Lazea Ioan, 45 de ani din Arad bloc X, sc. C, în perioada ianuarie - august 1993 au sustras de la locul de muncă motorină în valoare de 45.000 lei.

A fost identificat autorul accidentului de circulație din Pincota

☆Victima și autorul, coincidentă, au același nume

În ziarul de miercuri, 11 august, relatam despre accidentul de circulație al cărei victimă a fost dl. Ioan Ardelean din Pincota. Acesta a fost lovit din spate de o mașină în timp ce conducea o șaretă. Autorul accidentului a preferat să fie discret părăsind locul producerii evenimentului.

El se numește tot Ardelean Ioan, dar domiciliază în Seleuș nr. 302. Acum cel puțin își va putea cunoaște personal tizul.

LOCURI DE MUNCĂ

Sindicatul Șomerilor din Arad, face înscrieri de noi membri din rândul șomerilor, elevilor și studenților și oferă locuri de muncă în meseriile de mai jos: muncitor necalificat, zidar, fierar-betonist, tâmplar, electrician, mozaicar, instalator, sudor, lăcătuș, frigotehnist, tinichigiu-auto, tinichigiu-constr., dulgher, mecanic-auto, electrician-auto, sofer-prof., electronist, faianțar, croitor, bobinator, confecționar, bucătar, ospătari, barmani, vopsitor-auto, magazioner, ing. electronist, ing. geolog, ing. constr., ing. geodez, economist, juris-consult, contabil.

De asemenea, organizează cursuri de calificare: - tâmplari - numai din rândul șomerilor (minim 18 ani) cu durata cursului de 2 ani, perioadă în care cursanții beneficiază de plata unei indemnizații lunare.

- vânzătoare - absolvente de liceu sau 10 clase. - ospătari - absolvenți liceu sau 10 clase. - tapetieri.

Relații suplimentare pentru cei interesați se pot obține la sediul Sindicatului din B-dul Revoluției nr. 81 cam. 31, telefon: 18650, între orele 8-15.

Clasă cu profil filologie-teologie ortodoxă

De curând ziarul nostru a anunțat înființarea unei clase de liceu cu profil filologie-teologie ortodoxă. Amănunte în plus, privind admiterea în această inedită clasă în peisajul învățământului arădean ne oferă preotul Vasile Pop, consilier cultural la Episcopia ortodoxă Arad:

● Episcopia Ortodoxă Română a Aradului, Ienopolei și Hălmeagului și Școala normală „D. Țichindeal” din Arad, avînd aprobarea Patriarhiei Române nr. 3874/1993, cu avizul Secretariatului de Stat pentru Culte nr. 4854/1993 și aprobarea Ministerului Învățământului și Științei, acordată la solicitarea Inspectoratului Școlar al Județului Arad cu adresa nr. 3417/1993, înființează clasa a IX-a cu profil filologie-teologie ortodoxă, din anul școlar 1993-1994.

● Clasa va funcționa în cadrul Școlii normale „D. Țichindeal”, cu dublă subordonare.

● La examenul de admitere se vor putea prezenta absolvenți ai clasei a VIII-a care nu au depășit vârsta de 16 ani, băieți și fete, declarați admiși la proba de preselecție.

● Acte necesare pentru înscriere: 1. - Adevărită de botez; recomandarea preotului; cererea pentru obținerea binecuvântării arhieresti. (Se vor prezenta la Centrul Eparhial Arad, str. Episcopiei nr. 60-62, în vederea obținerii binecuvântării arhieresti). 2. Binecuvântarea arhierescă (de la Episcopie); fișă de înscriere; certificat de naștere (copie și original); adevărită medicală (se vor depune la secretariatul școlii).

● Desfășurarea examenelor se va efectua după următorul grafic: 16-23 august - înscrierea candidaților; 25 august - verificarea aptitudinilor muzicale și a dicției (eliminatoire); 26 august - verificarea cunoștințelor religioase - oral (eliminatoire); 27 august - afișarea rezultatelor probelor eliminatoire; 30 august - probă scrisă la limba română; 1 septembrie - probă scrisă la matematică; 6 septembrie - afișarea rezultatelor.

● Numărul de locuri - 30. ● Tematica concursului de preselecție este afișată la secretariatul școlii și la Centrul Eparhial Arad.

VASILE FILIP

Evenimente familiale

Bun venit! Ieri au fost înregistrați următorii nou-născuți: Ioanovici Flaviu Andrei, Oprețiu Bianca Roxana, Pop Andreea Lorena, Rășcanu Tabita Andreea, Hires Paulina Jana, Sipoș Alexandru, Doboș Alexandra Anișoara, Manea Vlad Alexandru, David Adrian Cristian, Gligor Silviu Florin.

FARMACII

Sâmbătă și duminică va funcționa cu program permanent Farmacia nr. 72 (B-dul Revoluției).

Sâmbătă între orele 8,30 - 12,30 vor fi deschise și farmaciile: Argefarm (str. Abrud - Micălaca), Grozescu (str. 6 Martie), și între orele 9,00 - 13,00 Unitățile Diafarm (P-ța Gării), Vătă (P-ța Soarelui) și Adonis (Vladimirescu).

La Lipova s-a înființat

Filiala Oficiului pentru protecția consumatorilor

În cadrul Primăriei Lipova funcționează de la începutul acestei luni o filială a Oficiului pentru protecția consumatorilor Arad.

S-a luat această măsură datorită numeroaselor sesizări și reclamații din zonă, cu privire la calitatea mărfurilor, serviciilor, etc.

Astfel, din această lună cei ce vor avea de depus sesizări, reclamații la O.P.C. Arad în legătură cu calitatea mărfurilor, serviciilor, etc. o vor putea face chiar la Lipova.

DANA LASC

TINERI ȘI LIBERI DAR (DEOCAMDATĂ) ANONIMI

Hotărâți să scape din ghearele anonimului, tinerii din fotografie ne-au vizitat la redacție. Ei sunt Gheorghe Tică, în vârstă de 15 ani (stînga) și Sorin Bacrău, zis Vacă, în vârstă de 17 ani (dreapta).

Nici unul nu posedă podoabă capilară, ceea ce ne-ar putea face să credem că ne aflăm în fața unor adepți ai modei skin-heads. În realitate, nu este chiar așa; cheliile care ar străluci de mama focului dacă băieții ar umbla cu capetele descoperite reprezintă rezultatul tunsorii suferite în incinta unui centru de recuperare a minorilor.

Firi năvalnice, dornice de viață, Gheorghe și Sorin nu au rezistat într-un astfel de așezământ, și au evadat către zorile largi ale libertății. În prezent, ei locuiesc în zona Gării Arad, dar nu în sala de așteptare a clasei a II-a, că nu le mai dă voie portarul. Și iată-i văzîndu-se nevoiți să doarmă pe peluza de iarbă de alături, acel petic de natură înconjurat de taximetre. Nici acel loc, însă, nu este lipsit de mici pericole. Printre cei care le tulbură liniștea, se numără și polițistii. „Ne scoală când ne e somnul mai drag, și ne pun să muncim: măturat, cules gunoaie și altele” au rostit băieții cu năduf.

Gheorghe și Sorin sunt misogini convinși. Dezamăgiți de capriciile specifice eternului feminin, ei au exprimat intenția de a le bate pe reprezentantele sexului frumos. „Sunt destule fete pe acolo, prin



zona Gării, mai ales de-alea care merg la turci; dar noi nu am profitat de corpul lor. Și nici homosexualii nu ne plac”, au declarat misoginii.

Spre deosebire de prietenul lui, Vacă nu-și cunoaște părinții. Știe doar că s-a născut la Deva și nici nu vrea să audă de alt oraș. „De-aia am fugit, pentru că aveam de gând să mă ducă la București” spune el. Deocamdată, mai rămâne prin Arad. Distracțiile lui sunt dintre cele mai banale: o țigară, un film (ultima peliculă vizionată - „Furia roșie”, cu Arnold Schwarzenegger). Zilele acestea, Vacă traversează o perioadă importantă din viața lui. A trecut aproape o săptămână de când nu a mai consumat aurolac! Și e hotărât să nu se mai drogheze nicio dată!

În schimb, Gheorghe a plecat de acasă, din Sânicolaul Mic, exasperat de situația materială precară a părinților lui. Despre eventuale distracții, nu vorbește. Întrebat care este prima lui dorință, a răspuns imediat: „vreau să mă lipesc și eu undeva, că nu pot să stau tot timpul în gară”. Are mâna stîngă brăzdată de tăieturi, dar a refuzat categoric s-o expună aparatului de fotografiat. Afirmă că a intenționat să se sinucidă. „Decât să trăiesc așa chinat, mai bine mor”, a reflectat Gheorghe Tică.

VALENTIN GROS

Foto: **VIORIEL MUSCA**

MATCOMB PREȚURI PRACTICATE

LA COMBUSTIBILII SOLIZI

●Populația este scutită de T.V.A. pentru combustibilii solizi●

Introducerea taxei T.V.A. a afectat și prețurile pentru combustibilii solizi. Prin amabilitatea domnului GAVRIL LASCU, directorul MATCOMB, am aflat prețurile actuale practicate de către această societate. Menționăm că pentru combustibilii solizi (lemn foc și cărbune) populația este scutită de T.V.A.

Dar iată noile prețuri: lemn foc AB, 12170 lei/tonă; lemn foc D, 10560 lei/tonă; lemn foc E, 11840 lei/tonă; deșeuri esențe tari 10040 lei/tonă, deșeuri esențe moi 6820 lei/tonă; lignit sortat 14160 lei/tonă; lignit nesortat 13360 lei/tonă; huiă spălată 24925 lei/tonă, brichete din cărbune 35325 lei/tonă; praf brichete 5775 lei/tonă; praf lignit 6810 lei/tonă; brichete 21000 lei/tonă.

În privința materialului lemnos pentru construcții, la vânzarea lui către populație se aplică T.V.A. Astfel se practică următoarele prețuri: Lemn construcție rurală stejar 16272 lei/tonă; lemn construcție rurală cer, salcâm 14372 lei/tonă; lemn construcție rurală carpen 12807 lei/tonă; lemn construcție rurală

mesteacăn 12667 lei/tonă.

Pentru alți beneficiari decât populația (agenți economici, societăți comerciale), prețurile pentru combustibilii solizi sunt: lemn foc categoria AB 14361 lei/tonă; buturi greu despicabile D 12461 lei/tonă, craci E 13972 lei/tonă; deșeuri esențe tari 11848 lei/tonă; deșeuri esențe moi 8048 lei/tonă; lignit sortat 16709 lei/tonă; lignit nesortat 15765 lei/tonă; huiă spălată 29412 lei/tonă; brichete cărbune 41684 lei/tonă; praf lignit 8036 lei/tonă; praf brichete + huiă 6815 lei/tonă; lemn construcție rurală stejar 16273 lei/tonă; lemn construcție rurală cer salcâm 14373 lei/tonă; lemn construcție rurală carpen 13582 lei/tonă; lemn construcție rurală mesteacăn 12668 lei/tonă; brichete Craica 24780 lei/tonă.

Agentii economici nu sunt scutiți de T.V.A., prețurile de mai sus incluzând și această taxă.

Aceste prețuri pot suferi modificări în funcție de prețurile practicate de către furnizori.

FLORIN TRUȚ

„Adevărul” la dispoziția dumneavoastră
La telefonul dimineții 16654 - între orele 9-12

●Dl. Oneț Florian (tel. 43410), dorește ca prin intermediul nostru să transmită domnului primar Cristian Moiescu și Consiliului local, felicitări pentru Comunicatul-Decizie, privind curățenia orașului. Tot dânsul, întreabă pe când se vor încolui și tăbățele vechi cu denumirile străzilor?

●Printre clienții firmei „Ardelean” SRL din Arad, se numără și dl. Troia Emil, pensionar, domiciliat pe Bd. Gen. Vasile Milea nr.25-27. Dânsul a cumpărat o butelie de la această firmă, dar încărcarea acesteia este tergiversată din data de 10 iulie a.c., invocându-se tot felul de motive. Și nu este normal, având în vedere că butelia a fost plătită...

●D-na Vereș Sidonia, din Micălaca bloc 111, ne sesizează că de câteva luni, noaptea, echipa de măturători de stradă din zonă, în loc să măture în

adevărate chefuri, acompaniate de muzică, făcând gălăgie și deranjând pe cei care, normal, la această oră dorm. Și ca să se vadă că au trecut pe stradă, lasă murdăria strânsă la rădăcina copacilor.

●Ne-au fost aduse la redacție de către dl. Stoica Mirel, o borsetă conținând chei de mașină și acte pe numele Drăucian Neta, domiciliat în Arad, str. Alecu Russo bloc BARA, scara B, apartament 10. Rugăm păgubașul să se prezinte la redacție pentru a-i fi înmănat.

●D-na Avram Iosefina, dorește ca prin intermediul ziarului nostru să mulțumească doamnei vânzătoare Foghiș de la magazinul Auto-Moto de la gară, care a manifestat bunăvoință și foarte multă amabilitate față de dânsa.

Iată deci, că se poate și așa!

CAMELIA BERAR

La telefonul după-amiezii 18550, între orele 15,00 - 20,00

●DESCURAJAȚI. Un grup de participanți la jocul de înțărțorare „Schweitzer System”, ar dori să cunoască situația actuală a acestui sistem. „La înscriere ni s-a spus că pensionarii vor avea prioritate în ce privește plățile. Deși au trecut 5-6 luni de la înscriere, în loc să primim banii promiși, jocul s-a desființat. Mai există vreo speranță să primim cel puțin banii investiți înapoi?!”

●DEMISIE PUBLICĂ?! D-na Rodica Șugar administratorul blocului 185 refuză să mai îndeplinească această funcție deoarece câțiva locatari nu vor să plătească cheltuielile!

●GREVA C.F.R.: Dl. SONU GOMOI - Sântana, str. Micșunelelor nr.33, întreabă conducerea CFR care este obligația

CFR-ului față de cei care călătoresc cu abonamente, pe perioada grevei? Cine le restituie contravaloarea abonamentului pe această perioadă?

●ZAHĂR INFECTAT? La sindicatul Astra se vinde zahăr la prețul de 325 lei/kg. D-na L.N., str. Abrud, Bl.223 ar dori ca dl. lider de sindicat, Rusu Ionel, să dea o dezmințire din care să reiasă că acest zahăr provenit de la fabrica de zahăr „7 Noiembrie” nu este infectat!...

●38276 - este numărul de telefon al domnului dr. VITALIE CIOBANU. Îl publicăm pentru mai mulți cititori care au dorit să-l cunoască.

●AMABILITATE! Marți 10 august ora 18,30, dl. IOAN IEPURE din localitatea Șag. nr. 106, dorind relații în legătură cu

greva mecanicilor de locomotivă s-a adresat agenției de voiaj C.F.R. ARAD. „Cei de la agenție nu au dorit să dea nici o relație” ne-a spus dl. Iepure foarte supărat.

●GROPI ȘI SPERANȚE SPULBERATE! Dl. IOAN COVACI, str. Sezătorii nr.36 ne sesizează faptul că strada de mai sus este „pavată” peste tot cu gropi, deși pe ea are traseul permanent linia 41 de autobus. „Domnul primar Moiescu ne-a tot promis „marea cu sarea” până l-am ales, iar acum nu-l mai interesează problemele gospodărești ale orașului nostru. Noi - țiganii am votat cu „cheia” sperând într-o viață mai bună, dar văd că ne-am înșelat!”

a concluzionat domnul Covaci.

FLORIN TRUȚ



Grevele se țin lanț - nu se termină una și începe alta. Aș zice că n-ar strica o grevă generală a populației României. Adică să dormim o săptămână și să ne trezim mai deștepti. ● La postul de televiziune RTL 2 am văzut în ultima vreme mai multe filme românești, în timp ce la Televiziunea Română nu mai știu când am văzut un film de-al nostru. Noroc cu nemții, deci, că ne mai reamintesc de unul și de altul - de pildă, de Ilarion Ciobanu. ● Un cetățean a venit la redacție cu câteva sticle cu bere de Arad - „Astoria Pills”. Omul zice că berea e bună, dar ne-a întrebat dacă ne place. Cum arată sticlele: murdare, cu urme de lipici, cu etichete întoarse, fără etichete, cu etichete lipite pe jumătate. Așa că i-am răspuns cum i-ați fi răspuns și dv.: sticlele sunt mizerabile! ● Îndemnați de Fidel Castro să urce Cuba pe culmile socialismului, săritori cubanezi la înălțime (atât bărbații, cât și femeile) au luat lucrurile în serios și au cucerit locul întâi la ultimele întreceri de atletism de pe continentul european. ● Purcat la „dosar”, președintele Bill Clinton a fost găsit de ziariști cu un tată bigam. În plus, de când e la Casa Albă s-a descoperit că mai are un frate și o soră de care nu știa. Se adună neamurile! ● Acuzat de „paralizie administrativă”, Consiliul municipal din Napoli a fost suspendat, pentru incapacitate, de prefectul orașului. La noi consiliile locale și județean sunt active și capabile, așa că prefectul nu abuzează de funcție. ● Presa zice că d-na Rodica Munteanu, ce fusese însărcinată de dl. Petre Roman ca secretar de stat pentru handicapați, fura fără rușine din banii handicapaților. Se mai zice că va urma să stea la răcoare o vreme. ● Televiziunea noastră este tendențioasă: ni i-a prezentat pe minerii greviști stând la umbră și jucând cărți. Păi, dacă era grevă, ce să fi făcut? Doar nu s-or fi apucat de lucru! ● Ion Oprea Cârstocea a murit acum 91 de ani în SUA, și a lăsat în urma sa o avere de 57 miliarde dolari. Conform testamentului său imensa avere ar urma să fie împărțită tuturor românilor care se cheamă Cârstocea. Până o fi să se prăpădească un miliardar cu numele nostru, să-i invidiem pe alde Cârstocea. Ptiu, să nu le fie de deochi! ● La Chișinău, Parlamentul moldovenesc i-a dat un bobârnac peste căciulă președintelui Snegur. Măcar de-l răsturna cu dosul spre Moscova. ● Din ziarul românesc cu cel mai mare tiraj (ghici, care?) aflăm că Petru Bălan și-a încuiat nevasta în casă, cu un taur periculos. Cică intenționa s-o învețe meseria de toreador. În schimbul lecției, domnul Bălan a încasat 15 zile de pușcărie și 5.000 lei amendă. ● O poezie ne-a adus la redacție o poezie închinată lui 23 august. Menționăm că de vreo trei ani și jumătate nu mai primim asemenea marfă. Eventual, încercați în altă parte, că pe la noi a fost revoluție.

TRISTAN MIHUȚA

S.C. „ALIMPEX” TRADING
L.G.W. S.R.L. ARAD

Anunțăm numeroasele câștigătoare la tragerea din data de 12.08.1993 orele 18,00 a tobolei „NUCA DE COCOS”:

Câștiguri de câte 20.000 lei fiecare număr:

1)0014877;	2)027200;	3)024205;	4)024214;
5)022552;	6)020792;	7)020512;	8)023198;
9)0011839;	10)024282;	11)0001396;	12)024204;
13)023100;	14)028702;	15)022545;	16)028793;
17)0018973;	18)0018917;	19)0014024;	20)0001354;

Un câștig de 500.000 lei nr.020244;

Sumele câștigătoare se pot ridica, pe bază de buletin de la Depozitul ALIMPEX din Arad, str. Egalității nr. 8, telefon 23979.

Grupul Școlar Sanitar se mută

Clădirea în care, până nu demult, a funcționat Grupul Școlar Sanitar Arad va căpăta, în curând, o cu totul altă utilitate. În acest sediu vor activa alte instituții: Universitatea „Aurel Vlaicu”, Direcția Generală a Finanelor Publice, Trezoreria, Curtea de Conturi. La ora la care scriem, lucrările de evacuare sunt în curs de desfășurare.

Domnul Romeo Trifa - Popescu, director adjunct al Grupului Școlar Sanitar a exprimat părerea că vineri se va defini etajul doi, materialele aflate la celelalte nivele urmând să fie mutate pe măsură ce se vor găsi localități disponibile pentru depozitare. Domnia sa a ținut să precizeze că ambele școli postliceale din cadrul Grupului Școlar Sanitar vor rămâne în vechea clădire. Prima dintre ele se numește „Cristiana”, activitatea ei este patronată de Episcopie. Cea de-a doua pregătește asistente medicale, având un program de școlarizare de 4.600 de ore, recunoscut de Organizația Mondială a Sănătății.

Liceul Sanitar va funcționa, începând cu anul de învățământ 1993-1994, în sediul Liceului „Vasile Goldiș”, fie prin fuziune cu acesta, fie ca unitate separată. Lecțiile vor fi predate de aceleași cadre didactice, care ar fi predat și în cazul în care liceul nu s-ar fi mutat.

Până în prezent, Grupul Școlar Sanitar a asigurat elevilor un internat cu 220 de locuri, la prețuri acceptabile: 500 lei pe lună cazarea, 380 lei pe zi hrana (3 mese). Pentru perioada următoare, Inspectoratul școlar a oferit un număr de 160 de locuri (nici nu se știe dacă vor veni atâția elevi). Oricum, internatul va fi amplasat în aceeași incintă unde va avea loc și procesul de învățământ. Domnul Trifa-Popescu ne-a informat că noul local necesită atât lucrări de reparații (uși, ferestre, etc.) cât și introducerea gazului metan, care deocamdată, acolo nu există.

VALENTIN GROS

TELESCOP
Vineri 13, august 1993

BERBECUL: O cunoștință apropiată dorește să vă pună tot felul de piedici și din această cauză invocă o greșeală pe care ați comis-o cu mult timp în urmă.

TAURUL: În cazul în care este vorba de veșnicul subiect, problemele de serviciu, nu vă așteptați la prea mare înțelegere din partea familiei.

GEMENII: Respingeți cu diplomație orice ofertă tentantă, pentru că la mijloc se află doar interesele stricte ale persoanei care v-a făcut propunerea.

RACUL: Ați făcut o promisiune pe care trebuie să o onorați și, culmea, în timpul dumneavoastră liber. Asta ar trebui să vă fie învățătură de minte pentru mai târziu.

LEUL: Încercați să fiți cu picioarele pe pământ și nu vă lăsați indus(ă) în eroare de aspectul exterior. De multe ori, în spatele unei înfățișări atrăgătoare se ascunde un caracter dificil.

FECIOARA: Încercați să vă concentrați pentru a aduna toate informațiile necesare în

soluționarea problemei care vă stă în față.

BALANȚA: Vizitele neașteptate se vor ține azi, lanț, de aceea e mai bine să vă pregătiți sufletește, decât să explodați la fiecare semnal al soneriei.

SCORPIONUL: Zilele libere de la sfârșitul acestei săptămâni vă vor oferi șansa petrecerii unor ore deosebit de plăcute.

SĂGETĂTORUL: Sunteți destul de nervos și neatent și s-ar putea să vă pară rău de consecințe.

CAPRICORNUL: Cumpărăturile de la sfârșitul săptămânii vă vor stoarce foarte serios punga și, de fapt, poate nici nu ar fi fost cazul să fiți așa mână largă.

VĂRSĂTORUL: Dacă veți avea parte de un anturaj plăcut și de o atmosferă distinsă nu vă lăsați furat(ă) de bunele impresii pentru a face confidențe. Este inutil să vă faceți publice problemele.

PEȘTII: Evitați complicațiile sentimentale acum, când aveți nevoie de o mai mare stabilitate pe toate planurile.

COTAȚII VALUTARE ÎN DATA DE 13 august 1993

Valuta	DOLAR AMERICAN		MARCA GERMANĂ		LIRA ITALIANĂ		ȘILING AUSTRIAC	
	C	V	C	V	C	V	C	V
Case de schimb								
KOSYK	819	999,18	479	584,38	0,49	0,59	67	79,56
SCALA	-	-	-	-	-	-	-	-
OSCAR	819	1023,75	479	608,33	-	-	66	82,28
CURS OFICIAL	803		467,54		0,50		66,44	
BURSA NEAGRĂ, IERI								
ARAD	990	1045	590	605	0,53	0,54	72	73
TIMIȘOARA	995	1020	600	610	0,54	0,55	73	74
DEVA	1000	1025	600	620	0,54	0,55	74	75

UNDE FACEM PIATA?
Prețuri practicate joi 12 august 1993

Plata Aurel Vlaicu: cartofi 300 lei/kg, ceapă 150 lei/kg, fasole verde 350 lei/kg, roșii 120 lei/kg, varză 100 lei/kg, ardei 350 lei/kg, vinete 200 lei/kg, usturoi 30 lei/căciulia, dovleci 30 lei/buc., castraveți 250 lei/kg, zarzavat 200 lei/kg, gulii 35 lei/buc., mere 100 lei/kg, pere 200 lei/kg, piersici 350 lei/kg, smântână 1000 lei/kg, telemea 1400 lei/kg, brânză vaci 800 lei/kg, ouă 65 lei/buc.

Plata Catedral: cartofi 250 lei/kg, ceapă 150 lei/kg, fasole verde 300 lei/kg, dovleci 50 lei/buc., castraveți 300 lei/kg, roșii 120-150 lei/kg, zarzavat 100 lei/kg, pere 250 - 300 lei/kg, mere 100 - 150 lei, piersici 250-300 lei/kg, gulii 30 lei/buc., ardei gras 200 lei/kg, spanac 300 lei/kg, struguri 400 lei/kg, conopidă 250 lei/kg, varză 100 lei/kg, vinete 150 lei/kg, prune 150 lei/kg, pepeni verzi 100-150 lei/kg, pepeni galbeni 80-120 lei/kg, smântână 1100 lei/kg, lapte 150 lei/litru, telemea 1300 lei/kg, brânză vaci 600 lei/kg, ouă 55 lei/buc., mere 1400 lei/kg, nucă 2000 lei/kg.

Plata Mihai Viteazul: făină 300 lei/kg, cartofi 200-225 lei/kg, ceapă 100-150 lei/kg, fasole verde 400-600 lei/kg, dovleci 60-120 lei/buc., castraveți 300-350 lei/kg, zarzavat 75-125 lei/kg, roșii 100-200 lei/kg, pere 200 lei/kg, mere 100 lei/kg, piersici 150-300 lei/kg, prune 100 lei/kg, pepeni 80-150 lei/kg, gulii 25-50 lei/buc., ardei gras 300-350 lei/kg, conopidă 300-350 lei/kg, varză dulce 80-100 lei/kg, vinete 130-200 lei/kg.

DANA LASC

OPOZIȚIA ÎN MIȘCARE

Ultimele zile au adus modificări în relațiile dintre partidele din Opoziție. În centrul acestora se află, după cum probabil era de așteptat, dinamicul P.L.'93. De ce dinamic? Pentru că, după părerea mea, P.L.'93 se mișcă foarte repede, uneori călcând în străchini datorită grabei.

Dinu Patriciu a anunțat prioritățile P.L.'93 în noua sesiune parlamentară din toamnă, între care susținerea dezbaterii în regim de urgență a Legii bugetului administrației locale, precum și a proiectului de lege privind restituirea terenurilor trecute abuziv în proprietatea statului. Cred că dl.Patriciu dă aici dovadă de oarecare naivitate: se riscă o „dezbaterie în regim de urgență”, care să țină aproximativ până la următoarea vacanță parlamentară.

În ceea ce privește CDR-ul, aceasta a ajuns la concluzia că e necesar un singur grup parlamentar al Convenției. Propusă de dl.Coposu, această soluție a fost întâmpinată cu ostilitate, de cine credeți? De UDMR și...PL'93. Deși este evident că prin adoptarea acestei măsuri, s-ar deschide o cale reală a Opoziției spre guvernare (prin locul al doilea ca număr de membri după PDSR), iată că există și opinii contrare. Iar dacă udermeriștii pot fi înțeleși de ce se opun, în privința PL-iștilor nu există altă explicație decât că își doresc plăcinta cea mare doar pentru ei.

Consecințele formării unui singur grup parlamentar CDR, dincolo de aspectul pozitiv pentru opoziția parlamentară prezintă și două aspecte negative: în primul rând se va restrânge numărul șefilor de grupuri parlamentare care participă la consultări cu președintele Camerelor, în favoarea actualei coaliții guvernamentale, iar în al doilea rând, s-ar ajunge la

sistarea transferărilor de parlamentari dintr-un grup parlamentar într-altul, în cadrul CDR. Așa, lucrurile par să se clarifice: UDMR-ul se opune pentru că ar pierde participarea directă la consultările cu președinții Camerelor, iar PL-ul aflat în plină ascensiune, se bazează mult pe fenomenul de „migrare” al parlamentarilor spre el. Ceea ce, după cum a dovedit grupul civic-liberal, fost în PAC, nu este fără temei.

În acest context, un nou aspect interesant: PNL dorește să revină în CDR! În acest scop, a avut loc recent o rundă de convorbiri între conducerea PNL și PNLC. Însă, dacă după părerea liderilor PNLCD „mișcarea liberală trebuie să funcționeze în cadrul opoziției unite”, alți liberali, ceva mai „neo” și mă refer evident la același PL'93, par a se opune acestei reveniri!

Există, ce-i drept, între cele două partide liberale din cadrul CDR anumite animozități. Iar după cum îi știu pe neoliberalii d-lui Patriciu, îi cred în stare să se bată pentru ca PNL-ul să plătească și pe mai departe greșelile ex-liderului său, Radu Câmpeanu. Se pare că PL-ul se teme în acest caz de tradiție, PNL-ul fiind purtătorul tradițional al liberalismului românesc.

Convenția Democratică nu poate să-și permită a pierde, din mai multe motive, sprijinul PL'93. De aceea, s-ar putea ca obiecțiile pe care acest partid le ridică în problemele prezentate să fie acceptate. În cazul în care Convenția va lua totuși niște hotărâri, pe care PL-ul nu le dorește, nu exclud posibilitatea depărțării acestuia de CD, însoțit și de alte partide. Rămâne ca pe viitor să aflăm răspunsul la aceste probleme.

FLORIN GALIȘ

DIN ARENA POLITICĂ

CDR vrea să aibă un singur grup parlamentar în cadrul CDR al loc discuțiilor referitoare la formarea unui grup parlamentar unic al Convenției - a anunțat președintele PNLC, Nicolae Cerveni. Propunerea aparține președintelui PNȚCD, Corneliu Coposu - a declarat aceeași sursă, care a făcut cunoscut că reprezentanții UDMR și ai PL-1993 au întâmpinat cu ostilitate noua formulă de grup parlamentar. În situația în care propunerea va fi însoțită de Convenție, grupurile parlamentare CDR din cele două Camere vor ocupa locul al doilea - ca număr de membri - după cele ale PDSR (FDSN). Se poate aprecia că propunerea ar permite opoziției să formeze un nou guvern în cazul unei crize guvernamentale, dar în același timp va restrânge numărul șefilor de grupuri parlamentare care participă la consultări cu președinții Camerelor, în favoarea actualei coaliții guvernamentale. O altă consecință a adoptării propunerii ar fi sistarea transferărilor de parlamentari dintr-un grup parlamentar într-altul, în cadrul CDR.

PNL dorește să revină în Convenția Democratică
Între conducerea PNL și PNLC a avut loc recent o rundă de convorbiri cu scopul readucerii PNL în cadrul Convenției Democratice din România - s-a anunțat în cadrul conferinței de presă a PNLC. „Demersul nostru nu pare deloc îndrăzneț, pentru că mișcarea liberală, considerăm noi, trebuie să funcționeze în cadrul opoziției unite; am apreciat că a trecut destul timp pentru ca cei din PNL să fi tras concluzii din greșeala făcută de domnul Câmpeanu”, a declarat președintele PNLC, Nicolae Cerveni, adăugând: „le-am propus intermedierea noastră pentru revenirea pe ușa din față în CDR, iar ei au fost de acord”. S-a avansat, de asemenea, ideea că nu este exclusă o alianță între PNL și PNLC. Nicolae Cerveni a apreciat că revenirea PNL în cadrul CDR nu va întâmpina, probabil, obiecții din partea forțelor politice din opoziție, cu excepția PL-1993. După cum se știe, între cele două partide liberale din cadrul CDR există relații tensionate, de surdă animozitate.

Se va construi un grup parlamentar PAC și în Camera Deputaților

Tentativa PL-1993 de a-l îndepărta pe Ioan Gavra (PUNR) din funcția de vicepreședinte al camerei Deputaților pare a fi sortită eșecului. Liberalilor le-ar mai fi trebuit patru parlamentari pentru a depăși numeric grupul PUNR din Cameră. Categorie, nici unul din cei cinci deputați PAC rămași fideli domnului Nicolae Manolescu nu se va alătura grupului liberal. De altfel, aceștia duc tratative cu patru membri PER și doi deputați PNLCD pentru constituirea unui grup format din 11 parlamentari. Situația senatorilor PL-1993, și așa destul de complicată, riscă să fie agravată de intervenția d-lui avocat Nicolae Cerveni, care a depus o adresă la Biroul Permanent al Senatului prin care sesizează starea nelegalitate în care se află foștii membri PNLCD deveniți membri PL-1993. Potrivit noului regulament de funcționare al Senatului, aceștia pot activa doar ca independenți. În Camera Deputaților sunt semne clare că grupul parlamentar PL-1993 va fi puternic contestat, nu numai de către PAC, dar și de către reprezentanții majorității parlamentare, care-l sprijină pe liderul PUNR, Ioan Gavra.

Condiția omului politic

Există o nevoie instinctivă a oamenilor ce alcătuiesc un grup de a asculta de un conducător. Iar cum la nivel de societate, instituțiile conducătoare au la bază activitatea politică a partidelor politice, conducătorii la un moment istoric dat, sunt în general reprezentanții diferitelor formațiuni politice.

Omul, acest „zoon politikon”, în care nevoia de a conduce se întrepătrunde cu aceea de a fi condus, determinat de latura care domină dintre cele două, care îi va hotărî drumul. Cei care sunt undeva la mijloc - nu doresc să conducă și nici să asculte de un conducător - trăiesc într-un fel de extrasocietate; dar nici acestia nu pot fi separați total de pornirea instinctivă, despre care amintam la început.

Cât de întinse sunt drepturile morale ale politicianului? Greu de spus. Pentru că el este obligat să se folosească de conjuncturi, să exploateze interese, uneori să mintă și să trădeze pentru a-și atinge scopul (care nu întotdeauna scuză mijloacele).

Ne întrebăm cât de adevărat este în politică proverbul „sângele apă nu se face”? Adică cel care a învățat o anumită doctrină politică și a activat în rândurile unui partid, slujind o anumită idee, ar putea la un moment dat să schimbe macazul și s-o ia pe alt drum? Părerea noastră este că nu s-ar putea debarasa total de ceea ce a promovat anterior.

Și-acum să ne referim la concret. Avem o multime de politicieni, unii pe care îi știm „foști”, alții, mai puțin, care au activat în perioada anterioară instaurării comunismului și, în sfârșit, cei noi, postdecembriști. Este destul de evidentă îndreptarea celor ce au fost implicați în vechiul partid comunist, în politica de orientare centru-stânga. Ceea ce nu mi se pare un lucru negativ și nici unul periculos. Din contră, din grupul acestora unii au dat dovadă de consecvență, netrădându-și vechile convingeri. Politicienii perioadei antecomuniste s-au întors spre ceea ce au suținut în trecut, în general orientări de factură liberală, ori național-tărănistă. Nici aceștia nu ridică probleme deosebite: proverbul cu sângele și apa este valabil.

Probleme ridică politicienii post decembriști. Asupra acestora au acționat mai multe curente de opinie: pe de o parte ideologia comunistă, pe de altă parte, democrația occidentală. Cei care, fără a fi tributari vechiului sistem, au îmbrățișat orientările stângiste socialiste,

au făcut-o probabil din considerente de ordin personal: era mult mai ușor drumul spre noile structuri de putere, având în vedere menținerea „foștilor”. Cei mai mulți însă, s-au apropiat de opoziție. Este greșit să-i numim doar pe aceștia „adevărați revoluționari”. Am zice că acei mare curent popular ce a constituit unul din momentele revoluției, a cuprins părți largi de populație, chiar pe unii dintre cei ce erau tributari regimului comunist și anume pe acei care au conștientizat situația reală a țării, dincolo de propaganda agresivă și dezinformarea perpetuă.

Destinul omului politic este de a se adapta continuu unor mutații ce se produc la scara socială. De a se strecura, de a se integra unor noi orientări, care sunt necesare structurii scopului său, sau al grupului din care face parte. Politicianul, geometric vorbind, atunci când face parte dintr-o structură organizată, trebuie să fie o figură fără colțuri și cu suprafațe netede; aceste trăsături îl vor ajuta să se integreze mecanismului, angrenajului în care este un subansamblu. Nu discutăm despre cât de „uns” trebuie să fie acest subansamblu, pentru a putea funcționa.

Pentru un om politic care nu face parte dintr-o structură de partid, așa-zisii independenți, aceste condiții geometrice nu sunt neapărat necesare; dar când independentul vrea să intre într-o formă organizată, n-are încotro, trebuie să se modeleze pe matritza acestora.

Abilitatea, maleabilitatea politicianului nu înseamnă oportunism, Spunem asta pentru că, în ce ne privește, cele mai multe exemple pe care le oferă scena noastră politică sunt de această natură. Așa că, o spunem cu toată convingerea, am putea acorda încredere celui om politic, ce-și păstrează idile de principiu și atitudine definitorie indiferent de mutațiile sociale, în mai mare măsură decât celui cameleon ce se dă ba cu unii, ba cu alții, ba cu el singur. Atunci când cadrul social este de natură total incompatibilă cu concepția omului politic, atunci când se simte depășit de evenimente, soluția optimă și onorantă, este de a se da la o parte.

Credem că, despre ceea ce poate sau nu face sângele apă în politică, nu se poate vorbi în termeni categorici. Așa că rămâne tot pe umerii bietului om să hotărască ce alege: sângele, vinul sau apa.

FLORIN GALIȘ

Oamenii comunică în mod firesc între ei. Nevoia de comunicare este universală și a devenit o dimensiune a existenței umane. Comunicarea eu-tu face pe om social, contribuie la continuarea lui integrare în deasa țesătură de relații sociale. Aceasta este forma de bază a comunicării sociale, forma dialogică. Dialogul o devenit obiect de meditație filozofică pentru Martin Buber, gânditor decedat în 1965, din cauza încălcării existențiale pe care o prezintă comunicarea între două ființe. Dialogul poate avea un conținut obișnuit ca în cazul schimbului de cuvinte avut dimineața cu colegul de birou sau un prieten; poate avea un conținut pedagogic ca în școală - dialogul elev și educator -, poate avea conținut științific, economic, civic, filozofic, politic etc. Uitat și evitat, dialogul politic a devenit o actualitate a zilelor noastre.

Dialogul politic e determinat de nevoia comunicării de informații politice și preocuparea de stabilire de comportamente politice convergente. El poate îmbrăca forme diferite: intrapartinic - între membrii aceluiași partid -, interpartinic - între doi membri ai unor formații politice deosebite.

Dincolo de formele pe care le îmbracă și de diversitatea desfășurării lui, problema principală a inițierii și desfășurării unui dialog politic este aceea a eficienței lui, în sensul formulării unei concluzii sau a unui proiect de acțiune la a cărui conturare au colaborat ambii parteneri. Dialogul politic poate avea ca finalitate reușita lui, în sensul cooperării, înțelegerii pozițiilor fiecărui participant și inițierii unui program de acțiune. Polul opus al reușitei dialogului politic e ratarea lui, când tezele dezbătute nu pot fi apropiate și fiecare partener își păstrează propriile idei, aflate însă în raport contradictoriu unele cu altele.

O primă condiție pentru prevenirea ratării dialogului este definirea termenilor. În politică se utilizează termeni cu sensuri multiple - polisimia termenilor - și dacă partenerii utilizează un termen dat cu același sens, dialogul lor îi va apropia. Dacă un termen e utilizat de unul din parteneri cu un sens, iar de celălalt cu alt sens, contradicțiile vor apărea. Un mare gânditor contemporan, J.Maritain, observă că termenul popor e utilizat cu dublă valoare semantică: ansamblul persoanelor dintr-un stat, deci comunitate umană integrală, nefragmentată; iar în celălalt sens popor reprezintă fragmentul nevoiaș al comunității umane. La alegerile din 1990 și 1992 unele afirmații privind „binele poporului”, „să ajutăm poporul” etc. se refereau la categoriile mai puțin avute ale societății românești. De aci și denumirea de populism atribuit acestei strategii electorale. Cei mai în vârstă își amintesc de marea dispută ideologică postbelică dintre politologii sovietici și cei occidentali care se ducea în jurul conceptului de democrație. Termenul nu era repudiat de nimeni. Atât că sovieticii înțelegeau prin democrație

guvernare a săracilor, a proletarilor prin intermediul unui partid unic, în timp ce occidentalii înțelegeau prin democrație guvernare a poporului. Din nou sensuri multiple și dialoguri eșuate spre nefericirea popoarelor din Est.

Reușita dialogului depinde și de urmărirea aceluiași finalități: clarificarea programelor, definirea obiectivelor politice, cooperarea tactică sau strategică etc. Dacă dialogul nu e purtat cu sinceritate în vederea aceluiași finalități, iar partenerii urmăresc scopuri diferite, atunci ei poartă măști diferite în jocul lor și ratarea dialogului e firească. În dialogul de tatonare politică, adeseori, jocurile sunt duble. De aceea, în dialogul politic interpartinic fixarea obiectivelor și a ordinii de zi a discuțiilor e mai importantă uneori chiar decât dialogul însuși.

În condițiile țării noastre, ca și în alte țări, dialogul politic e un factor de pace socială și de spiritualizare a societății. Dialogul eliberează pe parteneri de idei eronate, îi ajută să-și corecteze argumentele greșite, să înlăture ideile deșeurate din raționamentele lor și să-și autodefinască poziția. Dialogul politic este eliberare de supoziții, sentimente de teamă și prejudecăți. Prin aceste calități ale sale este un exercițiu al libertății, căci libertatea implică autolimitare a acțiunilor prin eliminarea erorilor de gândire sau a unor acte ineficiente.

Dialogul politic este eficient dacă exclude tabuurile.

Să ne reamintim de faptul că în dialogul politic științific n-am putut discuta despre Basarabia și Bucovina, despre partidele istorice ale țării și despre mulți oameni politici. Se creaseră taburi prin încălcarea libertății de expresie. Exercițiul libertății exclude tabuurile din calea dialogului. Rezultatul prohibiției e funest și poate conduce spre apariția fricii. Ce azi e prohibit, mâine poate fi admis și atunci apare neîncrederea în instituții. Imnul „Deșteaptă-te române!” a fost cândva interzis, iar acum a devenit oficial ceea ce a fost în substanța sa: chemare la renașterea națională.

Dialogul politic este o reciprocitate manifestată pe plan cognitiv, afectiv și volitional. Fiecare partener comunică informații, trăiește stări afective și pune la încercare nu numai spiritul critic al celuilalt, ci și voința lui. Dialogul politic nu e un cântec pe aceeași strună, așa cum, metaforic vorbind, era „învătmântul politic” - în fond monolog politic cu caracter de îndocinare -, ci o dezbateră de care beneficiază fiecare partener. În situațiile încordate când pacea socială e amenințată, dialogul politic e o terapie socială la care se recurge pentru a calma conflictele latente prin apelul la rațiune. În asemenea situații, chiar eșuat, dialogul e binevenit. O democrație autentică nu poate exista fără un continuu dialog politic, rațional condus spre triumful păcii și al solidarității umane.

VASILE POPEANGĂ

Perfuzii pentru un organism bolnav

România este ca un organism bolnav care, pentru a nu înceta să existe, mai primește din când în când câte o perfuzie. Cam așa ceva înseamnă recentul împrumut de 70 milioane ECU, pentru derularea programului REPEDE (Restructurare, Privatizare, Dezvoltare). În 1994, dacă nu se va ivi nici un impediment, vom mai primi 30 milioane ECU. Cât de mult înseamnă aceste sume? Dl.Mișu Negrițoiu spune că ele reprezintă baza strict necesară pentru demararea acțiunii de restructurare. O „perfuzie” mai mică este acordul de împrumut cu Norvegia, de la care vom primi 2,7 milioane dolari. Nu este cine știe ce dar, citând personalitatea norvegiană care a semnat acordul, aceasta demonstrează că „Norvegia crede în viitorul României”. Să sperăm că vor crede și americanii și vor lua în seamă recomandarea Grupului Internațional Juridic pentru Drepturile Omului, care a elaborat un raport în care se arată că în România drepturile omului sunt respectate și, ca atare, S.U.A. ar trebui să-i acorde clauza. Așteptăm și această „perfuzie”, americanii având șansa să demonstreze că, atunci când vor, pot fi și „medici” nu doar „jandarmi”. Vom vedea ce va spune F.M.I.-ul în septembrie, când va primi dosarul reformei. Ar trebui să fie de rea-credință dacă nu i-ar acorda nici o atenție, acest dosar urmând să cuprindă, după toate informațiile, numele a încă 100 de întreprinderi care vor fi restructurate. Va fi nevoie de o „perfuzie” mai serioasă, pe care doar F.M.I.-ul ne-o poate acorda.

Având în vedere micile „perfuzii” deja acordate și pe cele viitoare, s-ar părea că încep să răsară mici speranțe că situația se va îndrepta. Așteptând îndreptarea, ce face românul? Se ține de greve. Făcând un joc de cuvinte am putea spune că românul nu mai face greve de avertisment, ci de divertisment, adică într-o veselie. Se termină una, începe alta. Acum se derulează cea a mecanicilor de locomotivă. Cauza? Grila de salarizare. Ioan Vlad, liderul sindical afirmă că el nu coordonează greva, ci are doar rolul de negociator. Domnia-sa este convins că greva va fi susținută de Curtea Supremă, știe că primul-ministru a declarat greva ilegală, cu repercusiuni naționale, dar susține că dacă este legal ca un kilogram de salam să coste peste 2500 lei, iar kilogramul de pâine peste 300, atunci și greva este legală. Dl.Văcăroiu a lansat un subtil avertisment, spunând că efectele negative se vor ivi în situația financiară a SNCFR care, din cauza mecanicilor de locomotivă, s-ar putea să nu mai aibă posibilitatea de a plăti salariile pentru ceilalți angajați, care nu au declarat grevă și care reprezintă 83% din totalul personalului angajat. Nu așa vrea, dar tare mă tem că vor izbucni conflicte între greviști și ceilalți, iar populația nemulțumită își va revărsa necazul asupra tuturor cefeștilor, mai ales că există călători blocați în stații intermediare. Domnul Vlad spune că cefeștii nu sunt vinovați de această situație, pentru că greva a fost anunțată din data de 5 august, așa că oamenii trebuiau să stea acasă. Pur și simplu!

Începe să devină tot mai evident că aceste greve nu sunt întâmplătoare, că sunt dirijate. De către cine? Mister. Până când îl vom dezlega, sârmanul organism bolnav numit „țară”, va slăbi tot mai mult, având nevoie de tot mai multe „perfuzii”. Iar când vor veni, vom face ceea ce facem mereu de o vreme încoace: ne vom scoate singuri acele din venă.

SIMION TODOCA



„M-A FĂCUT MAMA ȘOFER CU VOLAN ȘI CU LEVIER”

Dacă primarul din Pecica știe altfel versul, asta-i treaba lui!

SC „Volanul” SA printre primele societăți pe listele de privatizare la FPP. S-au strâns banii necesari de la salariații „Volanului” și s-au întocmit actele de privatizare. Lipsește o adeverință care să ateste proprietatea terenului și clădirilor autocoloanei de la Pecica...

comerciale. „Harașo!” ar spune și Mișa - am învins economia socialistă! Oh, dar cum să fie așa. Sunt mulți alții care văd în privatizare distrugere, imbogățire a acționarilor, ciudă că nu sunt și ei acționari, ce să-i faci, dacă poți să-ți pregătești un os de ros acum de ce să n-o faci? Și uite așa se pot încurca itele. Iți mai trebuie o hârtie, îți mai trebuie o mână ridicată pentru aprobare și câte nu-ți mai trebuie! Numai cine nu s-a privatizat nu știe câte trebuie. Tot așa se întâmplă la „Volanul” - lipsește un act. O adeverință doveditoare că fosta ITA (acum SC Volanul SA) Arad este proprietarul terenului și clădirilor autocoloanei de la Pecica. Și ca să o elibereze Primăria Pecica trebuie să-și recunoască propriile decizii și hotărâri (indiferent de anii în care s-au eliberat), să recunoască deciziile fostului Consiliu popular județean și mai ales hotărârea Tribunalului județean Arad. Dar s-o luăm pe-ndelete.

La „NU”-ul primăresc SC Volanul SA acționează pentru obținerea dreptului său pe cale juridică.

SENTINȚA CIVILĂ A TRIBUNALULUI JUDEȚEAN ARAD NR. 44/28.V.1993 SPUNE NU - PRIMĂRIEI PECICA

În sentința publică din 28 mai 1993 a Tribunalului județean Arad s-a luat în examinare cererea înaintată de SC Volanul SA împotriva părții Consiliul local Pecica pentru contencios administrativ. Din probele existente la dosar cum ar fi decizia 495/10.IX.1975 a fostului Consiliu popular al județului Arad, ITA Arad primește în administrație proprie 11.712 mp teren iar prin autorizația nr. 261/367 din 15 sept.1975 se autorizează următoarele construcții: clădirea administrativă, 2 birouri și o magazie, baracă metalică compusă din 3

va salariați de la autocoloana din Pecica. Dl. primar ne prezintă situația altfel decât aș fi crezut. Astfel hotărârea de a face recurs este a consiliului local. Deciziile elaborate de primăria Pecica prin anii '75 sunt nule. Fostul primar n-a știut ce-a făcut. A existat și o decizie a Consiliului popular județean Arad dar nici aceasta nu-i bună așa cum nici hotărârea Tribunalului județean nu-i dreaptă. Cât despre salariații de la autocoloană care sunt din Pecica și doresc să devină acționari, nu interesează pe nimeni.

La autocoloană am întâlnit mai mulți salariați (șoferi). Se lucra la întreținerea autocamioanelor, se alimenta și se pleca în curse. Era o zi obișnuită de muncă. Și totuși am observat o stare puternic conflictuală între ei și primărie când au auzit că sunt de la ziar. Au început să-mi spună durerile lor. Bani pe care i-au strâns cu multe luni în urmă pentru privatizare și care se devalorizează pe zi ce trece. Primarului nu-i pasă de asta. Nici consilierilor, de fapt nu toți sunt în tabăra primarului când se discută situația autocoloanei. Am reținut hotărârea acestui colectiv de salariați că, orice ar fi, ei nu vor ieși de aici. Să se rețină clar că de aproape două decenii campaniile agricole au beneficiat de transportul grâului, porumbului, sfeclii de zahăr etc. de la producători la beneficiari, de ei.

Vizitele periodice ale unor „boși” arădeni care-lămuresc să fie de acord cu construcția unei stații PECO nu-i sperie. Deci calculele unor mari milionari arădeni par să nu se infiripe.

Șeful autocoloanei din Pecica, dl. Mircea Săvulescu are o vorbă când aude de primărie: „Domnule, aici la noi, la Pecica, problema-i alta. Politica e cea mai al dracului. Fie că ești de dreapta, fie că ești de stânga - trebuie să fii contra. Altfel nu se demonstrează că muncești. Când dl. Iobb Viorel nu era primar eram prieteni; acum s-au schimbat rolurile. Dar să știe că eu nu fac politică vrem să ne privatizăm împreună cu cei 22 salariați. De vine altul să ne comande aici la noi acasă - va fi bai mare!”

Am consemnat aceste rânduri în primul rând pentru salariații de la SC Volanul SA care de câteva luni împreună cu cei de la Pecica au strâns niște bani (mulți, foarte mulți) și încearcă să se privatizeze. Bani care urmează cursul unei inflații usturătoare. Orice s-ar întâmpla cred că societatea va primi și acest ultim act, indiferent cum, așa că, mult a fost, puțin mai este, până la recursul din septembrie când se va primi o nouă sentință judecătorească.

Până atunci dacă cineva se simte cu musca pe căciulă s-o alunge. Nu de alta, dar volanul e al șoferilor și dacă șoferi au fost și atunci când era mai greu de ce să vină alții acum, când parcă-i mai ușor, s-o facă pe șoferii! Așa că, domnilor, ocupați-vă de ce-i al dumneavoastră, altfel veți auzi tot mai des cântecul: „M-a făcut mama șofer cu volan și cu levier”.

Atât acum, poate vom reveni după recursul din septembrie cu noi amănunte.

NICU COJOCARU



Drumul privatizării, la noi, la Arad, cum poate fi găsit mai ușor? - așa parcă vrea să spună domnul Ioan Păfucan, directorul societății.

Foto: VIOREL MUSCA

Drumul privatizării economiei românești pare a fi astăzi ireversibil chiar dacă, pe ici pe colo, se mai poticnesc lucrurile.

Pentru unii privatizarea a început imediat după '89 și nu au fost probleme de restricție sau de incurcarea „itelor” - din contră, s-a favorizat acest act. La alții, mai puțin curajoși (sau mai bine zis prudenți), privatizarea abia acum începe. De ce? Simplu. Societățile sunt mari, există un număr mare de salariați iar în ultimul timp au apărut noi legi ale privatizării. Legile au și instituțiile sale, cum ar fi FPP. Atât legile cât și instituțiile sale ar fi trebuit să sprijine, să favorizeze actuala privatizării și să acorde asistență de specialitate, dar nu se întâmplă așa.

Și uite așa, în loc să lumineze drumul privatizării - îl întunecă. Să luăm, spre exemplu, situația de la SC „Volanul” SA - societate ce înainte de decembrie '89 purta numele de Autobaza nr.2 ITA Arad. În cadrul colectivului de salariați de aici gândul privatizării s-a infiripat, ca peste tot, imediat ce se putea înfăptui. Sunt aici și câțiva oameni de ispravă care știu să lupte și să-i reprezinte cu cinste pe salariați. Nu sunt alții decât: ing. Ioan Păfucan - directorul societății, ing. Dorin Belei - inginerul șef, ec. Vasile Rusu - contabil șef al societății. Acești trei pioni de bază ai societății au organizat temeinic modul de privatizare pentru că s-a creat posibilitatea fiecărui salariat să devină acționar. Pentru aceasta este necesar să deponă și o sumă mare de bani. Așa s-a născut un chestionar care printru alte puncte trebuia să răspundă la: „Dacă doriți să privatizăm societatea?” și „Cu ce sumă participați?”. Răspunsul a fost pozitiv: 75 la sută doresc actuala privatizării cu sume cuprinse între 200.000 - 400.000 lei. În astfel de situație Consiliul de administrație îmbrățișează metoda MEO (privatizare cu angajații societății). Se întocmesc documentele necesare și se depune la FPP Memorandumul de privatizare al societății

Cu mulți ani în urmă, mai exact, în 1975 ITA Arad, coloana nr.2 primește sarcina de a-și înființa la Pecica o autocoloană care să deservească transporturile din partea de vest a județului nostru. Fostul Consiliu Popular Pecica comunică prin adresa nr. 164/24.1.1975 Autobazei T.A. Arad acordul său de înființare. Se dă și o decizie în acest sens iar apoi se confirmă de fostul Consiliu popular județean Arad prin decizia nr. 495/10.-sept.1975: Art.2 (din decizie) „Imobilul cu nr. top 1213/1/22/38/a în suprafață de 11.712 mp înscris în c.f. nr. 6956 Rovine se transmite din administrarea operativă a comunei Pecica, în administrarea operativă a întreprinderii de transporturi auto Arad”.

Beton, ar spune omul de rând. ITA construiește aici tot ceea ce este necesar unei autocoloane auto. Primăria comunei înscrie, cum era și normal, în registrul agricol, ITA Arad ca proprietar a suprafeței de 11.712 mp și clădirile existente. Se percep și se plătesc taxele de impozit conform legii în vigoare. Chiar și în acest SC Volanul SA plătește în mod corect impozitul pe teren și clădiri ca orice proprietar din România.

SE CONTESTA PROPRIETARUL

Toate aceste documente prezentate sunt contestate de primăria Pecica. Nimic nu-i bun - sunt comuniste. Nici cei 22 salariați ce lucrează în

încăperi prevăzute cu un canal pentru revizii tehnice, strung, mașină de găurit etc, platformă parc auto betonată, împrejmuirea cu gard, stație de alimentare subterană cu benzină și rampă de spălare.

Ce se hotărăște? Se admite acțiunea înaintată de SC Volanul SA împotriva părții Consiliul local al comunei Pecica. Obligă Consiliul local al comunei Pecica să elibereze adeverința care să ateste existența construcțiilor pe intravilanul comunei Pecica, înscris în CF 6956 Rovine nr. top 1213/1/22/38/a în suprafață de 11.712 mp. Obligă pe părț (săc) să plătească la SC Volanul SA suma de 21.000 lei cheltuieli de judecată.

PRIMARUL NU CEDEAZĂ: URMEAZA RECURSUL

Pentru o documentare cât mai exactă m-am deplasat la primăria din Pecica unde am discutat cu dl. Viorel Iobb primarul comunei precum și cu câți-

MINISTERUL FINANTELOR Nr. 4972/19.07.1993

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI 1/1477/19.07.1993

PRECIZĂRI

privind măsurile pentru îndeplinirea sarcinilor ce revin organelor Ministerului Finanelor și Băncii Naționale a României din prevederile Legii nr. 76/1992, modificată și republicată, conform Legii nr. 43/1993.

Pentru aplicarea prevederilor art. 10, 14 și 15 din Legea nr. 76/1992 referitoare la sarcinile Ministerului Finanelor și Băncii Naționale a României în legătură cu analiza situației economice și financiare a agenților economici cu plăți restante, constatarea și declararea stării de incapacitate a acestora, acționarea în vederea lichidării creanțelor prin urmărirea, potrivit legii, a elementelor de avere a debitorilor, se emit următoarele precizări:

1. În conformitate cu prevederile art. 14 din lege toți agenții economici, indiferent de forma de organizare și tipul de proprietate care înregistrează plăți restante, vor depune la Direcțiile Generale ale Finanțelor Publice și Controlului Financiar de Stat teritoriale, precum și la sucursalele Băncii Naționale a României lista plăților restante și situația economico-financiară conform formularului anexă nr.1, precum și o notă explicativă cu principalele aspecte rezultate din analiza datelor prezentate în anexă.

Pentru nerespectarea prevederilor privind comunicarea listei plăților restante și a situației financiare lunare agenților economici li se vor

aplica sancțiunile stabilite la Articolul 21 din lege.

Lista agenților cu plăți restante și datele privind situația financiară vor fi utilizate pentru analiza atât a plăților restante față de bugetul de stat cât și față de alți creditori, în vederea declarării în cazuri bine justificate, a stării de incapacitate de plată.

2. Analiza situației economico-financiară a agenților economici care înregistrează plăți restante altele decât cele față de bugetul de stat, în vederea stabilirii și declarării incapacității de plată se va realiza în comun de către Direcțiile Generale ale Finanțelor Publice și Controlului Financiar de Stat Județene și a Municipiului București și Sucursalele Băncii Naționale a României de un colectiv format în acest scop.

Lista agenților economici propuși a fi declarați în stare de incapacitate de plată inclusiv documentația aferentă, vizată de cele două organe din teritoriu va fi înaintată în termen de maxim 10 zile la Ministerul Finanelor - Direcția Generală a Regiilor Autonome și Participanților Statului și Banca Națională - Direcția Politică Monetară.

Decizia comună a Ministerului Finanelor și Băncii Naționale a României, privind declararea stării de incapacitate de plată a agenților economici pe baza documentațiilor primite de la organele teritoriale, va fi transmisă acestora în termen de 10 zile, pentru a fi comunicată agenților economici respectivi.

Lista agenților economici declarați în incapacitate de plată va fi dată publicității în Monitorul Oficial. Cheltuielile de publicare vor fi suportate de către debitorii.

Asupra acestor agenți economici orice creditor va putea acționa cu procedura stabilită în art. 11 din lege.

3. Pe baza hotărârilor judecătorești definitive, creditorii vor acționa pentru încasarea creanțelor în ordinea stabilită de lege.

4. Pentru impozitele, taxele și alte obligații față de bugetul de stat și bugetele locale se va proceda conform art.39 din Legea nr.21 privind bugetul de stat pe anul 1993.

MINISTRUL DE STAT MINISTRUL FINANTELOR FLORIN GEORGESCU GUVERNATOR MUGUR ISĂRESCU

ANEXA 1

Formular for ANEXA 1 with fields for JUDEȚUL, UNITATEA, ADRESA, TELEFON, NR.REGISTRUL COMERȚULUI, CODUL FISCAL, FORMA DE PROPRIETATE, RAMURA, TITULARUL, DEPARTAMENTUL.

SITUAȚIA INDICATORILOR ECONOMICI ȘI FINANCIARI LA DATA.....

Table with columns: Nr. crt., Indicatorul, Cumulat de la începutul perioadei, Din care luna curentă, OBSERVAȚII. Rows include indicators like CIFRA DE AFACERI, CAPITAL SOCIAL, Mijloace fixe, STOCURI TOTALE, DISPONIBILITĂȚI BĂNEȘTI TOTAL, etc.

NOTA: *) col. 3 se stabilește ca diferență între cumulatul lunii curente și lunii precedente. **) Pentru furnizorii de la pct. 6 se va prezenta situația analitică (cu desfășurare pe fiecare agent economic) și cu termenul de scadență al plății. DIRECTOR CONTABIL ȘEF

PE MĂSURA CREȘTERII CHELTUIELILOR DE ÎNTREȚINERE SCAD PREȚURILE LA APARTAMENTELE MARI

În 1990 și o bună parte a anului 1991, puterea reală de cumpărare a cetățeanului român a fost destul de ridicată. Oricum, mult mai mare decât acum. În perioada premergătoare alegerilor mai ales, drepturile salariale au fost majorate substanțial, au fost restituite părțile sociale, dar mai ales veniturile salariale au putut fi „completate” cu bișnița făcută pe piețele din Ungaria și Iugoslavia. „Turismul de afaceri” în acea perioadă a înflorit. Ca urmare, oamenii aveau bani. Foarte mulți au investit acești bani în locuințe, în apartamente. Au fost cumpărate apartamentele în care locuiau. Dar nu numai. Sunt cazuri când oamenii cumpărau două-trei apartamente. O investiție sigură, profitabilă, mai ales la prețurile de atunci. Cererea era foarte mare, practic fiecare dorea să cumpere, să investească. Cei care locuiau la țară, dar munceau la oraș și-au cumpărat și ei locuințe, în primul rând cele de serviciu. Era perioada imediat post-revoluționară, când întreținerea unuia sau a două apartamente nu constituia o problemă. Mulți s-au mutat atunci de la spații mici la apartamente mai spațioase, „pentru confort”. Astfel, multe familii de două persoane au schimbat „clasicile” apartamente cu două camere pentru locuințe cu trei și patru camere.

Nu mai că între timp, lucrurile s-au schimbat. Economia a intrat în declin, tranziția a mărît cu fiecare zi costurile vieții, puterea de cumpărare a scăzut. Șomajul, inflația au devenit fenomene generale. Cheltuielile de întreținere a apartamentelor au crescut continuu, ajungând la nivelul tot mai greu de acoperit din pensii sau salarii.

Soluția „completării” veniturilor pe piețele din țările vecine a căzut. Practic, cele două salarii sau două pensii ale unei familii, ajung să acopere tot mai greu cheltuielile cu hrana, cu îmbrăcămintea, cu cheltuielile de întreținere. Pentru un apartament de bloc cu două camere, cheltuielile comune sunt acum de 7,8 sau 9 mii de lei. În iarnă se apreciază că va ajunge la 22-25 de mii. La un apartament de bloc cu trei camere, cheltuielile vor ajunge, după aprecierea specialiștilor, la 30 mii lei. Asta, dacă între timp prețul gigacaloriei nu se va mări. Față în față cu această perspectivă, se constată acum un

fenomen exact invers celui din 1990-1991. Dacă atunci lumea cumpăra apartamente, acum din cinci anunțuri de mică publicitate, cel puțin trei sunt de vânzări apartamente. Întreținerea mai multor apartamente, sau a unor apartamente mari, cu spațiu excedentar, a devenit pentru perioada pe care o traversăm un lux pe care tot mai puțini și-l permit.

Ca urmare, lumea a început să se restrângă la spațiul strict necesar, care să asigure pe de o parte minimumul de confort, iar pe de alta să reducă cheltuielile de întreținere. Marea majoritatea a solicitărilor de schimburi de locuințe au un sigur sens: de la un număr mai mare de camere, la unul mai mic. În această conjunctură, prețurile locuințelor mici au crescut considerabil și continuă să crească pe măsură ce solicitările sunt tot mai mari, în timp ce prețurile apartamentelor mari sunt în scădere. Pe măsură ce ne vom apropia de iarnă, probabil că această tendință se va accentua.

Discutând cu domnul VASILE DRAIA, directorul unei agenții de intermediere imobiliare, am reținut că dacă acum doi, trei ani din 100 de clienți, 90 sau chiar 95 se adresau agenției pentru a cumpăra locuințe, acum 85-90 la sută dintre ei doresc să vândă. Și, având în vedere ritmul galopant al inflației, cvasitotalitatea vânzătorilor solicită valută, de regulă mărci germane. Mai apare discrepanța destul de mare între prețurile solicitate și prețurile pieței, cele la care se încheie, efectiv, tranzacția. De multe ori, aceste prețuri sunt supraevaluate, fiind seama mai mult de dorința celui care vinde decât de mecanismul cererii și ofertei.

Dar iată și prețurile la care se încheie în această perioadă tranzacțiile, altfel spus prețurile de pe piața liberă, stabilite de mecanismul cererii și ofertei. De menționat că toate prețurile sunt în mărci germane, Apartament cu:

	Zona centrală	Zona Micalaca, A.Vlaicu, Alfa
1 cameră	7 - 10.000	5 - 7.000
2 camere	15 - 18.000	10 - 15.000
3 camere	20 - 22.000	15 - 20.000
4 camere	20 - 22.000	16 - 20.000

MIRCEA CONTRAȘ



În lipsa pășunilor, gospodarii din cartiere se descurcă cu animalele cum pot. Uneori încadrându-se în hotărârea Primăriei privind zonele de pășunat, altele...

Foto: VIOREL MUSCA

Din partea Confederației Sindicatelor lucrătorilor din agricultură și alimentație „CERES” am primit spre publicare următorul Comunicat

Având în vedere actuala conjunctură economică, socială și politică existentă în țară,

Având în vedere că situația precară a economiei naționale afectează grav realizarea drepturilor economice ale salariaților,

Având în vedere că divizarea mișcării sindicale contribuie în mod direct la diminuarea rolului sindicatelor în reglarea raporturilor sociale,

Considerând că numai prin unirea eforturilor tuturor organizațiilor sindicale va fi posibilă apărarea eficientă și promovarea intereselor lor,

Confederația „CERES” organizează o întâlnire în ziua de 17 august, ora 10, la sala ORSA - Oradea (preluare din Gara Oradea cu autocar, de la informații, funcție de tren) la care sunt invitați să participe lideri ai sindicatelor, uniunilor și ligilor teritoriale din

agricultură și industria alimentară.

Scopul întâlnirii este de informare reciprocă asupra realizărilor, de stabilirea acțiunilor de luptă sindicală precum și de cunoașterea problemelor cu care ne confruntăm.

La întâlnire sunt invitați și lideri ai sindicatelor afiliate la C.N.S „Cartel Alfa”, având în vedere apropiata fuziune a celor două confederații.

„ARTERM”: LA AȘA „NEGOCIERI” - AȘA CONTRACTE

ARTERM este o unitate prestatoare de servicii către populație, având ca principală sarcină livrarea apei calde menajere și a agentului termic. Este o verigă intermediară - necesară? - între producător (C.E.T.) și beneficiar (consumatorul). Pentru serviciile prestate încasează banii conveniți - ba chiar și necuveniți, pentru servicii neprestate, pierderi și altele. Relațiile acesteia cu populația consumatoare sunt bazate pe contracte, în care ambele părți contractante - prestatorul și beneficiarul prestației - au drepturi și obligații corelative, adică unui drept al unuia din părți, îi corespunde o obligație a celeilalte. În mod normal părțile unor astfel de contracte sunt egale, în sensul că nici una din părți nu este subordonată celeilalte, cum este cazul, spre exemplu, în contractele de muncă. Ei bine, tocmai această stare de normalitate ori este străină conducerii unității prestatoare amintită ori este ignorată cu bună știință. Domniile lor consideră normal să timoreze și să amenințe populația Aradului, adică pe aceia care sunt beneficiarii serviciilor prestate de unitatea ce o conduc și de pe banii cărora trăiesc. Și încă bine, mult mai bine decât mulți din cei amenințați. Domniile lor amenință pentru a-și impune condițiile cu ocazia încheierii contractelor de furnizare și pentru a „scoate” garanțiile din buzunarul consumatorilor, așa cum visează dânsii, vise care nu todeauna sunt conforme cu realitatea legilor. Sigur că a încerca să-ți impun punctul de vedere și condițiile, la încheierea unor contracte nu este un fapt condamnat. Uneori, este chiar necesar pentru a stabili un echilibru real între drepturi și obligații (afacerea PETRONIM - FORUM MARITIME este prea recentă pentru a nu aminti despre ea). Dar de aici și până la amenințări cu măsuri de forță este o cale lungă, străbătută în pas voios de conducerea ARTERM, cu o îndărătnicie vecină unor stări patologice anormale.

Consintământul este un element ce tine de esența contractului și de aceea trebuie să fie liber, nicidecum obținut prin amenințări. Chiar dacă este o noutate pentru năbădăioasa conducere ARTERM, obișnuită să beneficieze de clauze preferențiale și asigurătorii (de salarii, să zicem) la încheierea contractelor, amintim că viciul de consintământ este de natură să afecteze valabilitatea contractelor. Mai în clar domniilor, contractele semnate de consumator sub amenințări sunt nule de drept! Totuși, cât de reale pot fi aceste amenințări și care este justificarea lor? Prestarea serviciilor către consumatori este singura sursă de venituri pentru regie, exceptând alocațiile de la buget. Poate fi reală amenințarea cu întreruperea furnizării apei calde menajere? Are ea vreo justificare economică? Nu credem. Întreruperea prestării serviciilor specifice regiei ar însemna încetarea activității.

Or, ARTERM R.A. nu este o langoserie pe care s-o poată închide patronul, când s-a supărat pe sat. Mai degrabă credem că amenințările au făcut parte dintr-un plan de timorare a populației - speriate de o astfel de perspectivă - în vederea încheierii contractelor de furnizare. La fel de bine însă, pot fi niște declarații pripite, rod al infatuării unor oameni prea pătrunși de importanța „mişei” încredințate, poate, cu prea multă ușurință. Oricare ar fi varianta adevărată, credem că este necesară intervenția de urgență a organelor investite cu puterea de a tempera zelul războinic al conducerii ARTERM. Ba mai mult, Consiliul județean ar trebui să „convingă” conducerea regiei cu pricina, să încetăm neîntârziat negocierile pentru încheierea contractului cadru de furnizare, pe baze economice și legale. Actuala conducere sau pe cea... viitoare! Până nu-i prea târziu!

VALER MĂRGINEAN



Flori, multe flori în zona Podgoria; din păcate într-o mini-piață constituită ad-hoc, fără minimumul de dotări necesare, care în loc să înfrumuseze aspectul străzii, îl urăște.

Foto: VIOREL MUSCA

Vară buimacă

A trecut și „luna lui cuptor”! Și nu s-a dezmințit. Soarele ne-a încăușat ca într-o cămașă de forță. Dar și atmosfera se dovedește incendiară. Pare că a luat foc, atât este de irepirabilă! După proba lunii Iulie, a venit cea a lunii August. La fel de sufocantă! Vai de cardiaci și hipertensivi! Bătând străzile, pur și simplu, și se încing tălpile. Și nici o pală de vânt! Cu toții mâncăm mai puțin și am mai pierdut un kilogram, două. Zăpușeala îți taie și pofta de mâncare. Dar nu poți, totuși, risca să ieși nemâncat... pe o caniculă ca asta, te cuprinde ameteala. Și așa în tramvai... e vai! Bine c-au mai intrat în reparații liniile de pe „strada mare”, că măcar nu ești obligat să suportii mirosuri de tot felul. Nu de alta, dar, după ce se închid ușile tramvaielor, trupurile fierb „în suc propriu”.

Te mai îmbie câte o înghețată. Pe moment, parcă te-ai răcorit, apoi îți se face o sete... devoratoare. Hai, la un suc! Și după toate astea, abundența de lichid din organism izbucnește prin toți porii. Parcă și veșmintele devin o povară. Noroc cu „epidemia” de pantaloni scurți, care a cuprins ambele sexe. Ești gras, ești slab, ești vârstnic sau tânăr... porți pantaloni scurți. Tinerii inventează tot soiul de metode de aerisire. Blugii, care împrumută exact temperatura mediului, s-au scurtat și, pe alocuri, au fost găuriți. Metoda se dovedește și practică, și modernă. C-așa sunt tinerii, inventivi! Și așa le și stă bine. Pletoșii își prind părul în câte o codiță și căldura devine mai insuportabilă mai rău stăm la capitolul bărbi. Astea sunt de-a dreptul o pacoste într-o „vară buimacă”, ca a noastră! Poate, și la acest capitol, spiritul inventiv își va spune cuvântul!

Unii se mai retrag printr-un colț răcoros la umbra unei beri: „căldură mare”, domnule, „căldură mare”! Câte unul se mai întinde pe o bancă, în parc, sau pe patul de iarbă. Natura e primitoare, iar zgomotul străzii e ca un zumzet de albine, care te îndeamnă la somn.

Gospodinele nu-și permit luxul să piardă vremea. Trebuie „bătute” piețele și magazinele, în lung și-n lat, doar-doar s-or găsi undeva ouă cu un leu, doi, mai ieftine! Că nu-i de glumă! Așa că e nevoie de alergătură serioasă, după care se întorc acasă mai încărcate decât pomii de Crăciun. De-ar mai avea încă două mâini, tot n-ar ajunge!

Pe străzi domnește o stare de „buimăceală”. Orașul pare un imens furnicar, în care ne mișcăm, parcă, fără sens. Abia seara, atmosfera devine respirabilă, cât de cât. Bine că nu avem apă caldă. Asta mai lipsea!

Acum merg dușurile reci. Mai o tuse... încolo, nimic! Și, peste noapte, cine poate închide ochii, că zidurile încă, dogorăsc. Unii au deja nostalgia frigului, a iernii, dar le va trece, cu siguranță, prin octombrie!

„Căldură mare”, domnule, „căldură mare!”

LUCIA BIBART

PANORAMIC T.V. Săptămâna 13-19 august

Vineri, 13 august 1993

TVR

7,00 TVM - Telematinal
10,00 TVR Iasi
11,00 TVR Cluj-Napoca
12,30 Descoperirea Planetei
13,00 Ecran de vacanță
13,30 Desene animate
14,00 Actualități, meteo
14,15 Ora de muzică - Simfoniile beethoveniene - își dă concursul Filarmonica din Viena. Dirijor: Leonard Bernstein
15,15 Album de vacanță
16,00 Actualități
16,05 S.O.S. NATURAL!
16,35 Arte vizuale
17,00 Magazin de limba germană
18,00 Pro Patria
18,30 Gala Națională UNICEF
20,00 Actualități, meteo
20,35 Sport
20,45 Să fii cel mai bun! - film serial, Anglia, 1991
21,40 Azi în prim plan: Adoptiile
22,25 2 x 2 - emisiune concurs
22,55 GONGI - emisiune de critică și actualitate teatrală
23,25 Refrențele iubirii
23,50 Actualități
24,00 Bronco Billy - film artistic, SUA, 1991, cu: Clint Eastwood, Sandra Locke, Geoffrey Lewis.
2,00 Jazz-fan
2,45 Închiderea programului

BUDAPESTA-1

7,05 Viața satului
7,25 Jurnal regional
7,35 Știri economice
7,45 Știri
8-10,00 Răsărit - magazin matinal
10-13,00 Magazin:
10,30 Talmi și Todî - serial englez pentru copii
10,50 Loto
11,30 Dallas - serial american
12,20 Televideo
12,30 Telegoc
13,00 Știri
13,12 Stan și Bran - serial american
13,55 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
17,00 Știri
17,10 Putere și pasiune - serial

australian
17,45 Lumea banilor
18,00 Emisiunea pensionarilor
18,30 Informații utile
18,40 Fereastră - supliment
19,00 Fereastră - magazin informativ
20,00 Desene animate
20,30 Telegoc
21,00 Telesport
21,13 Dallas - serial american
22,05 Panorama - magazin de politică externă
23,10 Don Pasquale - operă
1,00 Știri
1,05 Jurnal BBC

BUDAPESTA-2

16,05 Magazin Alpi-Dunăre-Adria
16,35 Roata țiganului
17,02 Desene animate
17,30 Star New Show - muzică ușoară
18,00 Cucuriturii cerului - serial documentar american: Împătimitii vitezei
19,00 Știri
19,10 Jurnale regionale
19,28 Safari în aer - film documentar englez
20,25 Teatrul TV
22,20 Magazin distractiv
23,00 Știri
23,22 Ia te uită!
23,27 24 de ore
23,52 Povestea unui polițist - film polițist Italia-Franța, cu Alain



PRO 7 - 21,15 Aligatorul - film Italia 1989

Delon și Jean Louis Trintignant. În septembrie 1947 un gangster celebru Emile Buissand evadază din pușcărie. Inspectorul Borniche

incepe de îndată urmărirea care nu este deloc periculoasă.

PRO 7

8,05 Desene animate
9,30 Reluări seriale
11,30 55 de zile în Peking - film SUA (I), cu Ava Gardner și Charles Heston. În 1900 în timpul războaii boxerilor, aceștia asediază diplomații Ambasadei americane.
12,50 Reluări seriale
13,50 Perry Mason - serial polițist american
14,50 55 de zile în Peking (II) - film aventuri SUA
16,10 Remington Steele - serial acțiune american
17,05 Mr. Belvedere - serial familial american
17,35 Fermecătoarea Jeannie - serial distractiv american
18,05 Desene animate
19,25 Caré de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Liniștita noastră căsuță - serial distractiv american
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,15 Aligatorul - film fantastic, Italia, 1989. Joe și Kevin, doi ecologiști investighează niște decese misterioase și fac o descoperire groznică. Concernul chimic a deversat deșeurile toxice și nucleare și, ca urmare, a apărut un imens crocodil care își caută victime.

23,00 Mancuso F.B.I. - serial polițist american
0,00 Profesiunii - film polițist SUA, cu Lee Marvin, Gene Hackman. Chiar și gangsterul profesionist trebuie să lupte pentru viața lui atunci când primește o misiune riscantă.
1,45 Sperietoarea - film fantastic Noua Zeelandă

RTL

7,00 Magazin matinal
10,00 Reluări seriale și concursuri
13,30 Springfield story - serial familial american
14,20 Clanul din California - seri-

al familial american
15,10 Primejdie - serial american
16,00 Crima este pasiune sa - serial polițist american
17,00 Hans Meiser talkshow
18,00 Cine este șeful? - serial distractiv american
18,30 O familie simpatică - serial familial american
19,00 Elf '99 - magazin
19,10 Exploziv! - magazin
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - serial german
21,15 Muzică și umor
22,10 Tăieți de Salzburg - serial german: Marele premiu
23,15 Marele Slem (3) - film de acțiune SUA. Gomez reușește să scoată un deținut mexican din închisoare.
0,55 Adolescenți hotărâți - comedie sexy Italia
2,25 Situație dificilă - film SUA
4,10 Ușa - film de groază SUA

RTL 2

7,15 Desene animate
10,25 Minutații ani - serial american
11,30 Cu inimă - serial american
12,00 Dr. Westphal - serial cu medici american
14,05 Desene animate
18,25 Reluare program matinal
21,00 Știri
21,15 Cavalerii mesei rotunde - western SUA
22,55 Bătălia gangsterilor din Kansas City - film polițist SUA
1,10 Cazul Nelson - film polițist, Anglia

SATI

7,00 Magazin matinal
10,15 Reluare seriale și concursuri TV
13,30 Tânăr și fără odihnă - serial distractiv american
14,20 Trapper John M.D. - serial cu medici american
15,15 Vecinii - serial familial american
15,45 Bonanza - serial western american
16,45 Star Trek - serial SF american
17,45 Teleconcursuri
19,30 Inima este atu-ul - concurs TV

20,20 Sport
20,30 Roata norocului
21,15 Superman IV: Drumul spre pace - film SF SUA, 1987, cu Christopher Reeve și Gene Hackman. Lex Luthor, găsește un nou plan pentru a-l îndepărta pe adversarul lui, Superman. Realizează copia lui Superman cu care acesta va trebui să lupte.
23,00 Fotbal



PRO 7 11,30 și 14,50 - 55 de zile în Peking - film aventuri SUA

0,20 Escrocherie - film SUA. Doi escroci caută milionari pentru doamne singure încercând în așa fel să le înșele. Finalul este însă altul decât l-au plănuțit.

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Hipism
11,00 Atletism
13,00 Cupa Mondială la Formula A și Super A
14,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
15,00 Indy Car - cursă de 24 de ore
16,00 Baschet Buckler Challenge
17,00 Fotbal american
18,00 Curse de motociclete
19,30 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
21,00 Honda - motosport magazin
22,00 Lupte
23,00 Box

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 Filme de scurt metraj
10,00 Super shop
13,00 Videogenerator

17,30 Magazin muzical
19,30 Bonanza - serial western american
20,30 Destine - filme de scurt metraj
21,00 Start - moto sport - magazin
22,00 Filme de scurt metraj
22,30 Maestrul imaginii
23,00 Știri ITN
23,30 Magazin informativ european
23,48 Bursa
0,00 Interviu cu vedete pop
1,00 Videogenerator
3,00 ASIA TV

TV 5

7,00 Coaja de banană - serial canadian
7,30 Magazin matinal
9,00 Jurnal canadian
9,30 Magazin de vacanță
10,00 Telesport - reluare
11,00 Căi ferate deosebite
12,00 Teatrul și literatură
12,30 Concurs cultural
13,00 Șansonete
13,45 Jurnal TV 5
14,15 Coaja de banană - reluare
14,40 Sport profesionist - serial canadian
15,30 Concurs
16,15 Frumos și cald - divertisment
17,00 Jurnal TV 5
17,15 Vision 5
17,30 40 grade la umbră - șansonete
19,20 Zoo - magazin
19,30 Știri Tv 5
19,55 Revista presei arabe
20,00 Joc cu cuvinte
20,30 Jurnal elvețian
21,00 Magazin social belgian
22,00 Jurnal francez TF 1
22,30 Emisiune de varietăți
0,00 Recunoașterea științei - serial francez
1,00 Jurnal francez Soir 3
1,40 Dosarele justiției

Sâmbătă, 14 august 1993

TVR

8,00 Bună dimineața!... de la Cluj Napoca!
9,00 Actualități
9,10 Ala-Bala-Portocala! - concurs pentru copii
10,00 Noile aventuri ale lui Black Beauty - film serial pentru copii
10,30 Șahul de la A la Z
10,40 Pompierii vă informează!
10,50 Avanzpremiera
11,00 Documentar științific - Din lumea animalelor sălbatice
11,30 Tradiții
12,00 Ora de muzică
13,00 Emigratie sau exil?
14,00 Tranzit TV: - 14,05 Desene animate; - 14,40 Atlas; - 15,30 Cascadorul - film serial; - 16,35 Terra X - documentar științific; - 17,20 - D'ale sportului; - 18,05 Povestiri cu final neașteptat - film; - 18,30 Măpamond
19,15 Telesciclopedia
20,00 Actualități, meteo
20,30 Editoriale săptămânii
20,45 Ora 25 - TRANZIT TV
21,35 Maddie și David - film serial
23,35 Midnight Caller - film serial
0,30 Atletism
1,00 Varietăți internaționale
1,30 Închiderea programului

BUDAPESTA-1

7,25 Viața satului
7,45 Știri
8,00 Răsărit - magazin matinal
9,15 Religie reformată
9,25-11,55 Magazin pentru copii;
9,25 Desene animate; 9,55 Joc telefonic; 10,05 Frida - serial norvegian pentru copii; 10,35 Joc telefonic; 10,55 Sesame street - serial american; 11,55 Teletext
12,00 Panorama - magazin politic - reluare
13,00 Știri
13,02 Joc telefonic
13,32 Stan și Bran - serial american
13,55 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
15,20 Magazin cultural: - Indicii; Ani de război; Anglia în al doilea război mondial; Măruș și decăderea Imperiului Sovietic
16,50 Șlagăre
17,20 Sarajevo - orașul condamnat
17,50 Mass-media - documentar
18,20 Designul interioarelor

18,55 Documentar
19,40 Roata norocului
20,12 Desene animate
20,30 Telegoc
21,00 Telesport
21,10 Top-show - șlagăre
22,30 Rillington Place 10 - film englez, 1971 cu Richard Attenborough. Timothy Evans este învinuit de uciderea soției și fiicei sale. În pofida nevinovăției sale, este găsit și spânzurat. Martorul nu este altul decât un fost polițist, care, probabil știe mai multe decât arată.
0,20 Convorbire cu maghiari din emigratie
0,40 Știri

BUDAPESTA-2

9,05 Școala fermierilor
9,35 Spirit întreprinzător - documentar
10,00-12,35 Emisiunile naționale-țării (10,45 - Ecranul nostru)
13,00 Magazin pentru handicapați
13,15 Familia S.R.L. - serial distractiv maghiar
13,45 Documentar
14,10 Biserica - documentar
14,30 Selecțiuni din emisiunile studiourilor regionale
15,15 Selecțiuni din muzică de operă
15,25 Documentar
16,05 Acele animale minunate
16,20 C.M. de atletism - Stuttgart
17,25 Urbanism
17,55 Auto 2 - magazin
18,20 Desene animate
18,51 Knight Rider - serial american
19,55 Întoarce și celălalt obraz - film Italia, 1974 cu Bud Spencer și Terence Hill
21,30 Șeicul - film TV
22,30 Telesport
23,00 Știri
23,25 Cinematecă: Anii '50
0,15(aprox.) Salonul nr.9 - film maghiar

PRO 7

7,00 Desene animate, reluări seriale
9,20 Vânătorul de recompense - western SUA, reluare
10,45 Mannfred von Richtoffen - film Anglia, reluare
12,40 Mash - serial distractiv ameri-

can
13,10 Air force - serial de acțiune american
14,05 Vedete și animale
14,15 Născut liber - serial american
15,15 Automan - superdetectiv - serial SF american
16,10 Chartum - film aventuri, Anglia, 1966 cu Laurence Olivier
18,30 Maestrul Ninja - serial de acțiune american
19,25 Care de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Liniștita noastră căsuță - serial distractiv american
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,00 Știri
21,15 Vacanță de primăvară - comedie SUA, 1982. Doi începători în probleme de dragoste învață de la un adevărat profesionist cum trebuie să



RTL 23,00 - Stick - film acțiune SUA 1985

se distreze „cu folos” în timpul vacanței.
23,20 Neînarmat și periculos - film acțiune SUA, 1985. Polițistul Remo este instruit de un asinatic, în așa fel încât poate să înfrunte chiar și gloanțele cu mâinile goale. El este recrutat de un serviciu special controlat de Președintele SUA, pentru a lupta cu un traficant de arme.
1,25 Sunt spion - serial de acțiune american
2,20 Știri
2,30 Taxi Driver - film polițist, 1976, cu Robert de Niro, Jodie Foster și cea care va fi Cybill Shepherd

RTL

7,00 Desene animate
8,50 Concurs TV

9,05 Desene animate
12,55 Winspector - serial SF japonez
13,15 Harry și Handersomii - serial familial american
14,40 Casă plină - serial distractiv american
14,05 Printul Bel Air - serial distractiv american
14,35 Major Dad - serial american
15,00 Raportul Poliției
15,45 Knight Rider - serial acțiune, american
16,45 Echipa A - serial polițist SUA
17,45 21 Jump Street - serial polițist american
18,45 Melrose Place - serial american
19,45 Știri
20,15 Beverly Hills 90210 - serial american
21,15 Teatrul țărănesc
23,00 Stick - film de acțiune SUA cu Burt Reynolds, Candice Bergen. Eliberat din pușcărie, după 7 ani, Stick se întâlnește cu un fost „coleg” de închisoare și se apucă de o afacere cu trafic de droguri.
1,10 Tiffany - sex film greco-german
2,40 M. - magazinul bărbatilor

RTL 2

8,25 Micul Bougnant - film Franța-Italia
9,50 Bravo TV - șlagăre
11,30 Sting - Adu seara! - film muzical, SUA
13,20 Dacă îngerii... - film Italia
14,50 Pisica și canarul - film SUA
16,10 Micul Bougnant - reluare
17,35 Halal circ! - film german
19,05 Știri
19,15 Moștenire cu bucluc - film SUA
21,15 Fiica minerului - film SUA
23,30 Incoruptibili - film italian
1,15 Leoparzi lui Churchill - film Italia-Spania
2,50 Călare pe un cal înalt - western SUA

SATI

8,10 Concurs pentru copii
8,40 Marionete
9,10 Desene animate
10,10 Super boy - serial de aventuri SUA
10,40 Concurs pentru copii
11,10 Forum economic
11,40 Roata norocului
12,40 Superman 4 - film SF SUA
14,00 Ieri, azi, mâine - comedie

Italia, 1964 cu Sophia Loren, Marcello Mastroianni.
16,05 Continuu... doctore - comedie Anglia
17,45 Concursuri TV
19,00 Jurnal regional
19,30 Știri, sport - fotbal
20,20 Știri
20,30 Roata norocului
21,15 Teatrul popular
23,00 Karl Dall show
0,00 Erotism la locul de muncă - film erotic german
1,30 Fete, șireturi și milionari - film erotic

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Honda - motosport - magazin
11,00 C.M. de atletism Stuttgart - deschiderea oficială
12,00 C.M. de atletism
14,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
15,00 Atletism
17,30 Golf Austria
19,00 Baschet - campionatul american
19,30 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
20,30 Raliu - Cupa Mondială off Road, Baja Portugalia
21,30 Motociclism - magazin
22,00 Box
23,00 C.M. de atletism
2,00 Formula 1

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 Documentar
10,00 Super shop
11,30 Europa - magazin
12,00 Hallo Austria - magazin austriac
12,30 Videogenerator
13,00 C and A - mix - clipuri
14,00 Videogenerator
17,00 Cursă auto
18,00 Eco Record - magazin ecologic
18,30 Videomoda
19,00 Știri europene
19,30 Maestrul imaginii
20,00 Cinemateca
20,50 Vina lui: trădare de țară - film SUA
22,30 Destine - seriale
23,00 Știri ITN
23,30 Filme de scurt metraj
24,00 Epoca de aur a rock'n roll - ului
1,00 Vedete ale muzicii pop
2,00 Videogenerator

3,00 Asia TV

TV 5

8,50 Curs de franceză
9,00 Jurnal canadian
9,30 Satul dintre nori
9,50 Bibi și Genevieve - serial francez
10,10 Sfaturi utile
11,10 E bine să știți - magazin
11,30 Omul de lângă noi - emisiune nouă -
12,30 Concurs cultural
13,00 Așa cum e
13,20 Auto - magazin
13,45 Știri France 3
14,15 Întreprinderi franceze
15,10 Imagini - documentar
16,05 Obsidian - cultura africană
16,30 Lampă verde - magazin ecologic canadian
17,10 Concurs
17,30 Magazinul tinerilor
18,00 Tineri soliști
18,50 Correspondență
19,00 Varietăți din Montreal
19,30 Știri
20,00 Magazin științific
20,30 Jurnal elvețian
21,00 Halassa - magazinul mărilor



PRO 7 - 23,20 Neînarmat și periculos - f. acțiune SUA 1985

22,00 Jurnal France 2
22,30 Sport profesionist - serial canadian
23,20 Căi ferate deosebite - documentar
0,30 Frumos și cald - varietăți
1,20 Jurnal francez Soir 3

PANORAMIC T.V.

Duminică, 15 august 1993

TVR

8,00 Bună dimineața!
9,00 Actualități
9,10 Povești de vacanță: Brambu-rea - fantezie estivală pentru copii
10,00 Noile aventuri ale lui Black Beauty - film serial pentru copii
10,30 Slujba religioasă de Adormirea Maicii Domnului - transmisiune directă de la Mănăstirea Sămbăta de Sus
12,00 „O, maică preacurată și pururea fecioară, Marie!” - spectacol realizat la Catedrala Sf. Iosif din București. Își dau concursul: Irina Răchiteanu, Maria Slătinaru Nistor, Valeria Seciu, Dan Grigore, David Ohanesian, Ion Caramitru, corul de cameră „Madrigal”, corala „Dominum Carmen”
13,00 Viața satului
14,25 „De joc, de dragoste, de dor” - muzică populară
14,50 Reflecții rutiere
15,00 Actualități, meteo
15,10 Poșta TV
15,25 Video magazin
18,10 Peisaj sud-coreean
18,30 Convorbiri de duminică - Dan Hăuică
19,00 Dallas - film serial american
20,00 Actualități, meteo
20,35 Mândrie și prejudecată - film artistic, Anglia-SUA, 1989
22,10 Sport
22,20 Cocktail umoristic muzical-coregrafic-varietăți
23,20 Actualități
23,30 Nocturna de duminică - emisiune sportivă
1,00 Închiderea programului

BUDAPESTA-1

7,45 Magazinul satului
8,30 Desene animate
8,55 Mesajul Bibliei
9,30 Cocktail duminical
12,00 Boutique muzica - ediție specială
13,02 Documentar
13,15 Muzică distractivă
13,45 Tortă pe cer - teatru TV - comedie
14,30 Povești
14,50 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
17,20 Emisiunea Bisericii Reformate

17,45 Program Walt Disney: - Aventurile Căpitanului Balu - desene animate; Doi tați și jumătate - film SUA; Ursulații - desene animate.
19,30 Roata norocului
20,00 Săptămâna - magazin politic
21,00 Telesport
21,20 Telesport
21,25 Documentar
21,35 Goool - rezumat fotbalistic
22,15 Noaptea Valenilor - film istoric, Franța 1982, cu: Jeanne Louis Barraud, Marcello Mastroianni, Jean Louis Trintignant. În preajma Revoluției franceze, o lume fascinantă călătorește într-o trăsură poștală. În timpul drumului se poate întâmpla orice, într-o epocă atât de explozivă.
0,15 Portrete ale secolului XX: John Cage - muzician

BUDAPESTA-2

8,00 Răsărit - magazin matinal
9,05 Școala lui Iulia
9,35 Desene animate
10,00 Povești de Frații Grimm
10,06 Tren - muzică
10,10 Joc telefonic
10,15 Desene animate
10,25 Țestoasele de mare - docu-



PRO 7 - 21,15 Cazul Thomas Craun - f.pol. SUA 1968

mentar japonez
10,40 A.B.C. - calculatoare
11,05 Marionete
11,56 Dansuri populare macedonene
12,00 Maghiari în Elveția - documentar
12,20 Întâlnirea tinerilor din Egerszok
12,50 Documentar
13,00 Muzică țigănească

13,15 În brațele lui Siva - documentar
13,40 Magazinul întreprinzătorilor
14,20 Școala fermierilor
14,55 Ținuturi maghiare
15,40 Domnul, totuși rămâne - film Italia, 1961
17,20 O ofertă culturală
17,35 Documentar TV
18,05 Despăgubire și privatizare
18,35 Delta - magazin științific
19,00 Emisiunea studiourilor teritoriale
19,30 Versuri
19,40 Desene animate
19,52 Căntece de sărbătoare
20,00 Familia SRL - serial distractiv maghiar
20,40 Jocuri fără granițe - concurs internațional
22,15 Formația Antiquis
23,15 Telesport
0,15 Echipa de salvare - film francez. Dr. Olivier este multumit; în spital lucrează cu o echipă bună, are o prietenă frumoasă, prezentatoare la radio. Într-o seară este chemat la o intervenție și află niște lucruri care vor avea consecințe groaznice.

PRO 7

6,35 Desene animate
9,55 Păcate - film polițist SUA, 1985
12,10 Reluări seriale
13,40 M.A.S.H. - serial distractiv american
15,10 Stururi și animale
15,20 Imperiul animalelor sălbatice
16,20 Lung e drumul - film Germania, 1960
18,00 Rapsodia hoților de vite - western SUA
19,40 Matlock - serial polițist american
20,30 Reporterii - magazin
21,00 Știri
21,15 Cazul Thomas Craun - film polițist SUA, 1968 cu: Steve McQueen și Faye Dunaway
23,25 Cotețul nebunilor - comedie Franța-Italia, 1972 cu: Ugo Tognazzi, Michel Serrail. De 20 de ani, homosexualul Renato și Zaza, trăiesc fericiți împreună, când fiul lui Renato se pregătește să se însore. Părinții logodnicei sosesc în vizită la „familia” logodnicei.
1,10 Sunt spion - serial polițist SUA
2,10 Mașina de iubit - film SUA

RTL

7,00 Desene animate
8,35 Winspector - serial SF Japonia
9,00 Concurs pentru copii
9,30 Desene animate
11,10 Wonder Women - serial fantastic american
12,00 Înapoi în trecut - serial SF american
13,00 Căldură tropicală - serial polițist american
14,00 Tatăl meu, extraterestrul - serial familial
14,30 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
15,00 Cursa
16,50 Premiera
16,55 Big Hawaii - serial de aventuri american
18,00 Kunyonga - crimă în Africa - film de aventuri Germania, 1986. Fiul unui mare magnat german este condamnat la închisoare pe viață. Tatăl lui crede în nevinovăpia lui și vrea să-l salveze.
19,45 Hans Meiser - îl prezintă pe David Copperfield
21,15 Ochi de pisică - film de groază SUA, 1985. Trei povestiri care pleacă de la trei nivele ale cunoștințelor autor de romane de groază american: Stephen King
23,00 Der Spiegel TV - magazin
23,45 Prime Time: Iarna la Stalingrad
0,05 Eden - serial erotic american
0,35 Play boy

RTL 2

9,00 Halal circ! - film german, reluare
10,30 Nelegiuții: Cruce și sabie - serial polițist american
11,35 Skycrane - Un butoi cu praf de pușcă - serial
12,00 Casa cu stafii din Waterloo Creek - serial american
13,00 Maya - Călătorie fatală - serial american
14,00 Bravo TV - top muzical
15,45 Răzvrățiți! - film Australia
17,25 E ușor să te căsătorești - film SUA
19,25 Știri
19,30 Echipa de înot - film SUA
22,55 Martor secret - film SUA
0,15 Numere de cod: Karyl - film de spionaj Anglia - reluare

RTL

8,15 Super boy - reluare
8,45 Desene animate
9,15 Reluări seriale
13,15 Magazinul alpinistilor
13,45 Magazinul medical
14,20 Dincolo de galaxie, apoi la stânga - serial SF, Australia
14,50 Aventurile lui Black Beauty - film serial Franța-Canada
15,20 Detașamentul - film western SUA 1975 cu Kirk Douglas
16,55 Paradis în deșert - film SUA

SAT 1 - 16,45 Paradis în deșert - film SUA

18,35 Baywatch - serial de acțiune american
19,30 Fotbal
20,20 Știri
20,30 Roata norocului
21,15 Cu familia în vacanță - comedie SUA, 1982 cu Chevy Chase
23,00 Talkshow - În turn - forum
0,25 24 de ore - reportaje
1,00 Paradis în deșert - film SUA - reluare
2,45 Teletext
9,30 Aerobic

EUROSPORT

10,00 Campionatul german de raliu
10,30 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
11,00 C.M. de atletism - Stuttgart
14,00 Tenis - magazin - turnee ATP
14,30 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
17,00 Ciclism Leed Internațional Classic
17,30 C.M. de atletism - Stuttgart
22,00 Golf
23,00 C.M. de atletism
0,00 Formula 1
2,00 Eurofun - magazin - Cupa Mondială la surfing - Portugalia

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 John Osteen - emisiune de religie
10,00 Cheia lui David - emisiune de religie
10,30 Victorie - emisiune de religie
11,00 Sunt zilele voastre - emisiune de religie
11,30 Super Shop
12,00 Ora puterii - emisiune de religie
13,00 Super Shop
14,00 Charista TV - emisiune de religie
14,30 E.R.T. - emisiune de religie
15,00 Videogenerator
17,00 Curse bărbii cu motor
18,00 Auto și moto sport
19,00 Drepturile omului - magazin
19,30 Eco Record - magazin ecologic
20,00 Maestrul imaginii
20,30 Sport magazin
21,00 Răzburarea e telul meu - film polițist SUA, 1971. Un veteran al războiului din Vietnam, căutându-și soția, descoperă că aceasta a fost ucisă. Răzburându-se, folosește toate calitățile dobândite în război.
23,00 Știri ITN
23,30 Lumea de azi - magazin politic
0,00 Jazz magazin
1,00 Videogenerator

TV 5

8,55 Știri
9,00 Jurnal canadian
9,25 Marionete
10,00 Correspondent special
11,30 Muzică
13,00 Oaspete la TV 5
13,45 Jurnal elvețian
14,15 Școala familiilor - emisiune de varietăți
15,00 Magazinul aventurilor
16,00 Magazinul alpinistilor
16,30 Grădini de astăzi
17,10 Correspondență
17,15 Emisiune de varietăți
17,45 Vision 5
19,00 Varietăți din Montreal
19,30 Știri TV 5
20,00 30 de milioane de prieteni - magazin
20,30 Jurnal elvețian
21,00 1 din 52 - magazin informativ
22,00 Jurnal francez
22,30 Judecătoarea: 2+2=4 - film francez
0,00 Viva - magazin cultural
1,00 Jurnal francez
1,20 Divalul - convorbiri despre literatură

Luni, 16 august 1993

TVR

14,00 Actualități
14,15 Ora de muzică - Amfiteatrul tinerelor talente
15,00 Cursuri de limbi străine: italiană, rusă, franceză
15,45 O samă de cuvinte
16,00 Actualități
16,05 Intermezzo tineresc-economic
16,35 Civilizația montană - Agroturism în Bihor
17,05 Magazin în limba maghiară
18,35 Tezaur folcloric
19,00 ABC capital privat
19,30 Desene animate
20,00 Actualități, meteo
20,55 Atletism: CM Stuttgart
21,55 Teatru TV - Trupa butoai - farse populare. Teatru național din Tg-Mureș
23,40 Studioul economic
0,25 Actualități

BUDAPESTA-1

7,05 Viața satului
7,25 Jurnal regional
7,35 Știri economice
7,45 Știri
8,00-10,00 Răsărit - magazin matinal
10,00-13,00 Magazin: 10,30 Program Walt Disney: Aventurile Căpitanului Balu; Doi tați și jumătate - film american; - Ursulații - desene animate; 12,30 Telesport
13,00 Știri
17,00 Știri
17,10 Putere și pasiune - serial austriac
17,45 Ceramică de Corund
18,25 Concurs TV
18,40 Lumea banilor
18,55 Calendar - magazin informativ
19,35 Roata norocului
20,07 Desene animate
20,17 Religie pentru copii
20,30 Telesport
21,00 Tick Tracy show - desene

animate
21,10 Italia-Germania, film italian. După 20 de ani, trei foști colegi de școală se întâlnesc la Olimpiada din Mexic, la această partidă de fotbal
22,35 24 de ore
23,00 Secrete și găselnițe - serial american
23,25 Teatru TV

PRO 7 - 19,25 Cară de ași cu dame - serial SUA

1,05 Știri
1,10 Jurnal BBC

BUDAPESTA-2

18,05 Emisiuni pentru copii: - Imagini din natură - documentar francez; - Barca lui Noe - desene animate; - Cartea cârților - desene animate;
18,50 Joc telefonic
19,00 Știri
19,10 Jurnale regionale
19,35 Kojak - serial polițist american: În umbra morții Ben și Ryan, doi polițiști lucrează de mult timp într-o patrulă. Într-o zi, Ben se simte rău și părăsindu-l câteva clipe pe colegul său, acesta este ucis.
20,25 Fotbal Kispest Honved - Vac FC Samsung
22,20 Stan și Bran - desene animate
22,30 Spirit întreprinzător - serial
23,00 Știri
23,25 Panoramic
23,55 C.M. de atletism Stuttgart

0,25 Dominika - documentar englez

PRO 7

7,00 Desene animate
9,05 Reluări seriale
10,35 Spada sarazinilor - film aventuri SUA, 1954
12,00 Reluări seriale
14,15 Cazul Thomas Craun - reluare
16,05 Remington Steele - serial acțiune, SUA
17,05 Mr. Belvedere - serial familial american
17,35 Fermeătoarea Jeannie - serial distractiv american
18,05 Desene animate
19,25 Care de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Liniștita noastră casușă - serial distractiv american
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,15 Spioni în local - comedie Franța - Italia, 1980 cu Ugo Tognazzi; Renato îi interzice lui Albin să apară pe scenă în rolul lui Marlen Dietrich, întrucât în ultima perioadă s-a îngrașat prea mult.
23,15 Mortal - film polițist SUA, 1984. În perioada războiului rece un agent KGB acționează eficient în SUA, dar atunci când se îndrăgostește de o americană vrea să-și părăsească activitatea. Aceasta însă nu este un lucru simplu.
0,50 Reporterii - magazin
1,20 Sunt spion - serial de acțiune american
2,25 Neînarmat și periculos - reluare

RTL

8,00 Magazin matinal
10,00 Ironside - reluare
11,00 Bogati și fimoși - reluare
11,30 Concursuri TV
13,30 Springfield story - serial familial american

14,20 Clanul din California - serial familial american
15,10 Primejdie - serial american
16,00 Crima este pasiunea sa - serial polițist
17,00 Hans Meiser - talkshow
18,00 Cine este șeful? - serial distractiv american
18,30 O familie simpatică - serial american
19,00 Elf '99 - magazin
20,10 Exploziv! - magazin
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - serial german
21,15 Columbo - serial polițist american
23,10 Quincy - serial polițist american
0,05 Magazin cultural
0,35 Gong show

RTL 2

6,10 Desene animate
10,30 Minunații ani - serial
11,00 Ruck Zuck - concurs TV
11,35 Cu inimă - serial american
12,05 Dr. Westphall - serial american
13,05 Buck James - serial american
14,05 Desene animate
18,25 Reluări program matinal
21,00 Știri
21,15 Cover-up - modă, manechine și intrigi - serial polițist american
22,15 Wrestling
23,20 Abelard - film german
0,55 Outdiser - serial polițist american

SAT 1

7,00 Magazin matinal
10,15 Reluări seriale
12,20 Concursuri TV
13,30 Tănăr și fără odihnă - serial distractiv american
14,20 Trapper John M.D. - serial cu medici, american
15,15 Vecinii - serial familial austriac
15,45 Bonanza - serial western american
16,45 Star Trek - serial SF

SUA
17,45 Concursuri TV
19,30 Designerele - serial american
20,18 Știri
20,30 Roata norocului
21,15 Un bavarez pe insula Rugen - serial familial german
22,20 Adevăratele miracole
23,15 Hunter - serial polițist american
0,00 Știri și întâmplări
0,45 Canalul 4

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 CM de atletism Stuttgart
11,00 Golf Open Austria
12,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
13,00 Motosport - magazin
14,00 CM de atletism Stuttgart

RTL 2 - 23, 20 - Abelard - I.Germania

17,30 Eurofun - magazin: Cupa Mondială la surfing Spania 1993
18,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
19,00 CM de atletism - rezumat
0,00 Eurogoluri
1,00 Golf - magazin
2,00 Știri

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 Videomoda
10,00 Super shop
13,00 Videogenerator - clipuri, interviuri
17,30 Magazin muzical

19,30 Bonanza - serial western american
20,30 Detectivii - serial polițist american
21,00 Gilette sports - magazin
21,30 Drepturile omului
22,00 Indigo - magazin informativ
22,30 Eco Record - magazin ecologic
23,00 Știri TN
23,30 Magazin informativ european
23,48 Bursa
0,00 Diabolice - film francez, 1955 cu Simone Signoret
2,00 Videogenerator
3,00 ASIA TV

TV 5

7,00 Coaja de banană - serial canadian
7,30 Magazin matinal
9,00 Jurnal canadian
9,30 Evenimentul - magazin canadian
10,00 1 din 52 - reluare
10,15 Dimineață plăcută - magazin
12,30 Concurs TV
13,00 Șansonete
14,15 Coajă de banană - reluare
14,40 Magazin informativ
16,30 30 de milioane de prieteni
17,00 Jurnal TV 5
17,15 Vision 5
17,30 40 de grade la umbră - varietăți
19,00 Concurs TV
19,30 Jurnal TV 5
20,00 Joc cu cuvinte
20,30 Jurnal belgian
21,00 Magazin social
21,45 Revista presei
22,00 Jurnal francez
22,30 Jocuri fără frontiere
23,35 Hong Kong - documentar
0,40 Jurnal francez
1,00 Clubul de la miezul nopții

PANORAMIC T.V.

Marți, 17 august 1993

TVR

7,00 TVM - Telejurnal
10,00 TVR Iași
11,00 TVR Cluj Napoca
12,00 Confluente
13,00 Ecran de vacanță
13,35 Desene animate
14,00 Actualități, meteo
14,15 Ora de muzică
15,00 Album de vacanță
16,00 Actualități
16,05 Conviețuiri - magazin
17,05 Cabinet juridic
17,35 Salut prietenii (1)
18,35 Muzică populară
19,00 Reflector
19,30 Desene animate
20,00 Actualități, meteo
20,35 Rosturi, rostiri
20,40 Sport
20,50 Dragoste la prima vedere
22,30 Universul cunoașterii
23,05 Meridianele dansului
23,35 Salut prietenii (2)
0,15 Actualități

BUDAPESTA-1

7,05 Viața satului
7,25 Jurnal regional
7,35 Știri economice
7,45 Știri
8-10,00 Răsărit - magazin matinal
10-13,00 Magazin:
10,05 Loto
10,30 Stan și Bran - desene animate
11,30 Soțul ambasadoarei - serial francez
12,30 Telejoc
13,00 Știri
17,00 Știri
17,10 Putere și pasiune - serial

australian
17,45 Lumea e minunată - documentar american
18,15 Telejoc
18,30 Orașul negru - serial maghiar, 1972
19,30 Să vorbim corect
19,40 Lumea banilor
19,50 Cronică catolică
20,07 Marionete
20,30 Telejurnal
21,00 Telesport
21,10 Familia Glembay - serial iugoslav
22,05 Parabola - emisiune politică distractivă
22,35 Nippon - Japonia din 1945 - documentar englez
0,05 Știri
0,10 Jurnal BBC

BUDAPESTA-2

17,45 Documentar
18,20 Mame - reportaj
18,39 Desene animate
18,50 Joc telefonic
19,00 Știri
19,10 Jurnale regionale
19,35 Familia fericită - serial german
20,30 Punct verde - magazin
21,05 Oameni de succes: adevăratul Trebitsch - documentar
21,55 Muzică clasică
22,05 Studio '93 - magazin cultural
23,00 Știri
23,25 24 de ore
23,50 CM de atletism Stuttgart

PRO 7

7,00 Desene animate
9,00 Reluări seriale
10,55 Rapsodia hoților de vite -

western ,SUA - reluare
12,30 Reluări seriale
14,25 Spioni în local - comedie, Italia - reluare
16,10 Remington Steele - serial polițist american
17,05 Mr. Belvedere - serial familial american
17,35 Fermecătoarea Jeannie - serial distractiv american
18,05 Trick 7 - desene animate
19,25 Care de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Flirt pe stradă - emisiune spectacol
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,15 În mrejele iubirii - film SUA, 1984 cu Robert de Niro și Meryl Streep. Amândoi sunt căsătoriți și amândoi știu că legătura lor nu are perspectivă și totuși... el este inginer și ea este doctoriță.

23,25 T.J. Hooker
0,25 Big Hawaii - serial polițist american
1,20 Sunt spion - serial polițist
1,45 Atracție fatală - reluare

RTD

8,00 Magazin matinal
10,00 Ironside - reluare
11,00 Bogați și frumoși - reluare
11,30 Reluări concursuri TV
13,00 Știrile amiezii
13,30 Springfield story - serial familial american
14,20 Clanul din California - serial familial american
15,10 Primejdie - serial american
16,00 Crima este pasiunea sa - serial polițist

17,00 Hans Meiser talkshow
18,00 Cine este șeful? - serial distractiv american
18,30 O familie simpatică - serial familial american
19,00 Elf'99 - magazin
20,10 Exploziiv! - magazin
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - serial familial american
21,15 Miami Vice - serial polițist american: Asfaltul fierbinte din Florida
23,15 Scaunul fierbinte - talkshow
0,00 L.A. Law - serial american
1,00 Lege și ordine - serial polițist american

RTL 2

6,10 Desene animate
10,30 Minunații ani - serial american
11,00 Ruck zuck - concurs tv
11,35 Cu inimă - serial american
12,05 Dr. Westphall - serial american
13,05 Buck James - serial american
14,05 Desene animate
18,25 Reluare program matinal
21,15 Nedreptatea - film SUA, 1987
23,05 Dansul focului - film Franța - Italia
0,35 Outsider serial polițist american

SAT 1

7,00 Magazin matinal
10,15 Reluări seriale
12,20 Reluări concursuri TV
13,30 Tână și fără odihnă - serial american
14,20 Trapper John M.D. - serial american
15,15 Vecinii - serial australian

15,45 Bonanza - serial western
16,45 Star Trek - serial SF,SUA,
17,45 Concurs TV
19,30 Designerele - serial american
20,18 Știri, sport
20,30 Roata norocului
21,15 Muzică populară



PRO 7 21,15 Plasa iubirii - film SUA 1984, cu Robert de Niro, Meryl Streep

22,10 Salvatorii - reportaje
23,00 Ulrich Meyer - talkshow
0,00 Der Spiegel - TM magazin
0,40 Emoții - magazin erotic francez

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 CM de atletism Stuttgart
11,00 Campionatul Mondial de ciclism - Hamar Norvegia
12,00 Eurogolf - magazin
13,00 Fotbal - eurogoluri
14,00 CM de atletism
16,00 Turneu ATP - tenis - New Havand SUA
22,00 Box
23,00 Atletism Stuttgart
1,00 Biliard
2,00 Știri

SUPER CHANNEL

9,30 Eco Record - magazin eco-

logic
10,00 Super shop
13,00 Videogenerator
17,30 Magazin muzical
19,30 Bonanza - serial western american
20,30 Dante - serial polițist american
21,00 Volei pe plajă
22,00 Magazin ecologic
22,30 Maeștrii imaginii
23,00 Știri ITN
23,30 magazin informativ european
23,48 Bursa
0,00 Epoca de aur a rock'n rollului
1,00 Videogenerator
3,00 ASIA TV

TV 5

7,00 Coajă de banană
7,30 Magazin matinal
9,00 Jurnal canadian
9,30 Magazin de vacanță
12,00 Teatru și literatură
12,30 Concurs cultural
13,00 Șansonete
13,45 Jurnal TV 5
14,15 Coajă de banană - reluare
14,40 Judecătoarea - film francez
16,10 Văturile viitorului - serial francez
17,00 Știri TV 5
17,15 Vision 5
17,30 40 de grade la umbră - varietăți
19,20 Zoo - magazin
19,30 Știri TV 5
20,00 Concurs TV
20,30 Jurnal belgian
21,00 Țelul elevilor - reportaj belgian
21,30 Magazin social elvețian
22,00 Jurnal francez France 2
22,30 Corespondent special
0,00 Fufuru - despre și pentru femei
1,20 Jurnal francez Soir 3
1,50 Imagini

Miercuri, 18 august 1993

TVR

7,00 TVR - Telejurnal
10,00 TVR Iași și Cluj-Napoca
12,00 La sept: Picturi de Chardin
13,00 Ecran de vacanță
13,30 Desene animate
14,00 Actualități
14,15 Ora de muzică
15,00 Album de vacanță
15,30 Limba latină - curs
15,45 O samă de cuvinte
16,00 Actualități
16,05 Oameni de lângă noi
16,35 Panoramic muzical
17,05 Sport club
18,00 Dosarele istoriei
18,30 Festivalul internațional de folclor „Tulcea '93”
19,00 Documentar artistic
19,30 Desene animate
20,00 Actualități, meteo
20,35 Sport
20,40 Telecinemateca: „Dreptate în lanțuri” - film artistic, România 1983
22,40 Azi în prim plan
23,25 Actualități. Simpozion

BUDAPESTA-1

7,05 Viața satului
7,25 Jurnal regional
7,35 Știri economice
7,45 Știri
8,00-10,00 Răsărit - magazin matinal
10,00-13,00 Magazin:
10,30 Lumea e minunată - documentar american
11,30 Aur - serial aventuri Noua Zeelandă
12,30 Telejoc
13,00 Știri
17,00 Știri
17,10 Putere și pasiune - serial australian
17,45 Noutăți de muzică ușoară
18,20 Lumea banilor
18,30 Flori de mac primejdiile verii - stupefiante, alcool, prostituție
19,15 Miami Vice - serial polițist american: Yankee Dollar

20,05 Religie creștină
20,12 Desene animate
20,30 Telejurnal
21,00 Telesport
21,15 Teatru - comedie TV
23,00 Lumea nouă - cronică politică
23,45 Arthur Koestler - documentar
0,35 Știri
0,40 Jurnal BBC

BUDAPESTA-2

17,20 Desene animate
17,45 Joc telefonic
18,00 Magazin informativ pentru copii
18,25 Black Beauty - serial pentru copii Canada-Franța
18,50 Joc telefonic
19,00 Știri
19,10 Jurnale regionale
19,30 Telesport
20,05 Imperfecții - serial distractiv englez
20,30 Mama și tata nu mă înțeleg - film SUA. Părinții lui Charlie sunt surdo-muți. Atunci când familia se mută datorită serviciului, într-un nou orașel, fetița ascunde prietenilor acest lucru, ba chiar îl și reneagă.
21,16 Oferte culturale
21,30 24 de ore
21,55 Hallo lume!
22,35 Jurnal științific
23,00 Știri
23,25 Documentar
0,05 Ruptura - film francez, 1990. Viața lui Pascal este distrusă, deoarece făcând alpinism cade și-și fracturează coloana vertebrală, rămânând paralizat. Este în pragul sinuciderii, când un prieten îi vine o idee fantastică.

PRO 7

7,00 Desene animate
8,35 Reluări seriale
10,30 Lung e drumul - reluare
12,10 Reluări seriale
13,15 Un Colt pentru orice

împrejurare - serial de acțiune american
14,10 Miercurea mare - film SUA
16,10 Remington Steele
17,10 Mr. Belvedere - serial familial american
17,40 Fermecătoarea Jeanne - serial distractiv american
18,10 Trick 7 - desene animate
19,25 Care de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Liniștita noastră căsuță - serial distractiv american
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,15 Îl cunoști pe bărbatul fără chip? - film polițist SUA. Viețile



PRO7 - 21,15 Îl cunoști pe omul fără chip? - f.pol. SUA 1989

copiilor sunt în primejdie chiar și la grădiniță; tatăl unui copil jură răzbunare împotriva a doi dintre proprietarii grădiniței. Copilul va fi martor, dar cu acest lucru și viața lui este în primejdie.
0,10 Big Hawaii - serial polițist american
1,05 Sunt spion - film de acțiune SUA
2,10 Sabia sarazină - reluare

RTD

8,00 Magazin matinal
10,00 Ironside - reluare
11,00 Bogați și frumoși - reluare
11,30 Concursuri TV
13,30 Springfield story - serial familial american

14,20 Clanul din California - serial familial american
15,10 Primejdie! - serial polițist american
16,00 Crima este pasiunea sa - serial polițist american
17,00 Hans Meiser - talkshow
18,00 Cine este șeful? - serial distractiv american
18,30 O familie simpatică - serial familial american
19,00 Elf '99 - magazin
20,10 Exploziiv! - magazin
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - serial familial german
21,15 Ingerul morții - film SUA, 1989 cu Burt Reynolds. Stryker, după o lungă perioadă de timp se reîntâlnește cu o veche prietenă. Ea este soția unui șeic arab; acesta este ucis pe iahtul său.
23,10 Der Stern - magazin TV
0,15 Strigoii - film de groază, 1985. În timpul războiului civil din America, un detașament al soldaților confederați trec peste un câmp minat. Toți mor pentru a apărea în zilele noastre ca zombii.

RTL 2

6,10-10,30 Minunații ani - serial american
11,00 Ruck Zuck - concurs TV
11,35 Cu inimă - serial american
12,05 Dr. Westphall - serial american
13,05 Buck James - serial american
14,05 Desene animate
18,25 Reluare program matinal
21,00 Știri
21,15 Titluri principale - serial cu ziaristi american
22,15 Versuri
23,20 Poarta - film de groază, Canada
0,55 Outsider - serial polițist american

SAT 1

7,00 Magazin matinal
10,15 Vecinii - reluare
10,40 Trapper John M.D. - reluare
11,30 Bonanza - reluare
12,20 Concursuri TV - reluare

13,30 Tână și fără odihnă - serial american
14,20 Trapper John M.D. - serial american
15,15 Vecinii - serial australian
15,45 Bonanza - serial western american
16,45 Star Trek - serial SF american
17,45 Concursuri TV
19,30 Designerele - serial american
20,30 Rosta norocului
21,15 Mariandi - comedie, Austria 1961
23,00 Flăcările mândriei - western SUA, 1990 cu: Emilio Estevez și Ciefer Sutherland. Este povestea unui Billy the Kid, hăituit toată viața. Amicul său Patt Garrett devine între timp șerif, este cel mai mare dușman al său.
0,55 Profesioniștii - serial de acțiune, SUA

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Atletism - CM Stuttgart
11,00 CM de ciclism - Hamar - Norvegia
14,30 CM de atletism
16,00 Tenis - turneu ATP NEW Haven - SUA
18,00 Cupa Mondială la triatlon
19,00 Ciclism - Norvegia
21,30 Știri
22,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei
23,00 Atletism - Stuttgart
0,30 Box
1,30 Cupa Mondială la surf - Spania 1993

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 Documentar
10,00 Super shop
13,00 Videogenerator
17,30 Magazin muzical
19,30 Bonanza - serial western american
20,30 Richard Diamont - serial polițist american
21,00 Golf - magazin
22,00 Maeștrii imaginii
22,30 Videomoda

23,00 Știri ITN
23,30 Magazin informativ european
23,48 Bursa
0,00 Eroare judiciară - film Canada, 1989
1,40 Videogenerator
3,00 ASIA TV

TV 5

7,00 Coaja de banană - serial canadian
7,30 Magazin matinal
9,00 Jurnal canadian
9,30 Magazin de vacanță
10,00 Știri
11,00 Fufuru - reluare
12,00 Teatru și literatură
12,30 Concurs
13,00 Șansonete
13,45 Jurnal Francez France 3
14,15 Coaja de banană - reluare
14,40 Căi ferate deosebite: Kenya
15,40 Emisiune distractivă
16,30 Convorbiri
17,00 Jurnal TV 5
17,15 Vision 5
17,30 40 de grade la umbră
19,30 Jurnal TV 5
19,55 Revista presei africane



SAT 1 23,00 Flacăra mândriei - western SUA 1990

20,00 Joc cu cuvinte
20,30 Jurnal belgian
21,00 Telescop - magazin științific
22,00 Jurnal francez France 2
22,30 Seară de teatru
23,40 Magazin social
1,00 Jurnal francez Soir 3

PANORAMIC T.V.

Joi, 19 august 1993

TVR

7,00 TVM - Telematinal
10,00 TVR Iași și Cluj-Napoca
12,00 Maguy - serial, ep.8
13,00 Ecran de vacanță
13,30 Desene animate
14,00 Actualități
14,15 Ora de muzică
15,00 Album de vacanță
15,45 Curs de limba engleză
16,00 Actualități
16,05 Repere moldave
16,35 Repere transilvane
17,05 Magazin cinematografic
18,05 Povestea vorbei
18,35 Muzică populară
19,00 Itinerare spirituale
19,30 Desene animate
20,00 Actualități, meteo, sport
20,35 Rosturi, rostiri
20,45 Dallas - serial american
21,45 Reflecții rutiere
22,00 Studio economic
22,45 Micro recital: Laura Stoica
23,00 CM de atletism Stuttgart
23,30 Confluente, actualități

BUDAPESTA-1

7,05 Viața satului
7,25 Jurnale regionale
7,35 Știri economice
7,45 Știri
8-10,00 Răsărit-magazin matinal
10-13,00 Magazin: - 11,30 Dallas - serial american- 12,30 Telejoc
13,00 Știri
13,12 Magazin handicapati
13,27 Magazin medical
17,00 Știri
17,10 Putere și pasiune - serial australian
17,45 Telesport
18,30 Lumea banilor
18,40 Mannager - magazin
19,20 Film magazin
20,00 Simboluri
20,07 Desene animate
20,30 Telemagazin

21,00 Telesport
21,10 Vecinii - serial maghiar
21,45 24 de ore
22,15 Reportaj
22,15 CM de atletism Stuttgart
0,19 Sonata pentru două pian...
- documentar englez
1,10 Știri
1,15 Jurnal BBC

BUDAPESTA-2

17,45 Prisma - magazin
18,25 Desene animate
18,50 Joc telefonic
19,00 Știri
19,10 Jurnale regionale
19,25 Jocuri fără granițe
19,35 Mănuitorii de bani - serial englez
20,30 Cine, ce știe? - concurs TV
23,00 Știri
23,25 Magazin regional
0,00 Film club TV 2: filmele lui Carlos Saura - Repede, repede! film spaniol, 1980

PRO 7

7,35 Desene animate
9,00 Reluări seriale
10,55 Inimă de oțel - film SUA
12,40 Reluări seriale
13,40 Vegas - serial polițist american
14,40 Oklahoma John - western



RTL 22,15 Ajutor! - acțiuni dramatice de salvare

-Italia-Germania, 1966
El este noul șerif de Rio Rojo;

in scurt timp își dă seama că doar eliminând bandiții din zonă va câștiga prestigiul în fața locuitorilor. Proprietarul fermei, Eduard este cel mai mare dușman al său.

16,15 Remington Steele - serial acțiune american
17,40 Femețoarea Jeannie - serial distractiv american
18,10 Trick 7 - desene animate
19,25 Care de ași cu două dame - serial distractiv american
19,55 Liniștita noastră căsuță - serial distractiv american
20,25 Roseanne - serial distractiv american
21,15 Trecutul doamnei senator - film SUA, 1987 cu Linda Carter, Don Murray. Reporterul Patricia face investigații asupra trecutului unei senatoare, care candidează pentru președinția SUA. Ea descoperă o crimă oribilă petrecută în urmă cu 25 de ani.
23,15 Houston Knigte - serial polițist american
0,15 Big Hawaii - serial polițist american

RTL

8,00 Magazin matinal
10,00 Reluări seriale
11,30 Reluări concursuri TV
13,00 Știri
13,30 Springfield story - serial familial american
15,19 Primejdie! - serial american
16,10 Crima este pasiunea sa - serial polițist american
17,00 Hans Meiser - talkshow
18,00 Cine este seful? - serial distractiv american
18,30 O familie simpatică - serial familial american
19,00 Elf '99 - magazin
20,10 Exploriv! - magazin
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - serial familial german
21,15 O slujbă pe viață - serial distractiv german
21,45 Ajutor, a înnebunit familia! - serial distractiv, german

22,15 Acțiuni dramatice de salvare
23,15 Curiozitatea omoară - film polițist SUA, 1989. Cat Thomas devine bănuitor atunci când în locuința chirișului său ucis se mută după câteva zile un actor.

0,55 L.A. Law - serial american

RTL 2

6,15 Desene animate
10,25 Frumozii ani - serial american
11,00 Ruck-Zuck
11,35 Cu inimă - serial american
12,00 Dr. Westphall - serial american
13,05 Buck James - serial american
14,05 Desene animate
18,25 Reluare program matinal
21,00 Știri
21,15 Aproape uriași - film SUA
22,50 Violet și Francois - film Franța
0,40 Outsider - serial polițist american

SVT 1

7,00 Magazin matinal
10,15 - Reluări seriale
12,20 Reluări concursuri
13,30 Tânăr și fără odihnă
14,20 Trapper John M.D. - serial american
15,15 Vecinii - serial australian
15,45 Bonanza - serial western american
16,45 Star Trek - serial SF american
17,45 Concursuri TV
19,30 Designerele - serial distractiv american
20,15 Știri, sport
20,30 Roata norocului
21,15 Complotiștii - serial polițist american
Dorian Steele produce în laboratorul său arme biologice și chimice. Nick încearcă să-l oprească; între timp și alții pun ochii pe produsele sale și recurg

la orice mijloc pentru a le dobândi.

22,20 Fenomene fantastice - legături cu extraterestrii
23,15 Moarte pe pod - film polițist SUA, 1981 cu John Travolta și Nancy Allen. Un realizator de efecte sonore înregistrează ceva care se dovedește a fi probă în dovedirea uciderii unui politician. Din păcate, doar o



SATI 23,15 Moarte pe pod - f.pol. SUA 1981

prostituată îl crede. Amândoi sunt pe cale de a fi uciși.
1,10 Casa groazei - film de groază, Anglia

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Atletism CM Stuttgart
11,00 CM de ciclism
14,00 Atletism Stuttgart
16,00 Tenis turneu ATP New Haven
17,00 Atletism Stuttgart
19,00 Ciclism - Norvegia
22,00 Ciclism montan Cupa Grundig
22,30 Baschet campionatul american
23,00 Atletism Stuttgart
0,30 Tenis - turneu ATP - rezumat
1,00 Formula 1 - Marele Premiu al Ungariei - reluare
2,00 Știri

SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN
9,30 Maeștrii imaginii

10,00 Super shop
13,00 Videogenerator - clipuri, interviuri
17,30 Magazin muzical
19,30 Bonanza - serial western american
20,30 Hanney West - serial polițist american
21,00 Sportmagazin - curse bărci cu motor
22,00 Videomoto
22,30 Magazin informativ european
23,00 Știri ITN
23,30 Magazin european
23,48 Bursa
0,00 Jazz magazin
1,00 Videogenerator
1,20 ASIA TV

TV 5

7,00 Coaja de banană
7,30 Magazin matinal
9,00 Jurnal canadian
9,30 Magazin de vacanță
12,00 Teatru și literatură
12,30 Concurs TV
13,00 Sansonete
13,45 Jurnal francez France 3
14,15 Coaja de banană - reluare
14,40 Clubul de la miezul nopții - reluare
15,40 Artele în libertate - reluare
17,00 Jurnal TV 5
17,15 Vision 5
17,30 40 de grade la umbră
19,30 Jurnal TV 5
19,55 Revista presei franceze
20,00 Joc cuvinte
20,30 Jurnal belgian
21,00 Magazin științific
22,00 Jurnal francez France 2
22,30 Magazin informativ
0,10 Bermuda - magazin
0,30 Jurnal francez Soir 3
0,50 7 zile în Africa

Serbări câmpenești

● **PAZNICUL DE PITĂ NOUĂ DE LA BELIU** (duminică, cu începere de la ora 11). Tradițională sărbătoare ce s-a ținut an de an pe aceste locuri (cu excepția perioadei 1914-1918), datina proslăvește munca unui an întreg, atât munca bărbaților, care cu multă trudă au smuls aurul grâului acestui pământ podzolic de sub codri, cât și munca femeilor, a codrenelor care au lucrat atât pe ogoare cât și în casele lor, la țesutul felegilor. Spectacolul, susținut de formații artistice din zonă, va cuprinde jocuri populare (călușari, „feleaga”, „ruguțul”), obiceiuri („roata”), cântece și versuri.

● **NEDEEA DE LA MAILAT** (duminică, ora 15). Spectacolul va fi susținut de ansamblul „Buza Virag” din Pecica, ansamblul „Doina Mureșului” din Arad, formațiile de dansuri populare din Vinga, Mailat, Zerind, Dorobanți, Sânpaul, ansamblul „Viola” din Arad.

● **PAZNICUL DE PITĂ NOUĂ DE LA PECICA** (duminică, ora 20). Participă ansamblul de cântece și dansuri din Pecica, ansamblul folcloric „Doina Mureșului” din Arad, soliștii vocali Nelu Zadic, Florica Mureșan, Cristina Popa, Florentin Martin, Marius Roșu. După spectacol va avea loc tradiționalul bal.

Din filmele săptămânii viitoare

STEAUA ADÂNCURILOR film SUA, cu Greg Evigan, Nancy Everhard, Cindy Pickett, Miguel Ferrer, Taurcan Blacque, Nia Peper, regia Sean S. Cunningham.

Un film Sci Fi. În liniștea subacvatică se strecoară nava de cercetări „Deep Star”. Bioloaga echipei vrea să cunoscă o zonă izolată. Și aici începe povestea... ușor, ușor, membrii echipajului încep să dispară. Își dau seama că „cineva” foarte puternic îi urmărește... Totuși, ca în orice film american cu acțiuni ușor, horror, eroii se vor salva, spre mulțumirea generală. („Dacia”, 16-22 august).

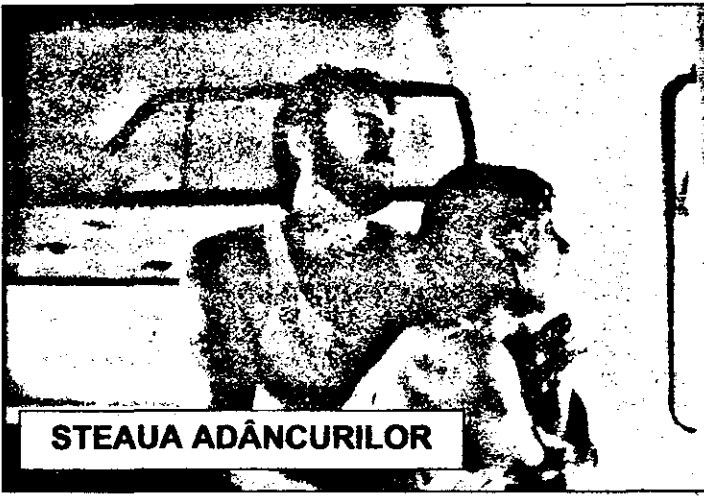
FORMIDABILUL, producție a studiourilor americane cu Charlie Sheen,

Cary Ellwes, Valeria Edino, Lloyd Bridges; regia Jim Abraham.

O comedie în care sunt parodiate filme clasice despre piloți și alte filme foarte cunoscute: „Rocky”, „Pe aripile vântului”, „Nașul”... („Studio”, 16-22 august).

OCHII NOPTII, film SUA, cu Andrew Stevens, Tanya Roberts, Warwick Sims, Karen Elise Baldwin, Stephan Meadows, Veronica Heuson Philips, Paul Carr; regia Jag Mundhra.

Diplomatul Hector Mejenes, împreună cu frumoasa lui soție, ajung la proprietatea lor tocmai în clipa în care izbucnește un incendiu. Ei își dau seama că este vorba de un asasinat pus la cale, dar nu reușesc să-l descopere pe vinovat. La recomandarea poliției,



STEAUA ADÂNCURILOR

hector angajează un expert al securității personale numit „Ochi de noapte”, în persoana lui Will Griffith. Are loc o nouă tentativă de asasinat și Will descoperă lucruri senzaționale. Lupta cu asasinul va fi disperată dar, în final, Griffith îl va învinge. („Mureșul”, 16-18 august)

ALIENS, producție a studiourilor americane, cu Sigourney Weaver, Carrie Heun, Michael Bichn, Paul Reizer, Lauce Aenriksen, Bill Paxton, William Hope; regia James

Cameron. Ripley este singura supraviețuitoare a navei de cercetări extraterestre „Nostrome”, distrusă în spațiu. După ce se însănoșește, primește comanda unei alte nave ce va porni în căutarea

eventualilor supraviețuitori. Împreună cu echipajul își începe aventura în spațiul extraterestru: găsește nava distrusă de „Aliens” (monștri cosmici) care se înmulțeau rapid și aveau tendința de a distruge orice urmă de viață umană... („Mureșul”, 19-22 august).

DOI HAIUCI ȘI O CRAȘMĂRIȚĂ, producție a Studiourilor cinematografice București (1992), cu Lucian Nuță, Răzvan Ionescu, Manuela Hărăbor, Olga Tudorache, Constantin Codrescu, Szoby Cseh; regia George Cornea.

Acțiunea se petrece prin 1850 într-un sat subcarpatic din zona Câmpulungului-Muscel. Eroii sunt Radu și Mitră, doi buni prieteni care se întâlnesc după o lungă perioadă de timp, la crâșma frumoasei hangite Stana. („Arta”, 16-18 august)

Rubrică realizată de **VASILE FILIP**

PROGRAM TV ARAD

Vineri seara (după terminarea programului postului național):

- Forum studentesc
- Anunțuri-publicitate
- Aflăm de la Poliție
- Sport
- Micro-recital de muzică populară

CINEMATOGRAFE

DACIA: Pururea tânăr (SUA). Preț bilet 300 lei. Orele: 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20. Preț redus pentru primul spectacol.

STUDIO: Delir (ITAL.). Preț bilet 200 lei. Orele: 10, 12, 14, 16, 18.

Preț redus pentru primul spectacol.

MUREȘUL: Videoprojecție. Preț bilet 150 lei. Orele: 9, 11, 13, 15, 17, 19. The Doors (SUA). Preț bilet 200 lei. orele: 9,30, 12, 14,30, 17, 19,30. Preț redus pentru primul spectacol.

ARTA: Cucerirea paradisiului (ANGL.SP.FR.) Preț bilet 175 lei. Orele: 12, 16, 19.

ARTA - Grădina de vară pe timp favorabil: Furia roșie (SUA). Orele 21,30.

PROGRESUL: Regele pescar (SUA). Preț bilet 150 lei. Orele: 16, 18, 20.

SOLIDARITATEA: Videotecă. Preț bilet 100 lei. Orele: 17, 18,30.

VIATA ÎNTR-O COCHILIE

Nu spunem nici o noutate afirmând că Gheorghe Schwartz este cel mai laborios și unul dintre cei mai talentați scriitori ai generației sale. La douăzeci de ani de la debut el a scris o duzină de cărți care l-au făcut cunoscut în rândul unui public destul de larg și în ciuda unor reticențe, chiar în cercul restrâns și cultivat al criticii. Scriitura sa se prezintă astăzi fără complexe provinciale, cu toate că, până la revoluție, el nu a reușit să penetreze nici măcar în redacția unei reviste literare. Profesorul ardeean avea numeroase contacte cu personalități de centru, dar o soartă implacabilă îl făcea să semene cu unele din umilele sale personaje, fiind în general ținut la distanță. Te izbește la acest om modestia amestecată cu un sentiment de resemnare și discursul său în doi peri care abia te introduc în universul ucenicului neascultător care scrie cărți. În urmă cu cîțiva ani s-a înhâmat la un proiect prodigious, ciclul „Cei o sută” din care au apărut două volume și este în curs de apariție un al treilea. Criza culturii din ultimii doi ani a pus serioase piedici unui creator dezlănțuit, nu și singurul. Se pare că în noile condiții ale scrisului pe cont propriu, foarte mulți scriitori își vor restrânge sau concentra albia creației sau își vor căuta mecenajii noii economii de piață. În aceste condiții scriitorul, oricât de valoros, e nevoit să iasă din turnul de fildeș pentru a-și capta prin toate mijloacele cititorul. Deocamdată scriitorul român atacă violent administrația și puterea. Dacă acesta nu-i vor oferi șansa minimă de publicare, nu-i mai rămâne decât vâlcăreala. Literatura de sertar ca și cea interzisă nu au succesul scontat iar editorii sunt puși pe căpătuială. Adevărata bătaie pentru literatură se dă totuși hic et nunc în ciuda faptului că o seamă de nume importante se plâng că nu mai pot scrie, că altele se angajează politic iar cei care ar trebui să tacă nu se lasă convinși. În ce ne privește încercăm să vedem în romanul lui Gheorghe Schwartz semnele unei adaptări din mers. Legea conservării speciei funcționează inexplicabil și îl obligă pe scriitor la replieri. Strategiile scrisului se pot schimba, mai puțin însă stilul. Credem că Gheorghe Schwartz mizează în continuare pe forța de penetrație a parabolei și paradoxului. „Cochilia” poate fi receptat ca un roman de acțiune, pe alocuri de senzație și

fițiune, dar are și o schemă teoretică, un scheapsis care îl atrage pe cititorul avizat. Romanul încheie între copertile sale destinul unui medic de excepție, Niky Diamant, șeful unei clinici de endocrinologie și cadru universitar, un ins obsedat, împotriva voinței soției sale, de schimbarea locuinței cu un imobil misterios, situat într-un cartier mărginaș, locuit de două personaje nu mai puțin misterioase: bătrânul geniu autodidact Robert Colțea și nepoata acestuia, dotată cu o inteligență ieșită din comun. Rori, soția doctorului, o femeie ambițioasă moare de

GHEORGHE SCHWARTZ



COCHILIA

infarct iar fiica sa Laura se încurcă cu un tânăr modest, Doru, nedorit de familie. Aceasta ar fi intriga primului capitol, „Spirala exterioară”. Al doilea se intitulă „Insula pustie” și reprezintă, simbolic, al doilea nivel al construcției românești. După moartea bătrânului Colțea, doctorul își abandonează domiciliul și se instalează în „Casa stafiilor” devenind tutorele tinerei orfane. Între cei doi se leagă o relație misterioasă, un soi de joc vinovat care sfârșește în dragoste. Experiența are un halou mistic și ne amintește de anumite experimente din romanele lui Mihai Sin și Nicolae Breban. În cele din urmă „fata cu cap de bibliotecă” înnebunește și acest lucru se întâmplă chiar în pragul definitivării studiilor de medicină. Cu aceasta personajul central intră „în apex”, adică în acea zonă a destinului care ar

corespunde „extremității posterioare a cochiliei”. Doctorul Niky apucă zbuiciumul zilelor din decembrie 1989; un bun prilej pentru autor de a da o coloratură parodică evenimentelor și a legăturilor dintre oameni. Omul nou și nomenclatura posttotalitară sunt surprinse în toată splendoarea lor ca și unele manevre politice sau de culise ale vechii și mereu noii securități (a se vedea dispariția lui Doru, insurgentul ginere al doctorului), sfârșitul vieții bătrânului doctor stă sub semnul misterului și al ficțiunii. Retras din funcții dobândite după revoluție el renunță la o carieră strălucită și se retrage în casa din piatră arsă înconjurat de pacienți umili, de făptura fetei nebune care avea să se stingă și de haita de căini care îi păzea secretele. Discursul narativ pendulează acum între realitate și ficțiune într-un ritm tot mai alert. În cele din urmă făptura doctorului dispare în cel mai desăvârșit mister, aprofundându-se în ceea ce autorul numește „apex”; neantul începutului de veac trei. Imaginea dispariției imperceptibile îl leagă pe protagonist de acel simbol al cochiliei pe care ființa intră într-o relație secretă cu principiul cosmologic al Lumii; Apei și Femeii care – după dicționarul de simboluri – îl inițiază în funcție de fazele lunii, în naștere, moarte și renaștere.

Cum spuneam, un alt punct de atracție al cărții – în afara intrigii dinamice și a misterului, susținute prin mijlocirea unui stil persuasiv ce cumulează tehnicile în jurul unei axe paradigmatică – este stilul parabolic modernizat cu o semnificație și o finalitate echivocă, enigmatică. Finalul este deschis și vedește o mai veche preocupare a prozatorului pentru lumea de mâine, cu umanitatea ei alterată și spaimele-i inerente: „Mileniul trei se preocupa de ingineria celulelor vii și a mecanismelor robotizate, dar și de apsurile de soare, de veșnicul triungi mai mult sau mai puțin conjugal, de vechea dorință pentru putere și de, la fel de vechile spaime. Și, printre picături, o neînsemnată comunitate de oameni își mai amintea, din când în când, de celebritatea unui mic loc, de Doctor. Curiozitatea, umană, a acestor oameni reprezintă, însă subiectul unui alt roman”.

GHEORGHE MOCUȚA
*) Gheorghe Mocuța, Cochilia, Ed. Forum, 1992

Personalități artistice pe scena ardeeană DESPRE MARIONETE, CU UN MAESTRU (II)

- Cu ce regizori ai mai lucrat în afara Irinei Niculescu?
- Din fericire am lucrat cu foarte puțini regizori ...
- De ce „din fericire”?
- Pentru că au fost puțini dar foarte buni ...
- Și dacă erau mulți și buni strica?
- Ar fi fost și mai „din fericire”. Dar, din păcate în România nu sunt regizori foarte buni pentru teatrul de animatie.

- Cum crezi că este mai bine pentru un teatru: să aibe un regizor angajat permanent sau să colaboreze cu regizori diferiți?
- Nu cred că este bine ca regizorii să fie angajați, să aibe o normă de spectacole ... Ar fi o tragedie pentru acel teatru.
- Regizorii colaboratori n-au timp să se ocupe de formarea tinerilor actori. Câtă meserie ai fi învățat de la o Irina Niculescu colaboratoare pasageră a Teatrului „Tândărică”?
- E drept, Irina Niculescu a avut și timp și dorință de a ne învăța meserie.

- Și atunci, cum e mai bine ... ?
- Teatrele în general nu pot trăi fără regizor angajat. Pentru un tânăr actor este foarte bine să lucreze cu un singur regizor, dar foarte bun, pentru că altfel ... Mai târziu însă, când trupa este deja formată, lucrul cu un singur regizor devine riscant, pentru că intervine monotonia, plafonarea chiar.

- N-a fost și cazul tău ...
- Nu, pentru că în munca noastră cu Irina Niculescu – foarte concentrată de altfel – a intervenit Cătălina Buzoianu și Ștefan Lenkish cu care am realizat, de asemenea spectacole foarte bune. De la fiecare din acești regizori am avut foarte multe de învățat.

- Alții?
- Atât!
- Prin anii '70 a fost lansată și la noi „moda” spectacolelor „la vedere”. De exemplu, „Ubu rege”, excelentul spectacol regizat de Kovacs Ildiko. De ce crezi că au început marionetiștii și păpușarii să mănuiască „la vedere”? Din orgoliu, vis-à-vis de actorii de dramă?

- Mai degrabă cred că este vorba de o lipsă de mijloace tehnice. Este greu să faci un spectacol cu păpuși sau marionete în care actorii să nu se vadă. Asta presupune scenă de o construcție specială. Cum în occident așa ceva nu prea există, ei au făcut spectacole „la vedere”, iar de acolo „moda” s-a extins și la noi. Oricum nu cred că din orgoliu se mănui „la vedere”. Un adevărat păpușar sau marionetist nu poate avea astfel de orgolii. Eu, din experiențele mele, pot spune că nu-mi doresc să fiu văzut. Mă simt foarte bine în acel „anonimat” care-i șade atât de bine păpușarului și marionetistului.

- Și totuși ai făcut spectacole în care ai fost actor, marionetist și chiar păpușar, plus regizor ...
- Este adevărat, dar vreau să cred că am fost în primul rând marionetist ... Orgolios n-am fost și nu sunt.

- Cu ocazia unui astfel de spectacol ai reușit să reduci în atenția publicului un cuplu de personaje ce păreau uitate: Vasilache și Mărioara ...
- Acest spectacol a fost o dorință mai veche a mea, tocmai pentru a reânvia aceste personaje ale teatrului tradițional păpușăresc, care, din păcate, după amii '50 a murit.

- De ce?
- Probabil nu-și mai avea locul în cultura acelor vremi,

fiind îngropat în mod conștient. Eu mi-am dorit să-l readuc în conștiința spectatorilor, mari și mici și dacă am reușit, mă bucur foarte mult.

- Cu vreau 10 ani în urmă, revista „Flacăra” a susținut cauza păpușarilor de bălci, fără succes însă. Crezi că acum, când există deja instituții superioare în care se învață păpușăria, păpușarii de bălci și-ar mai găsi loc în fenomenul cultural contemporan?
- Îmi este greu să mă pronunț. Nu m-am gândit la asta până acum. Dar am convingerea că ar fi o mare nenorocire pentru

cultura noastră să se piardă valorile tradiționale pe care

acei păpușari anonimi, de bălci, le-au purtat peste ani. Nu avem dreptul să repetăm greșelile din anii '50.

- Câți specialiști în marionete sunt în Europa?
- Specialiști, în adevăratul sens al cuvântului sunt extrem de puțini. Nu toți cei ce abordează marioneta sunt neapărat specialiști. Pot afirma cu certitudine doar că marioneta este foarte puțin răspândită în lume. Marioneta pe fir.

- De ce?
- Pentru că este mult mai greu de mănuit, de „stăpănit” decât păpușile pe mână sau marioneta pe tijă. Acestea din urmă sunt și mai ușor de construit. Pe de altă parte sunt și puțini profesori de la care să se învețe meseria.

- În acest context, care ar fi „statutul” marionetiștilor români în Europa?
- Criteriul de apreciere nu cred că este tehnic, de mănuire, ci valoarea spectacolului. Or, aici noi suntem deficitar față de „Europa”. Fiind rupți atâția ani de realitatea culturală europeană, va mai dura până vom reuși să scăpăm de complexe și să ne integrăm în această cultură. Numai așa, fără complexe, vom reuși să ne manifestăm deplin întreaga capacitate creatoare.

- Ce părere ai despre trupa ardeeană?
- Aradul a avut o trupă bună și acum încearcă să-și „crească” o alta, în jurul a 2-3 „bătrâni”; foarte buni meseriași. Îi aștept să confirme.

- Ai participat la prima ediție a Festivalului „Euromarionete” '92 ce a avut loc în decembrie 1992 în Arad. Ce părere ai despre această manifestare?
- Numai cuvinte de laudă, pentru că, în sfârșit a apărut un festival adevărat în domeniu. Recent am avut o experiență tristă la Botosani, cu un festival care n-a „spus” nimic, pe când „Euromarionete”-ul ardeean a adus pe scenă câteva spectacole foarte bune. Printre acestea și cele două spectacole deosebit de interesante, propuse publicului și specialiștilor de Teatrul de marionete Arad. Din păcate însă, ne-am măsurat tot „noi între noi”, pentru că trupele din străinătate n-au fost competitive. Multe festivaluri din străinătate, având alte condiții materiale își permit să invite mari maeștri, care să vadă spectacolele. Degeaba prezentăm noi spectacole foarte bune la festivaluri interne dacă nu sunt văzute de alții, rămânem necunoscuți în exterior și nu ne rămâne decât să ne felicităm între noi.

- Mulțumesc pentru amabilitatea cu care mi-ai răspuns la întrebări și te așteptăm să revii la Arad, eventual cu un nou spectacol.
- Și eu vă mulțumesc că nu m-ați uitat și ... aștept invitația.

A consemnat
VALER MĂRGINEAN

Întrucât în cele două articole precedente am încercat unele precizări istorice apelînd la argumente de natură toponimică, articolul de față își propune încă câteva asemenea precizări, precum și unele considerații asupra dinamicii toponimiei satului românesc „ardeean” în noul context social-economic de după decembrie '89; de asemenea, consemnarea unor toponime „târnovene” aflate la punctul temporal al unei iremediabile dispariții din memoria colectivă, și, care, niciodată n-au fost consemnate scriptic.

Mă voi referi mai întâi la toponimul „Târnova”; numirea este de origine slavă, rezultantă a conviețuirii elementului românesc preponderent cu cel slav, minoritar. Rădăcina „târ”, arc, cu o largă probabilitate, semnificația de „loc cu spini” - provenit probabil dintr-o defrișare; terminația „ova” este specific slavă pentru localități; exemple: Lipova, Milova, Cladova, - în jud. Arad. Ciacova, Ianova, Bacova - în județul Timiș. „TARNOVA”, - Carașova, Hemeacova, „Cacova” - județul Caraș-Severin. „Târnova” (Târnovo) în Bulgaria ș.a. Dealtfel localități „invocate” poartă denumiri slave: Moroda - loc bolnăvicios, insalubru (datorită mlaștinilor), Mocrea („cea umedă, mlaștinoasă, de la slavul „mocrâi” = umed; mai puțin probabil este proveniența de la „macra” = creastă, înălțime), Galșa = apă lină, moale; Lipova = loc cu tei; Baia, Slatina (de Mureș), Dezna, Zăbrani ș.a.

Toponimia hotarului este de asemenea slavă: „rât” („rături”) = pământ umed, „mlacă” = loc jos, mlaștinos, „cioacă” - deal, vârf, „bâi” = loc cu mine, „dumbravă” = pădure rară; „săliștioară” = loc de sat (cătun). Alte toponime ale hotarului sunt

relativ noi și provin de la numele fostului proprietar maghiar, ca: „Pustea lu' Soimos”, „Sântuș”, „Pustea Dinsus”, „Pustea Dinjos”, Hârcic (de la mag. Hârciog). Unele din aceste pământuri au revenit „târnovanilor” după reforma agrară din 1921 și 1945.

Aparte și de mare importanță este (era!) „Cotul turcului”, toponim legat de perioada pašalacului turcesc; fie că era

Almaș, Apreș, Târnova (III)

proprietatea unui turc rămas pe aceste locuri după retragerea otomană, sau un anumit loc pe drumul ce lega Târnova de Dud, Tauț, numit așa după vreo întâmplare din timpul ocupației în care fusese implicat un turc (în partea de est, la hotarul cu Dud).

Dacă în general toponimia hotarului s-a menținut în perioada colectivizării din nevoi uzuale - scriptic folosindu-se terminologia specifică „fermă”, „grigadă”, „solă” etc., unele toponime, desemnînd suprafețe mai mici, uneori în cadrul pășunii au dispărut, ca: „Săliștioara”, „Pârăul de Zăcători” (loc de stabulație liberă a vitelor pe timpul verii) - în partea de sud, „Cerăt” - pădure de cer (S.V.), „Cotul turcului” (E), „Câmpiuști” (la N.E.), aici se afla și un cimitir evreiesc!). În prezent chiar în cadrul primăriei, în procesul de reîmprețuire, am sesizat o confuzie - probabil devenită uzuală în perioada anterioară; astfel „Pustea lu' Soimos” este numelă impropriu „Sântușu Mare (?)”. Regularizarea „vâilor” - scăderea generală a nivelului

apelor, dar și modificările structurale ale modului de viață rurală au dus la dispariția unor toponime ce desemnau „scăldătoarele” copiilor, dintre care două erau mai „renumite”: „La Bâșca” (în Almaș) și „La Totăc” (în Apreș).

Total sau parțial au dispărut toponime din imediata apropiere a satului ca: „locul ciurzii” (loc de adunare dimineața al vacilor), „locul piatului” - din cauze

peste piloni era un pod, care, ca și în cazul precedent, mai „există”.

„Vatra jocului”, reprezenta centrul satului, satelor (Almașul și Apreșul se pare că nu aveau jocuri separate); convergența mai multor „ulițe” îi conferă aspectul de „piață”, cu toate că satul, dintre puținele din zonă nu a fost sistematizat. Aici undeva se afla și vechea biserică - de lemn până în 1728. Celelalte denumiri din vatră au apărut ulterior, mai ales în urma procesului de modernizare din secolul al XIX-lea, când și centrul satului se mută la intersecția actualilor drumuri județene, aici stabilindu-se instituțiile publice și unitățile comerciale.

Colectivizarea, în toate satele a dus la formarea de noi toponime, specifice: „la colectiv” (sediul CAP), „la SMT” (SMA, IMA; Agromec), „la saivane”, „la grajduri”, „la siloz”, „la puerniță”, „la găscărie” ș.a.

Desigur, acestea se vor folosi încă mult timp, poate chiar foarte mult ca și locurile vechilor mori - chiar dacă își vor pierde semnificația autentică. Toponimia este un proces dinamic ca și existența așezărilor sociale; ea reflectă prefacerile din viața comunității, progresiste sau retrograde; denumiri din vechime dispar, se alterează, sau se păstrează cu trănicie; peste ele se suprapun altele, noi, a căror existență cronologică nu o putem estima. Dacă perioada artificială a debusolării satului a înmormântat definitiv unele vechi denumiri, ne revine sacra îndatorire de a le păstra pe cele care au supraviețuit, și acolo unde este cu putință, a reveni la cele vechi; ne respectăm în acest fel strămoșii, ne perpetuăm tradițiile și ne refăcăm glia.

Prof. PAVEL COCIUBA

Actualitatea fotbalistică arădeană

● Cupa Jandarmeriei:
Iată primele rezultate din cadrul celei de-a III-a ediții a Cupei Jandarmeriei la fotbal:
- Grăniceri - C.M.J. 3-0 (neprezentare)
- Garda Financiară - Poliția T.F. 3-2 (1-1)
- Au marcat: Beneș, Ciuce, Groza, respectiv Pislea și Roșca.
Iată programul de astăzi:
- ora 13,00 - C.M.J. - Cetate
- ora 14,30 - Garda Financiară - Jandarmii

● Intra-meci de pregătire, la Timișoara, Electrica din localitate învinge pe Aris Arad cu 3-1. Au marcat: Rosenblum - 2, Rotariu, respectiv Bucur.

Iată echipa arădeană: Dușan-Bucur, Pîrvu, Gabor, Arman, Suciu, Vlătăsescu, Mihalache, Madoș, Novanc, Burtea. Au mai jucat: Stănescu, Dolha și Man.

● Miercuri, un meci amical TELECOM Arad - Dacia Timișoara 3-1 (1-0). Au înscris pentru arădeni: Pădurean, A. Sereș, Păcurar.

Iată echipa arădeană: Diaconu-Boroneanț, Joldea, Ghizite, Gavrilă, Pinta, Kelemen, A. Sereș, Orosz, Pădurean, Păcurar. Au mai jucat: Laitar, Covaci și Tofan.

Iată noutățile din lotul echipei TELECOM: Kelemen (UMT), Diaconu (Sibiu), Pădurean (Victoria Ceasuri), Păcurar și Boroneanț (Aris) și Covaci (UTA).

DANIEL SCRIDON

Voința Macea - a promovat în Divizia C

Miercuri s-a încheiat la Pâncota barajul pentru promovare în divizia C Arad. Ca urmare a fuziunii celor două echipe din Ineu, rămânând un loc liber, acesta s-a disputat între echipele Voința Macea și Stăruința Dorobanți. Într-o organizare ireproșabilă, pe un teren bun, echipa din Macea, încurajată cu sportivitate de cei peste 300 spectatori - conduși de tariful lui Gusti - și-au impus jocul dominând clar, câștigând în final pe deplin meritat.

După o primă repriză albă, după pauză în min.73 se deschide scorul. Cuedan trage la poartă, portarul respinge și Deznan aflat în apropiere, împinge mingea în plasă și 1-0 pentru Voința. Cu zece minute înainte de

finala la o greșală gravă a apărării echipei din Dorobanți, Tăucean scâpat singur trece și de portar și înscrie 2-0 pentru Voința. În min.87, Godo cu un șut din vole reduce din handicap, 2-1.

Mare bucurie în rândul jucătorilor și suporterilor din Macea, care au reușit mult dorita promovare în divizia C.

Excelent arbitrajul prestat de Dan Ologeanu - centru P.Bîndea și E.Gherghel-linie, care au condus echipele: Voința: Neicu - Prică, Stanciu, Maur, Muntoi, Hirja, Tăucean, Dărvășan, Deznan, Cuedan, Erdei.

Stăruința: Takacs-Falkus, Varga, Godo, Boroș, Ilieș, F. Godo, Tapaszto, Nedea, Savti, Verbă.

DANIEL SCRIDON

Voința Macea - Stăruința Dorobanți 2-1 (0-0)

Fotbal internațional

Miercuri, 11 august a.c. în Franța și Austria s-au disputat etapele cu nr.4. Iată rezultatele:

Franța:

AS Monaco - Gir. Bordeaux	3-2
FC Nantes - Olimpique Marseille	0-0
FC Toulouse - Racing Strasbourg	0-0
AC Le Havre - AS St.Etienne	0-0
AS Cannes - Olimpique Lille	2-1
Paris S.G. - FC Sochaux	1-0
RC Lens - SC Montpellier	2-1
SC Martiques - SM Caen	4-1
AJ Auxerre - AC Angers	0-0
Olimpique Lyon - FC Metz	2-0

În clasament conduc. FC Nantes și AS Cannes, ambele cu câte 7 puncte.

Austria

Admira Wacker - FC Innsbruck	0-0
Strum Graz - Wr.Sportclub	3-1
SV Szalzburg - VfB Modling	1-2
St.Polten - Vorw.Steyr	3-1
Rapid Viena - Austria Viena	0-3

Clasamentul

1. Strum Graz	4	3	1	0	7-3	7
2. VfB Modling	4	3	0	1	5-3	6
3. SV Szalzburg	4	2	1	1	4-3	5
4. Austria Viena	4	2	0	2	7-5	4
5. St.Polten	4	2	0	2	7-6	4
6. FC Innsbruck	4	1	2	1	3-3	4
7. Admira Wacker	4	1	2	1	5-6	4
8. Rapid Viena	4	1	1	2	4-6	3
9. Vorw Steyr	4	1	0	3	6-7	2
10. Wr. Sportclub	4	0	1	3	2-8	1

Programare riguroasă

Federația germană de fotbal a făcut cunoscut programul de pregătire al echipei naționale (actuala campioană mondială) în vederea participării la turneul final al C.M. '94. Astfel, vor avea loc următoarele meciuri internaționale:

1993	
22.09 Tunisia - Germania	(Tunis)
13.10 Germania - Uruguay	(Karlsruhe)
17.11 Germania - Brazilia	(Köln)
15.12 Germania - Argentina	(Miami)
18.12 SUA - Germania	(San Francisco)
22.12 Mexic - Germania	(Mexico - City)
1994	
23.03 Germania - Italia	(Stuttgart)
20.04 Germania - Anglia	(Hannover)
29.05 Germania - Irlanda	(Hamburg)
2.06 Austria - Germania	(Viena)
8.06 Canada - Germania	(Toronto)

A.B.

DE LA CLUBUL UTA

Veteranii de război sunt invitați să treacă pe la sediul clubului nostru pentru a se perfecta modalitatea intrării la jocurile echipei noastre de fotbal.

„Cupa Păulișana” - o reușită deplină Gloria Arad câștigă turneul

Sâmbătă, la Păuliș într-o organizare ireproșabilă a avut loc prima ediție a „Cupei Păulișana” la fotbal juniori, la care au participat: Păulișana Păuliș, Siriana Siria, West Petrom Pecica și Gloria Arad.

Domnul Nitu Seicegan - secretar A.J.T. Arad, a efectuat tragerea la sorti. În primul meci s-au întâlnit: West Petrom Pecica și Siriana Siria: scor final 4-1 (2-0). Au înscris: Burtic, Gal, Bănătean, Costea, respectiv Heistein. Iată loturile celor două echipe:

West Petrom: Palincean-Bănătan I, Bănătan F, Ponta, Moraru, Gal, Burtic, Lipitor, Szep, Tălan, Bănătan P., Costea, Toman, Jurja. Antrenor: Attila Pataki.

Siriana: Copos-Olaru, Trif, Ungureanu, Buftă, Dragalina, Rădac, Popa, Matei, Măteș, Heistein, Manu, Bijă. Antrenor Ioan Ionașcu.

În cel de-al doilea meci s-au întâlnit Gloria Arad și Păulișana Păuliș, scor final: 3-0 (0-0). Au marcat: Danci, Jucu, Scridon.

Iată loturile:

Păulișana: Scavarnek-Ardelean, Gavril, Bader, Hauberger, Kunfcic, Kedei, Mircu, Dulharz, Crișan, Cios, Coman, Tepeș, Zaha. Antrenor: Eduard Cucos.

Gloria: Mercea-Andreikovici, Trandafir, Krașovschi, Ivașcu, Vranceu, Dumitrescu, Danci, Juncu, Măcinic, Dănilă, Scridon, Gui, Sos, Ramon, Lingurar, Bacoș, Dan, Indrei.

Antrenor: Ionuț Leac.

În finala mică s-au întâlnit Siriana și Păulișana Păuliș. După un meci frumos, au învins sirienii cu 3-2. Au marcat: Măteș 2, Matei respectiv Cios, Ardelean.

Finala mare a adus față în față pe Gloria Arad și West Petrom Pecica. După un meci dramatic, s-a impus Gloria cu 1-0, gol marcat de Ponta (autogol).

Bun arbitrajul prestat de I.Branc, F.Cseczi și C.Giurgiu.

Organizatorii au oferit și trei premii speciale, astfel:

- cel mai tehnic jucător - Cosmin Dulhasz (Păuliș);
- cel mai bun portar - Sorin Mercea (Gloria);
- golgeterul competiției - Gheorghe Măteș, 2 goluri (Siria);

Sponsorul acestui turneu a fost S.C. „Civic” S.R.L. din Arad prin patronii: Teodor Pamfil și Mircea Ban.

DANIEL SCRIDON

Tenis mapamond

Masculin, Cincinnati (1.650.000 dolari SUA): Luiz Mattar (Brazilia) - Goran Ivanisevici (Croatia) 6-3, 3-1, abandon; Andrej Medvedev (Ucraina) - Leander Paes (India) 6-2, 6-4; Andre Agassi (SUA) - Todd Martin (SUA) 6-3, 6-7, 6-3; Wayne Ferreira (Africa de Sud) - Kenneth Carlsen (Danemarca) 6-4, 6-3; Doug Flach (SUA) - Ivan Lendl (SUA) 7-6, 2-6, 6-2; Stefan Edberg (Suedia) - Jakob Hlasek (Elvetia) 6-4, 6-3; Jason Stoltenberg (Australia) - Jim Courier (SUA) 3-6, 6-4, 6-4; Brad Gilbert (SUA) - Petr Korda (Cehia) 6-3, 6-4; Aaron Krickstein (SUA) - Henrik Holm (Suedia) 4-6, 6-3, 6-0.

San Marino (300.000 dolari SUA): Thomas Muster (Austria) - Bart Wuyts (Belgia) 7-5, 6-2; David Rikl (Cehia) - Franco Davin (Argentina) 6-3, 6-4; Youness El Aynaoui (Maroc) - Claudio Mezzadri (Elvetia) 7-5, 6-2; Jose Altus (Spania) - German Puentes (Spania) 6-4, 6-2.

A.B.

Programul competițiilor sportive

● Fotbal. Duminică, ora 18, în cadrul Diviziei Naționale, are loc meciul: **UTA - Petrolul Ploiești.**

În Divizia B, duminică, ora 11, se dispută partidele: Motorul Arad - Avântul Reghin; CPL Arad - Electromureș Tg.Mureș; Șoimii Lipova - Venus Lugoj.

În Divizia C, sâmbătă, ora 18, au loc meciurile: CFR Arad - Agroindustrial Curtici (arbitru de centru M. Roșca), Vulturii Socodor - Mureșul Zădăreni (N.Dehelean); Crișul Chișineu Criș - Crișana Sebiș (D.Herțeg), Telecom - F.C. Ineu (M.Bondar), Unirea Soffronea - Victoria Nădlac (A.Arsa), Gloria Arad - Voința Macea (F.Romanescu), Blănarul Arad - I.S.D. Olimpia (P.Mihuța), Șoimii Pâncota - West Petrom Pecica (D.Ologeanu).

● Box. Astăzi și mâine, la arena Motorul, continuă, de la ora 17, întâlnirile din cadrul Centurii Aradului.

● Baschet. Vineri și sâmbătă, de la ora 17, la Sala Sporturilor va avea loc dubla întâlnire amicală de baschet senioare: Baschet Club Arad - Szarvas (Ungaria).

GÎNDURI PENTRU UTA

Cu prilejul împlinirii a 48 de ani de la înființarea echipei de fotbal UTA, precum și cu ocazia începerii noului campionat, Organizația Județeană de Tineret a PNTCD Arad, dorește „Bătrânei Doamne”, „La mulți ani!”... în Divizia Națională și sponsori pe măsura baronului Feri Neuman.

FOTBAL Echipete participante în campionatul diviziei „B”

F.C. Aris Arad
Anul înființării: 1973.
Stadionul F.C. Aris, capacitate: 5000.
Președintele clubului: Nicoale Cilian
Vicepreședintele clubului: Ladislau Korosi
Organizator competiții: Gheorghe Juchel
Antrenor principal: Gavrilă Birău
Antrenori secunzi: Petre Șchiopu și Petre Vlătăsescu
Medicul echipei: Dan Pîrvulescu
Maseurul echipei: Stefan Bicski
Lotul de jucători: Marcel Dușan, Vasile Tentiș (portari), Nicolae Pîrvu, Dan Suciu, Sorin Madoș, Vasile Arman, Gheorghe Gabor, Raul Burtea, Petre Vlătăsescu, Flavius Novanc, Cristian Man, Marcel Stef, Adrian Abrudean, Mircea Bucur, Liviu Burlan, Nicolae Rus, Florin Stănescu, Cristian Dolha, Iulian Mihalache.
Locul ocupat în campionatul trecut: locul 4 în seria a IV-a a Diviziei B.

C.S. Astra Arad
Anul înființării: 1911
Culorile: roșu-negru
Stadion: CFR-Astra, capacitate 10.000 locuri.
Președinte: Ioan Todincă
Director tehnic: Emanoil Gherghel
Antrenori principali: Dorel Cunaș și Gîngore Bora

Organizator competiții: Ioan Șandor
Medicul echipei: dr. Traian Faur
Maseur: Ioan Pantis
Lotul de jucători: Cristian Sim, Bogdan Gabriel, Adrian Moț (portari) Gh. Teacă, Cristian Teacă, Virgil Bodea, Dan Barna, Petre Blajovici, Florian Unc, Florian Moț, Dan Bugariu, Alin Torj, Dan Boloș, Florin Voinea, Viorel Erdei, Alin Volocaru, Teodor Pantea, Dacian Nini, Florian Ștefăligă, Marius Alb, Sorin Iancu, Dan Șulingean, Minea Aslău.
Locul ocupat în campionatul trecut: locul 16 în seria a IV-a a diviziei B.

A.S. Șoimii Lipova
Anul înființării: 1935
Culorile: alb-albastru
Stadion: Șoimii, capacitate 3000 locuri.
Președinte: ing. Sorin Ardelean
Vicepreședinte: Viorel Fiță
Președintele secției fotbal: Emeric Czimbab
Antrenor principal: prof. Ioan Ardelean
Antrenor secund: Ludovic Bubela
Medicul echipei: dr. Minea Nicolii
Maseur: Ionel Plămădeală
Lotul de jucători: Iosif Lovas, Moise Moldovan (portari), Dacian Trif, Ludovic Bubela, Dorel Stoiu, Adrian Danci, Alexandru Dudaș, Costel Lăcătuș, Nicolae Ghiura, Nicolae Văduva, Claudiu Bulzan,

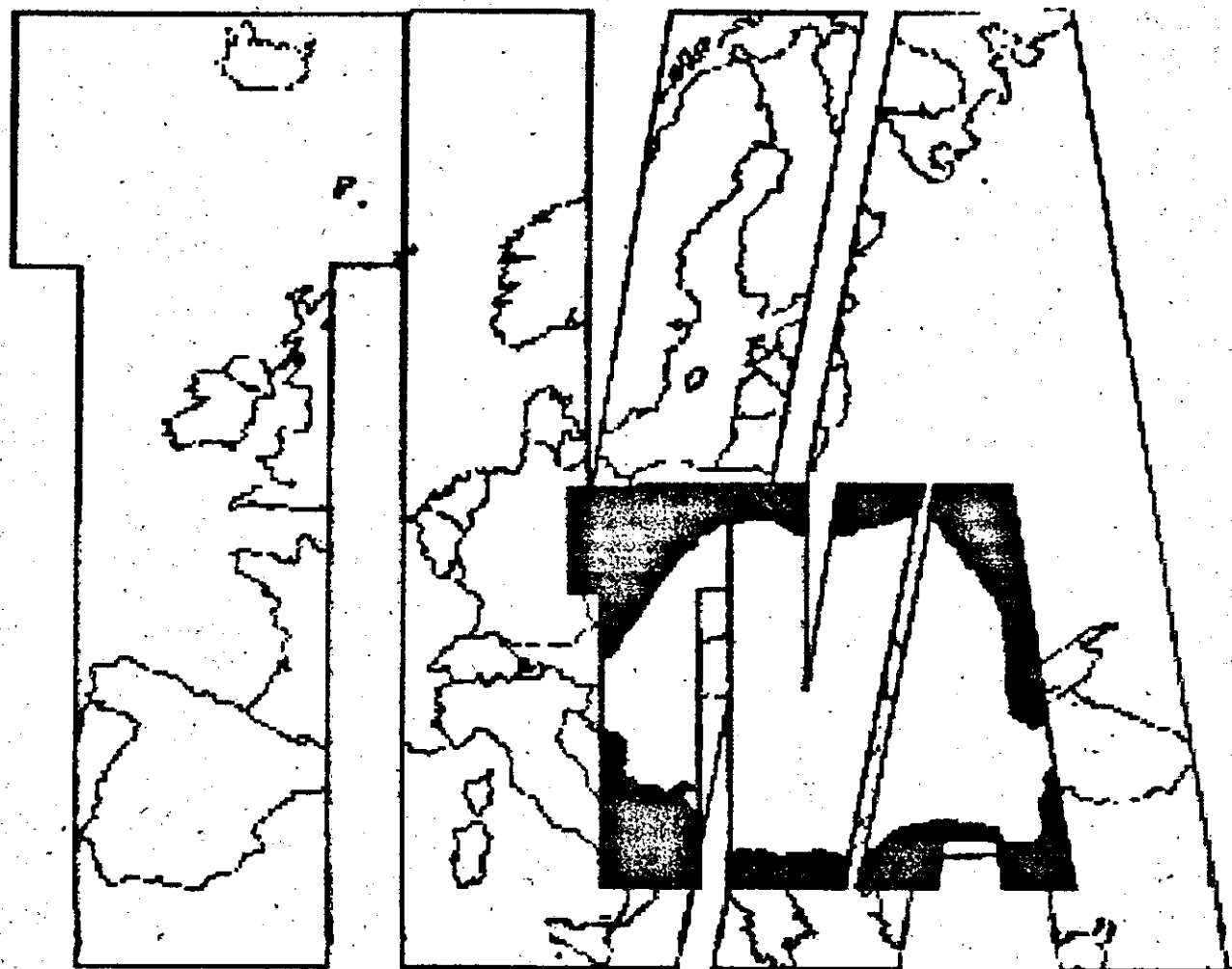
Radu Vărsăndan, Marcel Cimpean, Flavius Brandais, Mircea Pupăză, Vasile Rad, Radu Jurcă.
Locul ocupat în campionatul trecut: locul 13 în seria a IV-a a diviziei B.

Motorul I.M.A. Arad
Anul înființării: 1957
Culorile clubului: galben-negru
Stadionul: A.S. Motorul Arad, capacitate: 7.500 locuri.
Președinte: ec. Florin Lazăr
Vicepreședinte: Cornel Gabor
Director tehnic: Pavel Palcu
Antrenor principal: Ioan Bacoș
Antrenor secund: Bogdănaș Bizău
Organizator competiții: Mircea Cernățari
Medicul echipei: Ștefan Sentici
Lotul de jucători: Daniel Tapoș, Mihai Pal, Gheorghe Ionuț (portari), Corneliu Adolf, Eugen Apătean, Florin Arhlie, Daniel Berar, Zoltan Bokor, Ioan Bacoș, Marcel Cernățari, Dumitru Costea, Radu Cristea, Raul Dehelean, Remus Dolha, Marius Grepan, Iosif Husar, Adrian Medve, Tiberiu Nagy, Gheorghe Novac, Lucian Pleșa, Nicușor Sinescu, Claudiu Stanca, Iuliu Szabo, Victor Sabău, Doru Vișan.

Locul ocupat în campionatul trecut: locul 12 în seria a IV-a a diviziei B.

A.S. C.P.L. Arad
Anul înființării: 1962
Culorile clubului: alb-verde
Capacitatea stadionului: 2000 locuri.
Președinte de onoare: ing. Andrei Grecu
Președintele asociației: Virgil Culda
Președintele secției: Helmuth Duckadam (băieți) și Emanoil Voicu (fete)
Organizator competiții: Ioan Mercea (băieți) și Gheorghe Vereș (fete)
Director tehnic: Mihai Jivan
Antrenor principal: Gheorghe Borugă
Antrenor secund: Ioan Csordas
Medicul echipei: Adrian Dorobanți
Maseurul echipei: Ștefan Covaci
Lotul echipei: Helmuth Duckadam, Octavian Moraru (portari), Ionel Petcuț, Ioan Csordas, Mihai Petcuț, Andrei Molnar, Bujor Dronca, Nicolae Dănculescu, Adrian Coraș, Alexandru Labu, Daniel Sulea, Marius Tătaru, Eugen Balița, Claudiu Uzum, Gheorghe Vinătoru, Dorin Pal, Robert Nescovici, Cătălin Mercea, Sebastian Simon.
Nou promovată în divizia „B”.

CERTIFICAT EUROPEAN



Un Impozit transparent, simplu și corect.

Un impozit aplicat și verificat în Europa.

TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ

MINISTERUL FINANTELOR



Direcția Generală a Finanțelor Publice și Controlului Financiar de Stat

Tel: 0966/13782, Arad

S.C. „AGROMAȘIN” SRL Arad

Str. Petru Rareș nr. 25, Grădiște telefon 21998

OFERĂ spre VÂNZARE cu amănuntul:

Utilaje agricole, pluguri, grape, semănători, anvelope diferite dimensiuni 155-13, 185-13, 600-9, 700-12, 650-16, 650-20.11.00 - 20, 14.00 - 20, 14.00 - 24, furtun pentru stropit în grădină FI 19 și 22 mm, perne de aer, împletitură din sârmă cu izolație PVC, canistre din metal de 20 l precum și uleiuri pentru motor „CARRIER” cu amănuntul și en gros.

În acelaș loc oferim servicii de vulcanizare de centrare roți.

Vă așteptăm de luni până sâmbătă între orele 8-17.

S.C. „MUTLU - KARDESLER” S.R.L.

str. Preparandiei nr. 43A

(vis-a-vis de Liceul textil „30 Decembrie”)

vinde en-gros și en-detail NON STOP

- țigări;	- ulei;
- orez;	- săpunuri;
- macaroane;	- șervețele;
- ciocolată;	- detergenți;
- sucuri la doză;	- biscuiți;
- sucuri la 1L și 2L;	- bere;
- măsline;	- stixuri.

(1200289)

S.C. „BURSA DE MĂRFURI”

ARAD - SA

organizează concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- Director executiv activități de bursă;
- Director comercial;

Condiții:

- studii superioare (economice, tehnice, juridice)
- experiență în domeniul conducerii;
- spirit de inițiativă, dinamism, mobilitatea în gândire și acțiune.

Salar negociabil.

Cererile însoțite de curriculum vitae, vor fi depuse la secretariatul Camerei de Comerț și industrie Arad, str. Cloșca nr.5, până la data de 20 august 1993.

Informații suplimentare la telefon 21897.

Concursul va avea loc la sediul CCI Arad, în zilele de 26-27 august 1993.

(1200285)

ANUNȚ SOCIETATEA COMERCIALĂ

„ARIS - SA” ARAD

ORGANIZEAZĂ:

Licitație publică în data de 06.09.1993, ora 9,00, pentru vinderea următoarelor mijloace fixe:

- diverse mașini-unelte
- autocisternă de 12,0 t.
- aparatură pentru tipografie,
- tehnică de calcul,
- planșete de desen,
- panouri solare.

Licitația va avea loc la sediul din Arad, Calea Victoriei nr.33.

Lista mijloacelor fixe poate fi consultată la biroul mecano-energetic.

Înscrierea pentru licitație se va face până la 01.09.1993 prin depunerea taxei de participare și a garanției de participare, la casieria societății.

Relații suplimentare la telefon 35545,34848 interior 1325 și 1216, sau direct 33028.

(1200249)

SOCIETATEA DE SERVICII INFORMATICE SA ARAD

str. Horea nr.7, tel. 16583

Vă oferă produse și servicii:

- în perioada 23.08-17.09.1993 curs de inițiere în calculatoare IBM PC și curs de xero-dactilografie.
- programe (pe orice tip de calculator): calcul salarii, contabilitate sintetică și analitică, TVA și alte lucrări la cerere; se oferă garanție și asistență tehnică.
- tehnoredactare pe calculator și grafică pentru cărți, reviste, broșuri, cursuri etc. (română sau în alte limbi străine)
- calculatoare IBM PC și LASER, soft și manuale incluse, periferice, copiatoare NASHUA și INFOTEC; garanție, service postgaranție și consumabile., hârtie imprimantă.

(1200275)

Societatea Comercială „ASTORIA” SA ARAD

str. 1 Decembrie 1918 Nr. 10 - 12

Organizează la sediu, licitație publică cu ofertă închisă în temeiul HG 1228/1990, HG 140/1991 și HG 279/1992, precum și a Ordinului Ministerului Turismului nr. 51/1993, pentru darea în locație de gestiune a unității:

- RESTAURANT NÄDLAC - situat în punctul de frontieră Nădlac județul Arad.

Data licitației 30. August 1993, ora 8.

Taxa de participare 15000 lei.

Condițiile de participare și preselectie a ofertanților pot fi cunoscute la sediul SC ASTORIA SA ARAD, biroul contabilitate.

Ofertanții vor depune la sediul societății până la data de 26 August ora 15, cererea de participare la licitație, taxa de participare și garanția de 10% din prețul de pornire a licitației, în contul SC ASTORIA SA nr. 4001626010204 BRD ARAD.

Fișa unității și caietul de sarcini pot fi solicitate la sediul societății contra cost.

Informații și relații suplimentare se pot obține la sediul societății, telefon nr. 13428.

(488745)

S.C. „CICERUS” S.R.L.

efectuează următoarele angajări pentru unitatea turistică din Mîndruloc:

- șef unitate cu preluarea gestiunii
- persoane calificate și cu vechime în meseriile de bucătări și ospătari.

Relații suplimentare la telefoanele:

- 62296
- 65995

(1200283)

SOC.COM. „VOLANUL” SA ARAD

str.ȘIRIEI Nr.19/A

vinde la licitație în condiții avantajoase următoarele tipuri de autovehicule:

- AUTOBASCULANTE - 16 to.
- CAROSATE - 6,5 to.
- Subansamble din casări.

Licitația va avea loc în data de 18 august 1993, ora 10,00 la sediul societății.

Documentația tehnică se găsește la compartimentul tehnic.

Informații suplimentare la telefon: 62809; 64970.

PREFECTURA JUDEȚULUI ARAD

Organizează concurs în data de 20.08.1993 pentru ocuparea următoarelor posturi:
 1 post - consilier al Prefectului
 condiții:
 - absolvent al facultății de comerț exterior
 - cunoscător a două limbi de circulație internațională, de preferință engleză și germană
 2 posturi - consilieri juridici
 2 posturi - inspectori de specialitate
 Studii superioare
 Informații suplimentare la telefonul 15090 int. 268.
 (488750)

S.C. „ARALIA” SA ARAD

B-dul Revoluției nr. 97
 În conformitate cu H.G. 1228/1990 organizează licitație publică deschisă cu strigare în data de 26.08.1993, ora 9,00 la sediul societății, pentru închirierea spațiului situat în Micălaca la parterul blocului 304-C, pentru activități de prestații servicii. Cei interesați vor depune la sediul societății până în data de 24.08.1993, documentația pentru înscriere, taxa de participare de 50.000 lei și chiria pentru o lună (158 m² x 1500 lei/m² = 237.000 lei).
 Relații suplimentare la telefon: 19415.
 (30803)

Petra ARAD

Str. Dorobanților, nr.3
 Tel. (0966) 11596,
 2900 ARAD - ROMANIA

NOU! PETRA CAFFE (numai EN-GROS)
CAFEA BOABE PROASPĂT PĂRĂJITĂ
 Puteți cumpăra ... nu numai cafea ... dar și ...
CALITATEA ... GUST ... ȘI AROMA adăvărata a cafelei proaspăt prăjită, zilnic în Arad, special pentru dumneavoastră.
 Program: luni - vineri 8-19;
 sâmbătă 8-14.
 (1200307)

S.C. „BROTĂCELUL” S.R.L. CLADOVA

vă oferă:
 - servicii alimentație publică, cazare în căsuțe și corturi, loc de instalare a corturilor personale, pescuit sportiv în eleșteul firmei. Toate acestea în cel mai apropiat loc de agrement pe valea mică a Cladovei.
 Firma organizează excursii:
 - în UNGARIA - GYOR - marți și vineri - ghid NELU.
 Informații telefon 47308 orele 9-12, 15-18, la sediul firmei TRANS AUTO SERVICE, Cal. A. Vlaicu bl. Z 27 parter.
 (1200304)



ORGANIZEAZĂ EXCURSII:

- POLONIA - în fiecare miercuri și duminică la preț de 16.000 lei + 35 DM, tranzit UNGARIA, SLOVACIA.
INCHIRIEM: Autocar la cele mai reduse tarife.
OFERIM: Vouchere pentru Polonia, tranzit Slovacia pentru grup de minim 4 persoane (sau grupuri turistice).
VINDEM: Autocar Marca Ikarus preț informativ 9.500.000 lei, camion marca Renault 10 tone.
 Informații la sediul din Arad, Calea Aurel Vlaicu Bloc Z 27 sau la telefon 47773, Fax. 47773.
 (488680)

S.C. „ELECTRICA” S.R.L.

ANGAJEAZĂ
 - paznic de noapte
 - sudor electric autogen
 - electricieni
 - muncitori necalificați
 - automacaragiu
Informații la telefon 21589.
 (1200290)



INVITAȚIE LA EXPOZIȚIE S.C. „AMARAD” S.A.

distribuitor unic în România al produselor firmei FEMTECHNIKA din Ungaria, vă invită să vizitați EXPOZIȚIA organizată în perioada 12-18 august 1993 în holul Casei de Cultură a Sindicatelor din Arad. Sunt prezentate: ● porți industriale ● porți pentru garaje ● uși pentru încăperi frigorifice ● uși rezistente la foc.
 Expoziția este deschisă între orele 10,00-18,00.
 (1200294)

S.C. „ARALIA” S ARAD

B-dul Revoluției nr. 97
 În conformitate cu H.G. 1228/1990 organizarea licitației publice deschisă cu strigare în data de 26.08.1993, ora 9,00, la sediul societății, pentru închirierea spațiului situat în Micălaca, Bloc 304-C pe profil de comercializare produse alimentare și nealimentare en gros. Cei interesați vor depune documentația pentru înscriere la sediul societății până la data de 24.08.1993, taxa de participare la licitație de 50.000 lei și chiria pentru o lună (132 m² x 1000 lei/m² = 132.000 lei). Relații suplimentare la telefon 19415.
 (30803)

S.C. ROMÂNNO-GERMANĂ NUBIUS ROM SRL ARAD

Str. Andrei Șaguna Nr.110
 Angajează pe bază de probă de lucru muncitori în meseriile:
 - Strungari
 - Frezori
 - Lăcătuși cu profil de sculărie
 Salariul negociabil după reușita probei de lucru. Minim la angajare 55.000 lei și va crește nelimitat în funcție de cantitatea și calitatea muncii realizată.
 Relații la telefon 12432 și la sediul societății, între orele 7-20.
 (1200306)

În data de 16 sept. 1993, ora 10,00 la sediul **S.C. „SUNSEM” Semeac** (fost A.E.I.C.I.P.) situat în comuna Semeac, județul Arad, se vând la licitație publică toate bunurile mobile și imobile (Complexul de îngrășare a porcilor cu o capacitate de 30.000 capete), proprietatea debitorului urmărit **S.C. „SUNSEM” Semeac**.
 Condițiile de licitație se pot consulta la Judecătoria Arad, camera 27, în zilele de miercuri și vineri și la sediul Băncii Agricole S.A. Sucursala județeană Arad, cu sediul în Arad, str. V. Goldiș nr. 1-3, telefon 36354, FAX-23856. Tx.76235.
 (488746)

S.C. „COMGID-DOHNAL” S.R.L.

MICĂLACA - Piața Soarelui Bloc 246
 Telefon - Fax 0966/62652
 unic distribuitor în județul Arad, vinde EN GROS la prețuri accesibile următoarele:
 - CIOCOLATĂ ESPRI - 180, 100, 50 și 25 gr.
 - BERE IMPORT CEHOSLOVACIA
 - San Florian blondă 0,5 l - schimb sticlă
 - Casooovar-neagră 0,5 l - schimb sticlă
 - BERE KANIZSAI
 - Bere Plochingen
 - Bere Holstein
 - BERE IMPORT AUSTRIA-KAISER - 0,33 l; 0,5 l; 0,66 l
 - DETERGENT „WIPP” și TURSIL MATIC - 800 gr.
 - VODCĂ, ROM, LICHIOR PIPERMINT 0,7 l import Slovacia
 - Vinuri de masă producție 1992
 - Vinuri colecție (Merlot '88, Cabernet '84; M. Otonel '87)
 - Napolitane, Alune, delikate, pateuri, carne, sucuri naturale de fructe, bere doză, etc.
 Orarul depozitului este de luni - vineri 9-17,00, sâmbătă 9-15,00.
 (488696)

Mica publicitate

VÎNZĂRI

Vând Citroen AX 1987 consum 5 l. 4500 DM, și mașină scris Olivetti cu 55000 lei, ambele stare perfectă. Telefon 20314. (1317861)
 Vând tractor U 650 înscris în circulație și dormitor masiv. Telefon 23239. (1317852)
 Vând garnitură mobilă, pat extensibil, 3 fotolii+vitrină 400 DM. Telefon 48831. (1317845)
 Vând mobilă de bucătărie. Telefon 13599. (1317842)
 Vând mașină tricoot Brother cu 2 paturi, programabilă computer, preț 4000 DM, rochie mireasă deosebită, import, mărimea 42-44, 1000 DM. Informații telefon 30221, ora 16-18. (1317840)
 Vând casă cu anexă, posibilitate de privatizare, gaz metan. Informații zilnic 9-13 și 16-18, str. Ural nr.29. (1317828)
 Vând dublu Deck, și amplificator Sony+boxe, toate noi, cu garanție. Informații 969/74946. (1317825)
 Vând apartament 2 camere proprietate personală. Telefon 47757. (1317815)
 Vând Dacia 1310, an fabricație 1985. Informații telefon 64236. (1317813)

Vând garsonieră confort I zona Tic-Tac, str.Poetului bl.P3, ap.58. (1317811)
 Vând sau închiriez mașini de cusut industriale. Relații telefon 23805 zilnic ora 11-19, sâmbătă 10-14. (1317807)
 Aparat de înghețată de vânzare. Preț informativ 1.200.000 lei vizibil. Piața UTA, ghereta Artemis. Informații telefon 41003. (1317800)
 Vând Alfa Romeo TD Giulietta. Informații str. Lăcrimioarelor nr.13 A., orele 19-20. (1317779)
 Vând Dacia Break albă, an fabricație 1992. Telefon 14261 după ora 15. (1317773)
 Vând apartament 3 camere parter, neamenajat, preț negociabil, 7,5 milioane. Telefon 69747. (1317772)
 Vând urgent și ieftin apartament 4 camere parchetate 2 băi, faianțate+gresie, 2 balcoane închise. Informații 65818. (1317770)
 Vând Fiat 131 înscris în circulație, în stare bună, preț negociabil. Informații telefon 22614. (1317764)
 Vând certificate proprietate 100.000/bucată. Telefon 65870. (1317858)
 Vând 2 paturi simple, masă rotundă, pătuț copil, 2 noptiere, 2 somiere, televizor alb-negru Diamant 2410, mobilă bucătărie vopsită, cuier simplu cu dulăpior pentru pantofi, covor persan 2x3. Telefon 23741. (1317836)
 Vând apartament 2 camere

zona Romanilor, str.Haiducilor bl.D 2-1 sc.B, et.1, ap.8. Vizibil fiecare sâmbătă, orele 10-18. (1317827)
 Vând grădină familială cu obelisc granit negru Cimitir Eternitatea (central). Telefon 11065 după ora 18. (1317826)
 Vând apartament 2 camere, A.Vlaicu bl.A13, sc.C, ap.2 Loc.Ar. (1317821)
 Vând ladă congelator nemțească pentru înghețată, sucuri, răcoritoare (3 compartimente). Telefon 19106. (1317896)
 Vând urgent apartament casă în curte, zona centrală, 2 camere, bucătărie faianțată, apă de oraș, boxă alimente, magazie lemne, grădină. Preț favorabil. Informații str.Gh.Doja nr.109, ap.2. (1317897)
 Vând instalație satelit nouă completă, preț negociabil. Telefon 64217. (1317899)
 Vând microbus Volkswagen pentru transport persoane sau marfă, amenajat și pentru comerț sau Kemping, cu piese rezervă, stare bună, preț negociabil. Telefon 19128. (1317806)
 Vând apartament decomandat, hol mare, 2 balcoane, 2 băi faianțat. Lipova Calea Timișorii 103 bl.S1, et.3, ap.11. Telefon 67043. (1317805)
 Vând apartament 4 camere decomandate, parchetat, et.2, zona 700. Informații telefon 63124. (1317898)
 Cumpără pompă ulei, nouă, pentru Lada 1500. Telefon 21533. (1317)
 Vând casă marcat Olivetti, aparat aer condiționat, expresou cafea bar. Telefon 46436.

(1317792)
 Vând dormitor masiv din lemn și o dormeză. Telefon 49224. (1317787)
 Vând congelator Bosch, video, Tv color și alb-negru, mașină de spălat automată, frigider, combine frigorifice. Telefon 13985. (1317600)
 Vând instalații de satelit complete, la preț de 175.000 lei. Asigurăm garanție și montare la cerere. Telefon 42697. (1203457)
 Vând apartament 2 camere decomandate îmbunătățiri zona Alfa, bl.25, sc B, ap.19. (1317674)
 Vând casă cu grădină str. Hălmegeanu nr.166. Telefon 17386. (1317696)
 Vând microbus Peugeot J 5, 1,5 to., 1985, camionetă VW 3,5 to., 1980. Telefon 21692 după ora 18. (1317705)
 Vând convenabil casă cu grădină Bărsa nr.206, telefon 117 sau Arad 65187. (1317730)
 Vând casă 3 camere, garaj, grădină str.Sportului nr.19 Bujac, telefon 44491. (1317730)
 Vând urgent apartament 2 camere ne(mobilat) preț 16.500-26.000 DM. negociabil. Micălaca bl.301 sc.A. et.5, ap.17. Telefon 60887. (1317682)
 Vând instalație sifon și suc ambalaje. Telefon 24010 str. Sverdlov nr.52 (1317665)
 Vând garsonieră mobilată cu posibilități privatizare. Informații zilnice bl.244, sc.A,

ap.1 str. Simfoniei lângă Piața Soarelui. (1317598)
 Vând casă (zona UTA) vad comercial bun, posibilități racordare gaz, str.Scărișoara nr.50/A. (1317375)
 Vând jumătate din localul Melody bar din loc. Vladimirescu, poziție ultracentrală, vad comercial excelent. Telefon 0969/14263. (1317883)
 Vând multicar Diesel. Informații loc. Fântânele nr.522. Telefon 164. (1317876)
 Vând urgent pianină antică Gaveau Paris. Telefon 23763. (1317585)
 Vând urgent BMW - 320. Telefon 19454. (1317585)
 Vând urgent apartament 2 camere central, orele 15-20 telefon 23858. (1317690)
 Vând sau schimb apartament cu 5 camere confort sport, în 2 apartamente cu 2 camere plus diferență. Telefon 68783. (13174554)
 Vând apartament ultracentral, garaj, curte, grădină. Telefon 35990. (1317946)
 Vând casă mobilată, cu grădină Macea 283. Informații telefon 227. (1317837)
 De vânzare casă cu grădină total 2018 mp, în Zădăreni nr. 390 șoseaua principală, 4 camere, 2 bucătării, pivniță mare și alte anexe. (1317396)
 De vânzare apartament 3 camere ultracentral. Telefon 30312. 81317944)

Vând Microbus Ford Lux din 1980, în stare foarte bună. Informații seara la telefon 39995. (1317818)
 Vând SR 113 motor tractor înscrisă, Opel Kadet, an 83, Volkswagen Scirocco GT an 1979, Fiat 1800 motor 1500 piese schimb. Informații Faur Ioan, Vladimirescu str. Bisericii nr.14. Telefon 14265, vizibil zilnic. (1317824)
 Vând gheretă tip CPL. Telefon 68473 orele 7-9, 19-22. (1317420)
 Vând Ford Taunus 1,6 piese de schimb, telefon 69719. (1317713)
 Vând deosebit avantajos casă mare, (6 camere) cu etaj, nouă, aparat înghețată, fire PNA import. Telefon 22694. (1317660)
 Vând Ford Orion, Fiat Fiorino, Ford Fiesta, stare excepțională. Telefon 36029. (1317938)
 Vând masă și 4 scaune tapitate noi, convenabil. Telefon 39790. (1317920)
 Vând combină muzicală (Universum) nouă, 1600 W excelent pentru discotecă + video Pleier Samsung (nou) + joc Sega II cu 2 casete + 19 CD + 2 boxe 35 x 2. Toate import RFG. Telefon 40832. (1317947)
 Vând dulăpuri, vitrine, mese extensibile, scaune, canapea extensibilă, recamier, bucătărie, cuptor electric. Telefon 12739. (1318033)
 Vând apartament 3 camere confort 1 zona 300. Telefon 60673. (1318050)
 Vând 3 geamuri bloc, preț la înțelegere, telefon 47246.
 (Continuare în pag. 15)

Mica publicitate

(urmare din pag. 14)

Vând motor Aro și motocicletă. Informații telefon 65773 sau 39424. (1318049)

Vând Dacia din 1986 și Olteit din 1989. Telefon 42657, 43660. (1318037)

Vând apartament 2 camere et.4 Aradul Nou. Telefon 18805 preț negociabil. (1318028)

Vând urgent corpuri cu vitrină pentru magazin, rafturi televizor alb-negru, mașină de cusut. Telefon 41674. (1318027)

Vând 2 mașini electrice pentru cusut piele. Telefon 65192. (1317997)

Vând urgent Citroen Diesel 1987, stare foarte bună. Telefon 45478. (1318002)

Vând urgent la preț negociabil apartament central (casă) cu 3 camere mari, decomandate și mobilă stil, Tribunal Axente nr.14 vizibil orele 17-19, telefon 33723, orele 20-21. (1317915)

Vând cabană la Trei Insule. Telefon 73158. (1317996)

Vând casă cu gaz metan, grădina mare, posibilități privatizare, str. Mierlei, nr.12 Arad, Grădiște. Informații telefon 20453. (1317979)

Vând apartament 3 camere, decomandate, Vlaicu, telefon 47160. (1317976)

Vând Mazda 626 fabricație 1985, posibilități de înscriere. Informații str. 6 Vânători nr.14 (1317975)

Vând apartament 3 camere, parter, cu balcon, str. Faleză-Sud, bl.6, ap.2, preț convenabil (1317974)

Vând Microbus Mercedes 207 D, 1982, 1,5 to. Olteit - 1990. Telefon 44632. (1317971)

Vând Dacia 1310, an 1987 Ungaria. Telefon 37660 seara, (1318055)

Vând apartament Samantha 4 camere, et.8 avantajos. Telefon 65822 orele 19-22 și 8-10. (1318055)

Vând Microbus românesc 11 locuri, pe benzină, în rodaj. Telefon 37660. (1318055)

Vând urgent apartament 2 camere, calea Romanilor, preț convenabil. Telefon 33686. (1318052)

Vând casă cu grădina str. Cucului nr.7 (Orologerie) Vizibil între orele 13-18 (1318048)

Vând casă 3 camere, bine aranjată, preț 18.000 DM, negociabil str. Cameliei nr.4 (lângă BAT). (1318046)

Cumpăr garaj sau loc pentru a construi garaj, zona Mărășești, telefon 14539, 17403. (1318001)

Vând Dacia Break, TXI 1987, Renault 20, neînmatriculat, Fiat Ritmo diesel, elevator nou de Timișoara. Str. Prunului nr.36. (1318043)

Vând casă 3 camere Vlaicu, ocupabilă, apă, canalizare, telefon, posibilitate gaz, amplasament deosebit. Informații telefon 49490 orele 16-19 sau str. Cîmpurilor nr.59 (Șoseaua Iratoș). (1317948)

De vânzare apartament în casă, 2 camere, bucatărie, baie și anexe în curte, adecvat ca spațiu pentru privatizare. Str. Dornei nr.41, telefon 17659. (1317984)

Vând teren pentru construcție plus grădina 10 x 80 mp. Zona Micălaca Arad, telefon 65416. (1318003)

Vând mașină de spălat vase, nouă, marca AEG germană, ultimul tip, preț informativ 2000 DM str. Mețianu nr.5 ap.3. (1318016)

Vând pământ 2 ha. Zimand-Cuz. Informații zilnic telefon 45374 orele 19-21. (1318024)

Vând Dacia 1300 excepțională, telefon 46453 orele 18-22,

vizibilă Bl. 2C, A. Vlaicu (1318020)

Vând apartament 1 cameră et.1, Vlaicu, termen predare octombrie 1993. Telefon 69431. (1318022)

Vând casă mare în sat Lalasint nr.243 com. Bîrzava. Informații Arad str. Constituției nr.10 ap.1. (1318018)

Vând casă mare cu 3 camere, baie, încălzire centrală, telefon, anexe, str. V. Conta nr.11 zona UTA și 5 garaje, și 2 covoare persane deosebite USA. Telefon 19359. (1318013)

Vând garsonieră confort I ultracentral, str. Bușteni nr.14 bl.B sc.B ap.17. Vizibil între orele 15-20, iar în alte zile informații la telefon 13640. (1317966)

Vând TV color Panasonic sigilat, preț în valută sau lei negociabil, avantajos. Informații zilnic 7-22 telefon 60628. (1317955)

Vând canapea extensibilă + 2 fotolii noi, preț convenabil una servanță și acordeon Welmeister 96 bași, nou. Telefon 63291 după ora 15. (1317911)

Vând apartament bloc 2 camere central. Telefon 21021. (1317934)

Vând casă cu grădina în Nădab, informații Arad telefon 60237. (1317967)

Vând urgent garsonieră conf.I. Telefon 35706 după ora 19. (1318008)

Vând căței Doberman cu pedigree pentru export, Audi 100, Dacia Combi, 1987, Dacia 1989, telefon 61520. (1317873)

Vând apartament 4 camere lux superdotat, aer condiționat et.1 sufragerie dublă, băile cu instalații germane, ușă blindată la intrare, 2 balcoane, rolete jaluzele la toate geamurile, totul este faianțat, parchetat, gresie, lambriuri, 40.000 DM. Micălaca str. Voinicilor relații telefon 39035. (1317817)

Vând apartament 2 camere decomandate str. Dobrogeanu Gherea nr.1-3 bl.A, sc.C, ap.20. (1318030)

Vând urgent apartament 3 camere decomandate, hol, și bucatărie mare, 2 băi, 2 balcoane, închise, boxă pivniță, zonă bună 16.000 DM. negociabil, și Jawa 350. Telefon 63077 după ora 18. (1317112)

Vând pian cu coadă Albin Forstl, chitară electrică Yamaha RGX-521, (Floyd Rose Tremolo) procesor de efecte Korg AS-FX, efecte Ibanez și Yamaha. Telefon 60293. (1317373)

Vând televizor color avantajos. Telefon 23644. (1317722)

Vând Dacia 1310 TLX, 1989 din Ungaria, vând garsonieră confort I Micălaca. Telefon 18818. (1317752)

Vând monezi, diferite bijuterii din aur, segment și set garnituri - Fiat Ritmo, benzină, magnetofon Akay, cumpăr calorifere fontă și cazan. Telefon 33418. (1317882)

Vând în Grădiște str. Salontei nr.7 complet sau separat imobil construcție nouă cu etaj confortabil având 2 case separate compuse fiecare din 4 camere, dependințe, garaj, 350 mp. teren. (1317697)

Vând apartament 3 camere Vlaicu. Telefon 46379, după ora 16. (1317373)

Vând casă Timișoara formată din 3 camere, dependințe și curte. Telefon Arad 0966/19431. (1318081)

Vând 1,55 ha pădure tânără și livadă, Ivanovici Anton, Șiștarovăț nr.59. (1318089)

Vând Olteit Club 11R an fabricație 1991. Informații telefon 32452. (1318083)

Cumpăr dulap frig. Informații 43811. (1318062)

Vând casă în Săvârșin bună pentru privatizare. Telefon 0960/57353. (1318056)

Vând autocamion GAZ, 3,5 to, nou, (5100 km). Informații zilnic la telefon 36600 între orele 11-20. (1318065)

Vând 2 dulapuri, un pat și o noptieră. (1318090)

Vând apartament 2 camere zona Gării. Telefon 31516 după masa. (1318075)

Vând casă în valută, preț convenabil, ideal pentru privatizare. Telefon 15591 seara. (1318074)

Vind loc de casă în Grădiște. Telefon 34740 între orele 17-22. (1318072)

Vând Citroen BX 16 LS în stare foarte bună. Telefon 16736. (1318076)

Vind apartament 4 camere complet mobilat în Pecica bl.D12 ap.3. Vis a vis de restaurant Adonis. Familia Moldovan. (1318081)

Vând ieșin apartament în Micălaca. Informații telefon 69346 orele 13-22. (1318069)

DIVERSE

SOCIETATE COMERCIALĂ vindem coame, țigle, teracote. Montăm teracote. Telefon 64854. (1317901)

SOCIETATE COMERCIALĂ vinde din stoc limitat. Arad str. Dornei nr.56 B. Telefon 13280; 19198. (1317949)

S.C. ARDELEAN S.R.L. efectuează transport marfă local și în țară, tarif negociabil. telefon 65344; 65905; 64981 (d-na Han) zilnic. (1317388).

SOCIETATE COMERCIALĂ vinde la preț convenabil - Autocar MERCEDES și VOLVO. Telefon 48294. (1317791)

S.C. METROPOL SRL, din Arad Piața Agroalimentară C.A. Vlaicu angajează: vânzătoare pentru mărfuri alimentare, informații suplimentare la telefon 47611. (1317850)

S.C. SERCOM SRL vinde en gros bere de Timișoara. Informații la CAZINO (lângă Parc) zilnic de la ora 9. (1317720)

Solicite împrumut 3000 DM pe termen de 3 luni, garanție. Telefon 45311 după ora 20. (1317939).

S.C. preia comenzi pentru anul 1994 la calendar publicitar agete diferite mărimi, import Italia, coperti agende imitație piele, ecusoane în folie plastii., legitimații. Tel.(fax) 0966/34701. (1317957)

S.C. comercializează pentru tipografiile utilaje de bază și auxiliare recondiționate, cernețuri top-line, și rasilux, plăci aluminiu presensibilizate + produse chimice, mașini de dezvoltat plăci polimerice, mașini de ambalat în folie termoretractabilă. Tel.(fax) 0966/34701. (1317957)

Angajează menajeră pentru pensionar bolnav. Telefon 22778, 44630. (1317965)

ULTIMA zi de înscrieri la cursul de MANEACHINE - vineri 20 august, valorifică-vă șansa sunind la 0987/13633 (10-13), plata în rate. (1317455)

SC TITO oferă spre închiriere autocare moderne cu aer condiționat, frigider, 54 locuri. Informații Arad str. Ogorului nr.1, sau Șiria calea Aradului nr.1470. (1317987)

"NEDRA" angajează vânzătoare profil alimentar. Informații ABC str. Gh. Halmăgean 191. Alfa. Telefon 60794. (1318092)

Alimentara LORELA str. Andrei Șaguna 120, vinde en gross țigări LM și cafea Wiener. Informații la telefon 16920. (1318006)

SC MON PARADIS SRL B-dul Revoluției bl.1, telefon 39269 vinde prafuri de înghețată, cu ingrediente USA cu 1600 lei/kg. Angajăm cofetari patiser și vânzătoare. (1318086)

FIRMĂ PARTICULARĂ angajează tehnolog cu experiență în prelucrarea produselor lactate. Vârsta maximă 40 de ani. Informații la telefon 35168, luni-vineri orele 9-16. (1318035).

Posed capital însemnat, spații comerciale de producție, caut asociat. Informații Sânleani 202/A Pop. (1318029)

Transport persoane în GERMANIA prin CEHIA sau AUSTRIA. Plecarea luni 16.08. Preț avantajos. Telefon 68496. (1318106)

ORIENT ÎNCADREAZĂ vânzătoare gheretă zona Miorița. TRANSPORTĂ marfă 1,550 to. Telefon 65059. (1318115)

TURISM

FIRMA MIRIAM OH SRL organizează săptămânal excursii în UNGARIA, în 16.08.93, excursii pe litoral fără cazare la preț de 18.500 lei. Înscrierile se fac până în 13.08.93. Informații telefon 68514, 12842. (1317146)

IR TOUR organizează excursii: TURCIA 17 august 1993, transport persoane GERMANIA. Informații ACR Arad telefon 12445. (1317036)

TRIUMF - TUR organizează excursii în PRAGA, POLONIA, UNGARIA, TURCIA. Asigurăm transport persoane în GERMANIA. Informații în hol cinema Studio. Telefon 19357. (1317742)

SC COM IMPEX IULIA SRL organizează excursii în TURCIA în data de 17.08.1993. Relații telefon 60360. Micălaca bl.523.sc.A ap.15 între orele 6-9 și 17-23. (1317796)

TIRI SRL organizează excursii în UNGARIA, sâmbătă, de asemenea organizează excursie la BUDAPESTA la FORMULA 1. Informații B-dul Revoluției nr.85. telefon 12263 și 18340. (1317998)

Doamna EVA HERGATH organizează excursii în UNGARIA și UCRAINA. Telefon 74347. (1317679)

ATLAS REISEN transportă rapid în GERMANIA turiști și pachete, cu autocare moderne, în fiecare miercuri și sâmbătă. Preț informativ 40.000 lei. Închiriază microbuse. Informații la telefon 39995 sau 32818. (1317035)

SC RĂSĂRIT organizează excursii în POLONIA (KATOWICE) 16.08.93, UCRAINA, 23.08. Informații telefon 35747, 44914. (1317968).

SC DOVAL TOUR SRL transport rapid persoane și marfă în GERMANIA cu microbus până la destinație. Transport mașini pe platformă, intern și internațional. Telefon 68116 după ora 19. (1317910).

Firma MARCO POLO oferă servicii ADAC; intermediari VIZE EUROPA și AMERICA miercuri. Transport persoane, pachete, SPANIA, ITALIA, AUSTRIA, FRANȚA, BELGIA, OLANDA, SUECIA, DANEMARCA - miercuri. Transport persoane, pachete GERMANIA ZILNIC TUR-RETUR TOATE TRASEELE, la destinație la cerere. Excursii săptămânale în condiții deosebite: POLONIA - duminică, luni - o noapte cazare VARSOVIA; SLOVACIA - duminică, luni; CEHIA - marți, vineri, curse rapide PRAGA. La cerere VOUCHERE de grup și individuale, UNGARIA - marți, vineri; UCRAINA - luni; TURCIA - duminică. Excursii lunare de excepție, S.U.A., ANGLIA, CHINA, MALAYEZIA, THAILANDA, GRECIA, EGIPT, SPANIA, CIPRU EMIRATELE ARABE, oferte concediu 1993, pe litral M. N. E. A. G. R. A. M. E. G. E. M. M. E. D. I. T. E. R. A. N. A. O. C. E. A. N. U. L. ATLANTIC. Cursă charter prețuri minime ARAD - TEL AVIV - ARAD. Închiriază microbuse și autocare, comenzi speciale. Înscrieri HOTELUL MUREȘUL ARAD, zilnic orele 8-19, duminică 10-15, telefon 0966/11543, 14735.

SCHIMBURI

Schimb apartament 2 camere zona Vlaicu cu casă în Arad sau zonă apropiată, maxim 30 km. Informații telefon 43032 Arad. (1317785)

Schimb apartament 2 camere decomandate cu garsonieră + diferență. Informații telefon 16989 orele 17-20. (1317988)

Schimb apartament 2 camere, zona Vlaicu cu 2 garsoniere. Telefon 40538. (1317924)

Schimb apartament proprietate 2 camere Aradul - Nou cu 2 sau 3 camere altă zonă, exclus Alfa, Confecții. Ofer diferență. Telefon 14729. (1317977)

Schimb apartament 3 camere cu apartament 2 camere, telefon 64271. (1318010)

Schimb apartament 2 camere cu îmbunătățiri, cu casă în Grădiște și vând motocicletă CZ 125 cmc. Telefon 65937. (1318026)

Schimb garsonieră proprietate personală str. Praporgescu nr.19 bl.10 ap.25 cu zonă Micălaca, după Pod. Sânt acasă duminică orele 18-20. (1317880)

Schimb apartament bloc 4 camere decomandate confort II cu garsonieră sau 2 camere confort II sau casă la periferie, accept variante. Telefon 47726. (1317848)

Schimb casă particulară 4 camere centru cu casă 2-3 camere de preferință Vlaicu. Telefon 37247. (1317829)

Schimb apartament 4 camere bloc, decomandate, proprietate. Vlaicu (Electrometal) et.9, bine aranjat, cu apartament 2 camere diferență 2000 DM. Telefon 43051. (1317809)

Schimb garsonieră ILLA conf.I Vlaicu cu 2 camere. Telefon 47346 orele 16-20. (1317783)

ÎNCHIRIERI

Ofer spre închiriere garsonieră confort I, mobilată, gaz, satelit, perioadă îndelungată, plata valută anticipat. Telefon 18479. (1317771)

Ofer spre închiriere casă central, suprafață 150 mp., pentru întreprinzători particulari, str. Kardoș nr.2 orele 16-18. (1318078)

Închiriez, vând Restaurant Bar, cu toate dotările, situat pe Faleză Mureș zona 300. Vând și mobilă camera, telefon 37096 între orele 16,30-21. (1318077)

Închiriez apartament 4 camere pe valută, super mobilat. Telefon 23644. (1317722)

Ofer spre închiriere spațiu privatizare, eventual garaj. Praporgescu. Telefon 34341. (1317992)

Închiriez apartament 2 camere mobilat, garaj, valută. După ora 14 telefon 75264. (1318071)

Închiriez garaj auto în zona Calea Romanilor. Telefon 24279, orele 20 - 23. (1318162)

PIERDERI

Pierdut chitanță vamală nr.433085 din 11 iunie 1993 eliberată de vama Vârșand, pentru Barcas, pe numele Georgehe Teodoro. O declar nulă.

Pierdut chitanță vamală, eliberată de Vama Curtici, nr.282C/ 27.07.1993, pe numele Stern Marius. O declar nulă. (1318084)

CONDOLEANȚE



Tristă și neuitată va rămâne ziua de 14 august când se împlinesc 4 ani de dor nestins de când am pierdut pe cel mai scump fiu și frate

CRISTIAN ȘOANȚĂ, la numai 13 ani. Bunătatea și blândețea sufletului tău CRISTI va rămâne veșnic în inimile noastre. Te-am iubit nespus de mult, te vom plânge neîncetat. În veci nemângâiași mami, tati și fratele Marius. Comemorarea sâmbătă 14 august 1993 ora 16, la cimitirul Eternitatea. DUMNEZEU să te odihnească în pace. (1318017)

+ Mereu cu imaginea în suflet și în gând, aducem toate amintirile într-un pios omagiu la împlinirea unui an de la dureroasa despărțire de scumpele noastre IOANA, ing. PETRIȘOR și prof. PETRIȘOR TĂTAR MAGDALENA (PUȘA) Parasasul de pomenire va avea loc sâmbătă 14 august orele 12,30 la Biserica Ortodoxă UTA. Familia Gerghel. (1317913)

Cu aceeași durere și dor nesfârșit anunțăm că a trecut un an de când ne-a părăsit cel care a fost ARHILEI EDUARD (EDY) la numai 16 ani. DUMNEZEU să-i odihnească sufletul în pace. Parasasul va avea loc sâmbătă 14 august la Biserica Ortodoxă de la UTA. Familia Gerghel. (1318095)

S-a scurs un an de la trecerea în neființă a celei care a fost Bulboacă Iuliana. Parasasul de pomenire va avea loc la Catedrala Ortodoxă Română din Arad, în 15 august 1993. Te plângem în veci soțul, scumpa ta fiică, nepoata, ginerele, apoi surorile, frații cu familiile lor. Dumnezeu să te odihnească în pace. (1317856)



Trist este mormântul său, triste și nemângăiate sânt inimile celor pe care i-a părăsit acum 9 ani, la numai 23 de ani. Timpul care trece nu poate șterge din inimile noastre pe cea care a fost CHITU LIDIA, fiica noastră născută PETREAN din com. Petriș. Dragă LIDIA nu te vom uita niciodată. Părinții, fiul Ionuț și bunica. DUMNEZEU să te odihnească în pace. (1317443)

Au trecut 2 ani de când a plecat dintre noi la 31 de ani scumpa noastră soție și mamă, MARIANA MARTONFI. Timpul care trece adâncește durerea în inimile soțului Ion și copiilor Ionică și Monica. (1317963)

Dureros omagiu la 2 ani de la decesul soțului și tatălui DRIMBA ERNEST. Familia. (1313997)

Un pios omagiu la zece ani de la moartea mamei mele. CAUCEAN ECATERINA din SICLAU. TIȚA ȘI FAMILIA. (1317808)

9ER9, 7M LUME

Vaclav Havel - unul dintre cei mai bogați locuitori ai orașului?!

Dacă lui Vaclav Havel i s-ar restitui imobilele deținute de familia sa înainte de război, el ar deveni, poate, unul dintre cei mai bogați locuitori ai orașului. În afara casei în care locuiește, familiei sale i-au aparținut ansamblul de imobile Lucerna, din centrul vechi al orașului, care cuprinde câteva restaurante, un cinematograful și o sală de concert subterană, precum și o altă casă sumptuoasă pe malul Vitavei. Recent, Havel și-a cumpărat o vilă în cartierul rezidențial Orechovka, din spatele Castelului din Praga. Vila, construită în anii '20, este înconjurată de o grădină de 2.500 mp și ar fi costat aproximativ 40 milioane de coroane. Suma a fost dezințată ulterior de purtătorul de cuvânt prezidențial, care a calificat-o drept „exagerată”.

Vaclav Havel, care dispune de venituri confortabile provenite din drepturi de autor și numeroase premii ce i-au fost atribuite pentru operele sale, provine el însuși dintr-o familie deosebit de înstărită din Cehia, precizează agenția France Presse.

Criminalitatea și corupția în Rusia

În Rusia, amploarea criminalității și corupției tinde să amenințe interesele strategice și securitatea națională, a afirmat agenția Itar-Tass, Evgheni Abramov, prim adjuncț al ministrului de interne. El a precizat că furtul și scoaterea peste graniță a materiilor prime și a producției finite, a metalelor neferoase și rare, a combustibilului și altor resurse strategice pun în pericol securitatea națională. Anul trecut, a precizat Evgheni Abramov, au fost scoase ilegal din țară peste 1,5 milioane tone petrol și produse petroliere și 77.000 tone metal. A atins proporții îngrijorătoare și furtul din bănci - numai cu securi false s-au scos din bănci peste 270 miliarde de ruble, a afirmat Evgheni Abramov.

„Scenariul lui Boris Eltin”

Președintele Rusiei, Boris Eltin, pregătește o lovitură de forță pentru data de 20 august - a declarat, în cadrul unei conferințe de presă, la Moscova, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Rus, deputatul Ghenadi Ziuganov, citat de France Presse. Reacionând la hotărârea președintelui de a organiza alegeri parlamentare anticipate în toamna aceasta, Ghenadi Ziuganov a menționat că „scenariul lui Boris Eltin este programat pentru 20 august, încercând să se imite așa-zisul puci din august 1991”. În cadrul manifestărilor prilejuate de comemorarea evenimentelor din 19-22 august 1991, apreciază G. Ziuganov, „poporul nemulțumit va fi canalizat să se pronunțe împotriva parlamentului, după care va urma scenariul clasic: decretarea stării de urgență și introducerea conducerii prezidențiale, cu implicarea armatei și a poliției”.

Arestări

Trei persoane au fost arestate în Gruzia în urma asasinării la sfârșitul săptămânii trecute a diplomatului american Fred Woodruff lângă Tbilisi, a anunțat agenția Interfax, recepționată de serviciile BBC, care citează responsabilii ce doresc să rămână în anonim - relatează agenția France Presse.

Potrivit agenției citate, Parchetul de la Tbilisi a refuzat să dea chiar și cea mai mică informație înainte de încheierea anchetei.

Ministrul finanțelor despre retragerea rublelor

Retragerea din circulație a rublelor emise înainte de 1993 va întârzia aplicarea programului de asistență economică pentru Rusia decis la ultima reuniune la nivel înalt de la Tokio, a „Grupului celor șapte”, a afirmat ministrul rus de finanțe, Boris Fiodorov. La o conferință de presă, el a opinat că această acțiune „a distrus incre-

derea comunității internaționale”. „Suntem foarte îngrijorați că programul decis la Tokio ar putea fi întârziat”, a menționat ministrul rus de finanțe. Arătând că neacordarea la timp a creditelor promise „ar putea distruge primele rezultate ale stabilizării economiei” rusești, Fiodorov și-a exprimat speranța că în octombrie-noiembrie aceste credite vor sosi. Oricum, a precizat el, este clar că organizațiile internaționale nu se grăbesc să ne rezolve problemele.

Explozie

11 persoane și-au pierdut viața într-o explozie la o carieră de la un combinat de minereu din regiunea Belgorod. Moartea lor s-a datorat explodării înainte de termen a încărcăturii de dinamită, precizează Itar-Tass.

Mareșalul Șapoșnikov se explică

Mareșalul Evgheni Șapoșnikov și-a justificat demisia din postul de secretar al Consiliului de securitate al Rusiei, prin refuzul parlamentului de a ratifica numirea sa în funcție. El a explicat cotidianului „Izvestia” că se află într-o „situație ambiguă”, întrucât n-a fost confirmat de parlament, iar șeful statului, pe care nu l-a văzut de la 30 iunie, îl ține de-o parte. Șapoșnikov, fost comandant șef al forțelor armate ale CSI și ultimul ministru al apărării al defunctei URSS, susține că neconfirmarea de către parlament îl face să se simtă „profund insultat”. Mareșalul susține că încearcă să rămână în afara luptei dintre președinție, guvern și parlament.

Noul șef al armatei americane

Președintele Bill Clinton a anunțat desemnarea generalului John Shalikashvili în postul de șef al armatei americane, funcție în care îi succede generalului Colin Powell - anunță agenția France Presse.

Născut în Polonia, generalul Shalikashvili, în vârstă de 57 de ani, este în prezent comandant al Organizației Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) și în această funcție este responsabil cu pregătirea unui eventual atac aerian aliat în Bosnia.

(ROMPRES)

Cehia a returnat peste 200 de imigranți ilegali

Peste 200 de imigranți ilegali au fost returnați către Slovacia de la intrarea în vigoare, în luna iulie, a noii legislații cehe referitoare la controlul frontierei, au anunțat miercuri autoritățile de la Bratislava, citate de REUTER. Cehia a adoptat legi ale imigrării mai aspre sub presiunea reglementărilor similare adoptate de Germania, care au intrat în vigoare de la 1 iulie. Conform legii germane, imigranții legali care nu obțin dreptul de azil vor fi returnați către țările de tranzit. Cele mai frecvente rute sunt cele prin Cehia și Polonia. La rândul ei, Cehia a încercat să semneze un acord de transferare a imigranților ilegali cu Slovacia, dar autoritățile de la Bratislava au refuzat. De aceea, guvernul de la Praga a procedat la supravegherea unilaterală a frontierei. Slovacia intenționează să semneze acorduri de returnare a imigranților ilegali cu Ungaria, România și Ucraina. Până la intrarea în vigoare a acestor acorduri, Slovacia va trebui să poarte singură responsabilitatea imigranților returnați de către Cehia. (MEDIAFAX)

Cancelarul Kohl este acuzat că folosește dosarele STASI în scopuri politice

Poziția social-democrată „reputațiile și existențele de buni capi de familie”. Liderul social-democrat a evocat în sprijinul afirmațiilor sale cazul unui fost responsabil al PSD, Karl Wienand, acuzat că a furnizat informații serviciului secret est-german. Helmut Kohl a respins acuzația adusă de Scharping, afirmând că „documentele legate de activitatea STASI sunt utilizate exclusiv în spiritul legii”. (MEDIAFAX)

REUNIUNEA MINISTERIALĂ NAFTA S-A ÎNCHIEAT FĂRĂ NICI UN ACORD

La 9 august, Statele Unite, Mexic și Canada au purtat în continuare convorbiri la nivel înalt în legătură cu Acordul Nord-American pentru Liberul Schimb (NAFTA), după ce au eșuat din nou în depășirea unui impas în privința sancțiunilor. N-au mai fost anunțate alte întâlniri la nivel ministerial, cele trei delegații comerciale părăsind în tăcere sala de negocieri. Într-adevăr, reprezentantul american al Ministerului Comerțului, Mickey Kantor, ministrul canadian al comerțului, Thomas Hockin, și omologul său mexican, Jaime Serra Puche, au difuzat doar o scurtă declarație comună, în care au apreciat că nu s-a făcut nici un progres și au admis că mai sunt unele probleme. „În ultimele 10 zile am avut negocieri intensive. Au mai rămas câteva probleme nerezolvate” au declarat cei trei miniștri.

În cadrul campaniei electorale de anul trecut, președintele Bill Clinton și-a manifestat sprijinul față de NAFTA, dar a insistat asupra unor garanții suplimentare pentru a preveni o creștere exagerată a importurilor și a proteja drepturile muncitorilor și mediul înconjurător. Dar s-a dovedit că există dificultăți în coordonarea unor astfel de măsuri extraordinare și că a mai rămas prea puțin timp pentru ca acordul să obțină aprobarea Congresului și să intre în vigoare, așa cum a fost planificat, începând cu anul viitor.

Centrul disputei îl constituie insistența Statelor Unite asupra sancțiunilor comer-

cial vizând punerea în aplicare a legilor privind mediul și forța de muncă. Adjuncții miniștrilor vor lucra în această săptămână la partea contencioasă a înțelegerilor, parte care pune acum în pericol întregul pact.

Dincolo de avantajele economice - NAFTA ar crea cea mai mare zonă de schimb liber din lume - mai este vorba și de o serie de mize politice. În perspectiva alegerilor de anul viitor, guvernul mexican și-a pus

PUNCTE DE VEDERE

credibilitatea în joc pentru cauza reformei economice, NAFTA situându-se în centrul unei liberalizări atotcuprinzătoare.

În ce-i privește, canadienii sunt ambivalenți în legătură cu NAFTA - înțelegerea premergătoare premieratului lui Kim Campbell - în condițiile intensificării plângerilor potrivit cărora comerțul liber cu Statele Unite a adâncit de-acum dificultățile economice ale Canadei.

Nici Clinton nu-și poate permite încă un conflict sângeros cu Congresul, mai ales când are înainte o dispută privind măsuri impotriva de asistență medicală. Cei mai duri oponenți ai lui Clinton provin din propriul partid, și există temeri grave că ambițiosul acord pentru diminuarea tarifelor ar duce la reducerea locurilor de muncă în Statele Unite și ar polua în continuare zona de graniță a acestei țări cu Mexicul.

Se presupune că la Washington nu prea există

voinea politică de a se încheia un acord care ar fi supus atacurilor pe timpul vacanței Congresului. Nu există nici perspectiva unei iminente „străpungeri”. Kantor va intra în vacanță începând cu 13 august, în timp ce Hockin va fi ocupat cu treburi politice până pe 11 august. Nu poate fi vorba nici de vreun compromis referitor la sancțiuni. Kantor - cunoscut ca un negociator tenace - susține cu tărie opțiunea sancțiunilor, sperând că poziția sa dură va birui asupra scepticilor Congresului. Dar Hockin și Serra Puche ezită să acorde americanilor vreo autoritate de teamă că va fi urmată curînd de dominația Statelor Unite.

În dimineața zilei de 9 august, într-o declarație comună, miniștrii au dezmințit informațiile cu privire la o înțelegere secretă vizînd depășirea impasului. Pe lângă impasul referitor la sancțiuni, miniștrii discută problema finanțării depoluării și dezvoltării infrastructurii de-a lungul graniței dintre Statele Unite și Mexic. Oficialitățile americane au refuzat să precizeze dacă disputele privitoare la alocarea de fonduri au fost aplanate. (REUTER)

FIDEL CASTRO SALUTĂ POSIBILITATEA ÎMBUNĂTĂȚIRII RELAȚIILOR CU SUA

Liderul cubanez Fidel Castro a afirmat că este interesat în îmbunătățirea relațiilor cu Statele Unite, dar a avertizat că țara sa nu va deveni niciodată o „colonie ca Porto Rico”.

La o conferință de presă, organizată la încheierea unei vizite de cinci zile în Bolivia, Fidel Castro a declarat că dorește ca Administrația Clinton să rămână puternică și să nu recurgă la acțiuni militare pentru a recupera din popularitatea pierdută.

„O pierdere de popularitate pentru Clinton este negativă pentru Statele Unite, dar împiedică în același timp riscuri pentru restul lumii”, a afirmat Castro.

Liderul cubanez a salutat posibilitatea unei îmbunătățiri a relațiilor cu SUA, dar a precizat că orice inițiativă trebuie să vină din partea SUA care impun o blocadă economică împotriva Cubei. „Remarc unele atitudini pozitive din partea Administrației Clinton”, a spus el.

Referindu-se la o serie de reforme economice propuse recent, Castro a menționat că Cuba este obligată să facă schimbări.

„Realitatea ne forțează în direcția unei deschideri și schimbări, astfel încât să nu dispărem. Am realizat mai multe schimbări decât China”. Cu toate acestea însă, Statele Unite își mențin blocada economică, a spus el.

„Cuba nu va renunța la ea însăși pentru a deveni un Miami sau o colonie precum Porto Rico. Schimbările au ca obiectiv salvaguardarea independenței și a revoluției noastre. Vrem să păstrăm cuceririle sociale pe care le-am obținut”. „Preferăm să ne menținem, principiile, chiar dacă acestea ar însemna să dispărem de pe

fața Pământului. Vom face orice efort pentru a păstra cuceririle socialismului și ale poporului nostru”, a declarat liderul cubanez.

Castro a menționat că investițiile străine sunt necesare pentru supraviețuirea Cubei. Campaniile străine pot să realizeze proiecte de investiții în Cuba, iar noi sperăm să sporim investițiile în domeniul turismului. Considerăm că producția de medicamente și vaccinuri din țară constituie o sursă importantă și potențială de încasări la export.

În opinia liderului cubanez, unitatea latino-americană este esențială deoarece țările din regiune „se confruntă cu multe probleme similare și cu agresiuni din partea imperialismului american, având și experiențe culturale și istorice asemănătoare”. „Dacă această unitate nu se va realiza, țările noastre nu vor reprezenta nimic, iar viitorul lor va fi în mâinile imperialismului. Țările industrializate vând materiale și echipamente mai scump și cumpără produsele noastre mai ieftin”, a spus el.

Castro s-a referit, de asemenea, la sprijinul acordat de Cuba mișcărilor de gherilă din America Latină. În prima etapă a revoluției cubaneze, acest sprijin făcea parte din politica noastră revoluționară față de agresiunea americană. Dar acum, când democrațiile s-au consolidat, Cuba respectă hotărârile suverane ale națiunilor latino-americane.

El a precizat că Cuba își menține sprijinul politic, nu și militar pentru acele mișcări care militează pentru eliberarea poporului lor.

(ASSOCIATED PRESS)

Alarmă falsă la Casa Albă

Una din căile de acces în Casa Albă a fost blocată timp de o oră de către serviciile de securitate americane, ca urmare a temerilor că un sac din plastic, aflat pe o peluză din apropiere, ar putea conține o bombă. În coletul suspect nu se aflau, însă, decât niște hârtii inofensive. Președintele Bill Clinton, care își desfășura programul matinal de jogging, a utilizat o rută diametral opusă acestei porți. (MEDIAFAX)

ECHIPA DE SERVICIU:

GABRIELA GROZA, secretar de redacție.

AURICA TELCIAN, SIMONA FLOREA, FLORICA

BUNACIU, IOANA FRĂȚILĂ, corectori.

Cotidian editat de S.C. ADEVĂRUL S.R.L.

Consiliul de administrație: TRISTAN MIHUȚĂ (director), MIRCEA DORGOȘAN (director adjunct), DOREL BARBU, MIRCEA ȚIȘCĂ, DOREL ZAVOIANU.
 Colegiul de redacție: TRISTAN MIHUȚĂ (redactor șef), DOREL ZAVOIANU (secretar general de redacție), IOAN IERCAN (șef secție politică), telefon 13141; TERENTIE PETRUȚI (șef secție economică), telefon 19404; MIRCEA CONTRAS (șef secție sociale), telefon 13141; DORU SAVA (șef secție informații-eveniment), telefon 18550; VASILE FILIP (șef secție cultură-știință-ivătamânt), telefon 19404; ALEXANDRU CHEBELEU (șef secție sport-timp liber-divertisment), telefon 18550; NICU COJOCĂRU (șef serviciu publicitate), telefon 19404; MARCEL CÂNCIU (șef secție foto), telefon 16626.

Redacția și administrația: Arad, Bd.Revoluției nr. 81, telefoane: Secretariat - 13302; Administrația - 16796; Mica publicitate 16654. Fax - 16854.

Tiparul executat la Imprimeria S.C.MEDIAGRAF S.A. str.Feleacului F.N., telefon 20902